

XAL 26

EN IT

News





# Lighting without limits

EN Lighting shapes rooms and an energy-efficient future. Sustainable lighting is central to modern architecture. We consistently take on this responsibility and continue to develop our portfolio: through greater efficiency, new materials, innovative production technologies and the responsible use of resources. We think about new luminaires in a holistic and, where possible, circular way – focussing on durability, reuse and recyclability. Many of our products are certified by UL and Title 24 (JA8) conform and fulfil international standards for efficiency and safety. For over 35 years, we have been working with architects, designers and planners to develop lighting that combines technology, design and aesthetics to the highest standard. We invite you to discover innovations such as new acoustic solutions, pioneering materials and our first Cradle to Cradle Certified® product in this catalogue.

ES La iluminación da forma a las estancias y contribuye a crear un futuro energéticamente eficiente. La iluminación sostenible es un elemento clave de la arquitectura moderna. Nosotros nos hacemos cargo de esta responsabilidad y seguimos desarrollando nuestra cartera de productos constantemente: incorporando mayor eficiencia, nuevos materiales, tecnologías de producción innovadoras y el uso responsable de los recursos. Pensamos en nuevas luminarias desde una perspectiva holística y, cuando es posible, circular, centrándonos en la durabilidad, la reutilización y la capacidad de reciclaje. Muchos de nuestros productos cuentan con certificación conforme con las normas UL y el Título 24 (JA8) de la Comisión de Energía de California, y cumplen estándares internacionales en materia de eficiencia y seguridad. Durante más de 35 años hemos trabajado con arquitectos, diseñadores y planificadores para desarrollar conceptos de iluminación que combinen tecnología, diseño y estética con el mayor nivel de calidad posible. Le invitamos a descubrir innovaciones como las nuevas soluciones acústicas, materiales vanguardistas y nuestro primer producto Cradle to Cradle Certified® en este catálogo.

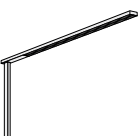
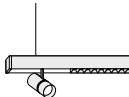
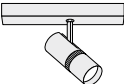
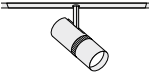
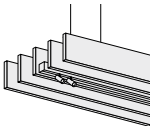
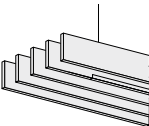
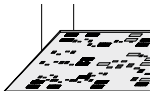
Sustainability

|                      |   |
|----------------------|---|
| Sustainable lighting | 8 |
|----------------------|---|

Projects

|                                                                                                                                                                                      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>In the Yard</b> Gent, BE<br>Architecture by Olivier Salens Architecte<br>Lighting design by INTI house of light                                                                   | 10 |
| <b>Bucherer</b> Frankfurt, DE<br>Architecture by Lissoni & Partners                                                                                                                  | 16 |
| <b>OMNI Kaiser Patisserie</b> Słupsk, PL<br>Architecture by ACOS, Studio Widok                                                                                                       | 22 |
| <b>VAN DEER-Red Bull Sports</b> Scheffau, AT<br>Architecture by X Architekten                                                                                                        | 28 |
| <b>BUDISM COUTURE</b> Cape Town, ZA<br>Architecture by Peerutin Karol Architects                                                                                                     | 36 |
| <b>BIG Headquarters</b> Copenhagen, DK<br>Architecture by BIG Architects<br>Lighting design by Anker & Co                                                                            | 44 |
| <b>De House</b> Saint Niklaas, BE<br>Architecture by Jacobsen Arquitectura<br>Lighting design by Rodrigo Jardim, Vinicius Gomes, Luiza Tokuda<br>Illumination Strategic Design Group | 50 |

Products

|                              |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ENVIVA</b>                |    |    |    |    |    |
| 60                           | recessed<br>66                                                                        | ceiling<br>68                                                                         | suspended<br>70                                                                       | track<br>72                                                                           | free standing<br>74                                                                   |
| <b>MOVE IN 22</b>            |    |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| 76                           | recessed<br>78                                                                        |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| <b>UNICO</b>                 |                                                                                       |    |    |    |    |
| 80                           |                                                                                       | linear<br>recessed<br>84                                                              | square<br>recessed<br>84                                                              | linear<br>ceiling<br>86                                                               | square<br>ceiling<br>86                                                               |
| <b>SASSO PRO</b>             |    |    |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| 88                           | 60/80/100<br>flush recessed<br>92                                                     | 60/80/100<br>offset recessed<br>92                                                    |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| <b>SASSO 140</b>             |                                                                                       |    |    |    |                                                                                       |
| 94                           |                                                                                       | recessed<br>96                                                                        | surface<br>96                                                                         | suspended<br>96                                                                       |                                                                                       |
| <b>MOVE IT PRO 25 system</b> |   |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| 98                           | recessed /<br>surface / suspended<br>102                                              |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| <b>BO PRO</b>                |                                                                                       |   |   |   |   |
| 106                          |                                                                                       | 35/45/55<br>semi-recessed<br>110                                                      | 35/45/55<br>surface<br>110                                                            | 45<br>base<br>112                                                                     | 35/45/55<br>intrack<br>114                                                            |
| <b>MINO 25</b>               |  |  |  |                                                                                       |                                                                                       |
| 116                          | recessed<br>118                                                                       | surface<br>118                                                                        | suspended<br>118                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
|                              |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       | <b>PARO</b>                                                                           |  |
|                              |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       | 120                                                                                   | ceiling<br>122                                                                        |
|                              |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       | track<br>122                                                                          |
| <b>CUBIS</b>                 |  |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| 124                          | semi-recessed<br>126                                                                  |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| <b>REVO</b>                  |                                                                                       |                                                                                       |  |                                                                                       |                                                                                       |
| 128                          |                                                                                       |                                                                                       | 150/180<br>wall<br>130                                                                |                                                                                       |                                                                                       |
| <b>SIVERA 25</b>             |  |  |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| 136                          | suspended<br>140                                                                      | track<br>suspended<br>142                                                             |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|                              |                                                                                       |                                                                                       | <b>FRACTAL CODE LIGHT</b>                                                             |  |                                                                                       |
|                              |                                                                                       |                                                                                       | 144                                                                                   | suspended<br>148                                                                      |                                                                                       |



# Sustainability





# Sustainable lighting

<sup>EN</sup> Sustainable lighting is the result of efficiency, long-lasting luminaires and high-quality lighting. The use phase is particularly crucial, as it accounts for around 90 % of a luminaire's total lifecycle CO<sub>2</sub> emissions. This phase can be optimised by making use of smart controls – sensor-controlled lighting fixtures react dynamically to the room and usage, creating both optimum lighting conditions and sustainable cost savings. When combined with highly efficient LEDs, power consumption can be reduced by up to 80 % compared to conventional lighting.

<sup>ES</sup> Una iluminación sostenible es el resultado de la eficiencia, de luminarias duraderas y de una iluminación de alta calidad. La fase de uso es crucial, ya que representa alrededor del 90% de las emisiones totales de CO<sub>2</sub> del ciclo de vida de una luminaria. Esta fase puede optimizarse mediante controles inteligentes: las luminarias controladas mediante sensores reaccionan de forma dinámica a la estancia y al uso, lo que hace posibles unas condiciones óptimas de iluminación y un ahorro de costes sostenible al mismo tiempo. Cuando se combinan con LED de alta eficiencia, el consumo de energía puede reducirse hasta un 80% en comparación con la iluminación convencional.



## Our commitment to climate protection

<sup>EN</sup> The XAL Group has approved near and long-term science-based emissions reduction targets with the SBTi. This means that we are aligning ourselves with the latest scientific findings on limiting global warming to 1.5°C and emphasising our long-term commitment to ambitious climate protection. EcoVadis regularly assesses our corporate social responsibility comprehensively on the basis of objective criteria with a focus on the environment, employment laws, human rights, ethics and responsible procurement. XAL GmbH's Graz site was recently awarded the Platinum Medal for this. The platinum rating is only awarded to the top 1% of companies.

<sup>ES</sup> Con la iniciativa SBTi, el Grupo XAL ha aprobado unos objetivos en materia de reducción de emisiones a corto y largo plazo basados en la ciencia. Esto significa que nos posicionamos en favor de los últimos descubrimientos científicos para limitar el calentamiento global a 1,5 °C y subrayamos nuestro compromiso a largo plazo con una protección ambiciosa del clima. EcoVadis evalúa periódicamente nuestras medidas de responsabilidad social corporativa de forma exhaustiva, basándose en criterios objetivos centrados en el medio ambiente, la legislación laboral, los derechos humanos, la ética y las adquisiciones responsables. La planta de Graz de XAL GmbH acaba de recibir la Medalla de Platino por este motivo. La calificación platino solo se concede al 1% de empresas más destacadas.



Sustainability

# Cradle2Cradle

<sup>EN</sup> Cradle to Cradle Certified® is an internationally recognised standard that uses criteria grounded in science to check whether products are designed for health, circularity and fairness. The ENVIVA suspended luminaire (louver, spotline) is the first XAL product to be awarded Cradle to Cradle Certified® Full Scope in bronze in accordance with product standard version 4.0 – a clear commitment to future-orientated, responsible and circular product design.

<sup>ES</sup> Cradle to Cradle Certified® es una norma reconocida internacionalmente que se basa en criterios científicos para comprobar si los productos se han diseñado pensando en la salud, la economía circular y la equidad. La luminaria ENVIVA suspended (louver, spotline) es el primer producto de XAL en obtener la certificación bronce de Cradle to Cradle Certified® Full Scope, de acuerdo con la versión 4.0 de la norma para productos. Esto demuestra un claro compromiso con un diseño de producto vanguardista, responsable y circular.



ENVIVA



Environmental Product Declarations (EPD)



Sustainability Report



## Evolving co-working space

**EN** In The Yard is a 5,000 m<sup>2</sup> co-working space that combines work, well-being and nature into a holistic working environment. Designed by Olivier Salens Architecten with interior design by SKINN, the project follows an open, adaptive spatial concept that deliberately avoids rigid layouts. Flexible office spaces, meeting rooms and communal areas are spread across all levels, encouraging interaction, movement and informal encounters. Warm wooden surfaces meet contemporary materials to provide a calm, inviting atmosphere. At the centre of the ensemble lies the social heart of the building, featuring workspaces, meeting rooms and an auditorium. The 1,400 m<sup>2</sup> garden seamlessly connects nature and architecture. The users' well-being is a central component of the concept.

The building is WELL Gold certified and sets high standards for indoor climate, acoustics, daylight utilisation and active movement. The lighting design by INTI House of Light follows the human biorhythm: dynamic, energising light during the day and warm, soothing light in the evening. Luminaires such as BETO circle and TASK round provide glare-free, uniform light and combine functional precision with a calm, architectural presence. In The Yard embodies a balanced integration of architecture, sustainability and well-being.

**In The Yard** Gent

**ES** In the Yard es un espacio de coworking de 5.000 m<sup>2</sup> que combina trabajo, bienestar y naturaleza en un paisaje de trabajo integral. Concebido por Olivier Salens Architecten y con el diseño de interiores SKINN, el proyecto sigue un concepto de espacio abierto y adaptativo que se opone deliberadamente a los diseños rígidos. Espacios de oficina flexibles, salas de reuniones y zonas comunes se distribuyen en todos los niveles y promueven el intercambio, el movimiento y los encuentros informales. Las cálidas superficies de madera se encuentran con los materiales contemporáneos creando un ambiente tranquilo y acogedor. En el centro del complejo se encuentra el corazón social del edificio con áreas de trabajo, salas de reuniones y auditorio. El jardín de 1.400 m<sup>2</sup> combina a la perfección naturaleza y arquitectura. Un componente central del concepto es el bienestar de los usuarios.

El edificio cuenta con la certificación WELL Gold y establece estándares en cuanto a clima ambiental, acústica, uso de luz natural y movimiento activo. El diseño de iluminación de INTI House of Light se basa en el biorritmo humano: luz dinámica y activadora durante el día y ambientes luminosos cálidos y calman-tes al atardecer. Las luminarias como BETO circle y TASK round proporcionan una luz uniforme y sin deslumbramientos y combinan la precisión funcional con una presencia arquitectónica tranquila. In The Yard encarna una integración equilibrada de arquitectura, sostenibilidad y bienestar.

**In The Yard**  
Gent, BE

Architecture by  
Olivier Salens Architecten

Lighting design by  
INTI house of light

ARY  
BETO  
MINO  
NANO  
SASSO  
STRETTA  
TASK  
UNICO





**In The Yard** Gent, BE –  
by Olivier Salens Architecten  
with lighting design by INTI house of light







“In The Yard is more than an office – it is a forward-thinking working environment that demonstrates that investing in light is, above all, investing in people.”

Simon Berten, Lighting Designer, INTI House of Light





# New retail statement

**EN** The Lissoni & Partners studio developed a new global design identity for Bucherer's multi-brand stores. The aim is to establish an overarching architectural language that defines brand-specific elements while responding to the respective local identity. In Frankfurt am Main, this concept was realised as part of the extensive redesign of the flagship store on Kaiserstrasse, where the exterior and interior architecture, along with the materials, spatial sequences and lighting design were completely reimaged.

Following around 18 months of renovation, the location spans more than 750 square metres and presents itself as a retail space differentiated into zones, with a clear design hierarchy. Architecturally integrated shop-in-shop concepts for individual brands feature precisely coordinated materials, surfaces and lighting design. The interplay of wood, marble and subtle colour accents supports orientation, enhances the visitor experience and strengthens brand recognition without dominating the overall character of the building. MOVE IT PRO 45 allows visitors to experience the new design concept and thus immerse themselves even more deeply in the world of Bucherer.

**ES** El estudio Lissoni & Partners ha desarrollado una nueva identidad de diseño global para las tiendas multimarca de Bucherer. El objetivo es crear un lenguaje arquitectónico de nivel superior que defina elementos típicos de la marca y, al mismo tiempo, responda a la identidad local respectiva. Este concepto se ha implementado en Fráncfort del Meno, en el marco de la reconfiguración integral de la tienda insignia de la calle Kaiserstraße, en el que se ha replanteado la arquitectura exterior e interior, así como la materialidad, las secuencias de espacios y la conducción de la luz.

Después de unos 18 meses de reformas, el emplazamiento de más de 750 metros cuadrados se presenta como una sala comercial minorista zonificada y diferenciada con una clara jerarquía de diseño. Los conceptos «shop-in-shop» de las diferentes marcas están integrados arquitectónicamente y funcionan con materiales, superficies y ambientes luminicos adaptados con armonía. La interacción entre madera, mármol y acentos de color discretos respalda la orientación, la calidad de la estancia y la legibilidad de la marca sin dominar sobre el carácter general de la tienda. MOVE IT PRO 45 permite experimentar el nuevo concepto de diseño y sumergirse así aún más en el mundo de Bucherer.

**Bucherer**  
Frankfurt, DE

Architecture by  
Lissoni & Partners

MOVE IT PRO 45 system  
BO PRO  
UNICO











**Bucherer** Frankfurt, DE –  
by Lissoni & Partners





# Light defines architecture

**EN** The vision for the new headquarters of OMNI Kaiser Patisserie in Poland follows a holistic approach in which architecture, interior design and lighting are conceived as an inseparable unit. Lighting plays a central role in creating an atmosphere, providing orientation, enhancing the perception of materials and responding flexibly to different types of use – from focused office work to informal encounters. Key areas such as the lobby, reception and circulation zones are deliberately accentuated, while the fully glazed front façade extends the impact of the lighting even to the outside, making it an integral part of the architectural language.

The carefully curated material concept of wood, stone, metal and textiles is consistently carried through in the lighting design. The MOVE IT PRO 45 system in raw aluminium blends into the spatial composition as an architectural element, while delivering light exactly where it is needed. The result is a lighting concept that guides perception, highlights materiality and achieves an atmospheric balance between functionality, sustainability and architectural expression.





**OMNI Kaiser Patisserie** Słupsk, PL –  
ACOS, Studio Widoki









# New perspective – a new era in skiing

**EN** With its headquarters in Scheffau am Tennengebirge in Salzburg, VAN DEER-Red Bull Sports has created an international competence centre for ski development, production and distribution. The facility, designed by X Architekten, combines a ski factory, flagship store and administrative offices. The central design element, “Schwung” (flow), runs through both architecture and landscape, symbolising movement, energy and precision – the brand’s core values. During the winter months, natural light in the headquarters is limited due to its location in the valley. This made precise, high-quality lighting design even more important.

In the interior concept, products were carefully selected to reinforce the architectural character of the project. Lighting was adapted to suit the building’s different functions – from focused office work and collaborative meetings to the effective presentation of premium products in the store. MITA luminaires provide optimal working lighting, while SASSO and VARO spotlights skilfully showcase the high-end products – from perfectly handcrafted high-tech skis to clothing and bags displayed in the store.

**ES** Con su sede en Scheffau am Tennengebirge en Salzburgo, VAN DEER-Red Bull Sports ha creado un centro internacional de competencia para el desarrollo, la producción y la venta de esquís. El complejo, proyectado por X Architekten, combina la fábrica de esquís, la tienda insignia y la administración. El elemento central de diseño «Impulso» recorre la arquitectura y el recinto y simboliza el movimiento, la energía y la precisión: los valores de la marca. La luz natural se ve muy restringida en la sede durante los meses de invierno debido a su baja altitud. Por eso era aún más importante una planificación precisa y de alta calidad de la iluminación.

En la concepción del diseño de interiores, se realizó una búsqueda selectiva de productos que subrayaran el carácter arquitectónico del proyecto. Era importante considerar diferentes usos individualmente en términos de técnica de iluminación: desde el trabajo concentrado, pasando por el intercambio de ideas en las salas de reuniones, hasta la puesta en escena efectiva de los productos de alta calidad en la tienda. Las luminarias MITA proporcionan una iluminación de trabajo óptima, mientras que los focos SASSO y VARO ponen en escena eficazmente los productos de alta calidad: desde esquís de alta perfección profesional, hasta ropa y mochilas en la tienda.

## VAN DEER-Red Bull Sports Scheffau, AT

Architecture by  
X Architekten

ARY  
MINO  
MITA  
NOBA  
SASSO  
TUBO  
VARO





**VAN DEER-Red Bull Sports**  
Scheffau, AT – by X Architekten







**VAN DEER-Red Bull Sports** Scheffau, AT –  
by X Architekten





**VAN DEER-Red Bull Sports** Scheffau, AT –  
by X Architekten





# Haute Couture in South Africa

🇪🇸 Africa's very first haute couture store, BUDISM COUTURE, has opened its doors in Cape Town. In the heart of Cape Town's central business district, the studio and showroom are combined to create a stylish space that brings together timeless elegance, perfect craftsmanship and modern art. In addition to the bespoke gowns created by Budi Adji and Philipp Althof, the label has now also launched its first shoe collection. The targeted accent lighting with excellent colour rendering of CRI≥95 highlights the silhouettes and materials of the shoes with precision and emphasises their quality craftsmanship.

The historic building transports you into a world of the finest couture and is the centre-piece of BUDISM COUTURE. Together with the architects Peerutin Karol, a concept was developed that emphasises the architecture in an unobtrusive way. Each light source should act as an invisible frame for the couture. With neutral, uniform lighting at 3000K and a colour rendering of CRI≥90, you can truly appreciate the subtle nuances of the fabric. The result is the perfect symbiosis of functionality and poetry: A lighting concept that supports precise work and at the same time creates a breathtaking atmosphere.

**BUDISM COUTURE** Cape Town

🇪🇸 El primer establecimiento de alta costura de África, BUDISM COUTURE, ha abierto sus puertas en Ciudad del Cabo. En el corazón del distrito financiero de Ciudad del Cabo, el taller y showroom se combinan para crear un espacio sofisticado en el que confluyen la elegancia atemporal, la perfección artesanal y el arte moderno. Además de los vestidos a medida creados por Budi Adji y Philipp Althof, ahora la marca también ha lanzado su primera colección de zapatos. La iluminación con matices específicos y una excelente reproducción cromática de CRI ≥ 95 permite resaltar con precisión las siluetas y los materiales de los zapatos y subraya su calidad artesanal.

El edificio histórico nos transporta al mundo de la alta costura y es el elemento central de BUDISM COUTURE. En colaboración con los arquitectos Peerutin Karol se desarrolló un concepto que eleva la arquitectura con discreción. Cada fuente de luz debe actuar como un marco invisible para las exquisitas prendas. La iluminación neutra y uniforme de 3000 K y una reproducción cromática de CRI ≥ 90 permiten apreciar con precisión los sutiles matices del tejido. El resultado es la simbiosis perfecta entre funcionalidad y poesía: un concepto de iluminación que favorece el trabajo minucioso y, al mismo tiempo, crea una atmósfera impactante.

**BUDISM COUTURE**  
Cape Town, ZA

Architecture by  
Peerutin Karol Architects

MOVE IT 10 system  
MOVE IT 45 system  
CAVO  
JUST  
NANO  
NOBA  
TARO





**BUDISM COUTURE** Cape Town, ZA –  
by BUDISM COUTURE





**BUDISM COUTURE** Cape Town, ZA –  
by Peerutin Karol Architects









# Raw aesthetics

**EN** The new headquarters of BIG (Bjarke Ingels Group) in Copenhagen stands for creativity and ingenuity. With an uncompromising focus on environmental compatibility, all materials were left in their natural state. The result: An architectural masterpiece that captivates with its raw, industrial charm.

The lighting has been carefully incorporated as an integral part of the architecture, creating a continuous visual flow that aligns with the building's design language. The raw aluminium material used for the fixtures plays a significant role in maintaining the building's authentic industrial feel, avoiding unnecessary surface treatments while blending effortlessly with its surroundings. This approach enhances the overall coherence of the design, ensuring a refined yet understated lighting presence.

**BIG Headquarters** Copenhagen

**ES** La nueva sede de BIG (Bjarke Ingels Group) en Copenhague es sinónimo de ingenio y creatividad. Con un enfoque sin concesiones hacia la compatibilidad medioambiental, todos los materiales se dejaron en su estado natural. El resultado: una obra maestra de la arquitectura que cautiva con su encanto crudo e industrial.

La iluminación se incorporó meticulosamente como parte integrante de la arquitectura, creando un flujo visual continuo coherente con el lenguaje de diseño del edificio. El aluminio sin tratar utilizado para los cuerpos de las luminarias desempeña un papel principal a la hora de preservar el auténtico carácter industrial del edificio, evitando innecesarios tratamientos superficiales, y se integra con armonía en el entorno. Este enfoque permite mejorar la coherencia global del diseño, garantizando una presencia refinada pero discreta de la iluminación.

**BIG Headquarters**  
Copenhagen, DK

Architecture by  
BIG Architects

Lighting design by  
Anker & Co

BASO





**BIG Headquarters** Copenhagen, DK –  
by BIG Architects  
with lighting design by Anker & Co







“BIG's headquarters in Copenhagen is a milestone of how we perceive architecture, raw materials and light.”

Michael Anker, Lighting Designer, Anker & Co





# Living in dialogue with the lake

**EN** This residential project incorporates its proximity to the lake as a central design element and clearly emphasises the dialogue between architecture and landscape. A generous lawn leads up to the house, whose central staircase connects all three levels and is flooded with natural light through a skylight. The staircase leads to a gallery that is used as a music room, featuring a grand piano, guitars and a vinyl collection. From here, the view opens up both to the living area below and – through large glass façades – to the lake.

Materials and light emphasise the proximity to nature: local wood, natural stone and generous openings create flowing transitions between interior and exterior spaces. This is complemented by the consistent UNICO illumination scheme: The square recessed multi-downlight with application-specific optics serves both as a wall washer for vertical surfaces and as a floodlight for uniform general illumination. This design allows a single type of luminaire to be used throughout the building, with a warm 3000 K light creating a comfortable, homely atmosphere. The interior design, custom-made fixtures and the decoration concept with vintage furniture and local design elements are by Jacobsen. The result is a harmonious blend of tropical lightness with the essence of a Belgian home.

De House Saint Niklaas

**ES** Este proyecto residencial adopta la proximidad al lago como un elemento de diseño central y enfatiza claramente el diálogo entre arquitectura y paisaje. Una amplia superficie de césped conduce hasta la casa, cuya escalera central conecta los tres niveles y está inundada de luz natural a través de una tragaluz. La escalera conduce a una galería, que se utiliza como sala de música con piano de cola, guitarras y colección de vinilos. Desde aquí, la vista se abre tanto a la sala de estar de abajo, como al lago a través de grandes frentes de vidrio.

Los materiales y la luz enfatizan la proximidad a la naturaleza: la madera local, la piedra natural y las aberturas generosas crean transiciones fluidas entre el interior y el exterior. Esto se complementa con el concepto de iluminación universal UNICO: el multi-downlight empotrado cuadrado con óptica específica para la aplicación sirve tanto como lavador de pared para superficies verticales como inundación para una iluminación básica uniforme. De ese modo se pudo utilizar una sola luminaria en toda la casa, cuyo cálido color de luz de 3000 K crea un ambiente agradable y acogedor. La arquitectura de interiores, los módulos empotrados hechos a medida y el concepto de decoración con muebles vintage y elementos de diseño local son de Jacobsen. El resultado es una armoniosa combinación de ligereza tropical con la esencia de una casa residencial belga.

De House  
Saint Niklaas, BE

Architecture by  
Jacobsen Arquitectura

Lighting design by Rodrigo Jardim,  
Vinicius Gomes, Luiza Tokuda  
Illumination Strategic Design Group

UNICO











**De House** Saint Nikolaas, BE –  
 by Jacobsen Architectura  
 with lighting design by Rodrigo Jardim,  
 Vinicius Gomes, Luiza Tokuda  
 Illumination Strategic Design Group





**De House** Saint Niklaas, BE –  
by Jacobsen Architectura  
with lighting design by Rodrigo Jardim,  
Vinicius Gomes, Luiza Tokuda  
Illumination Strategic Design Group



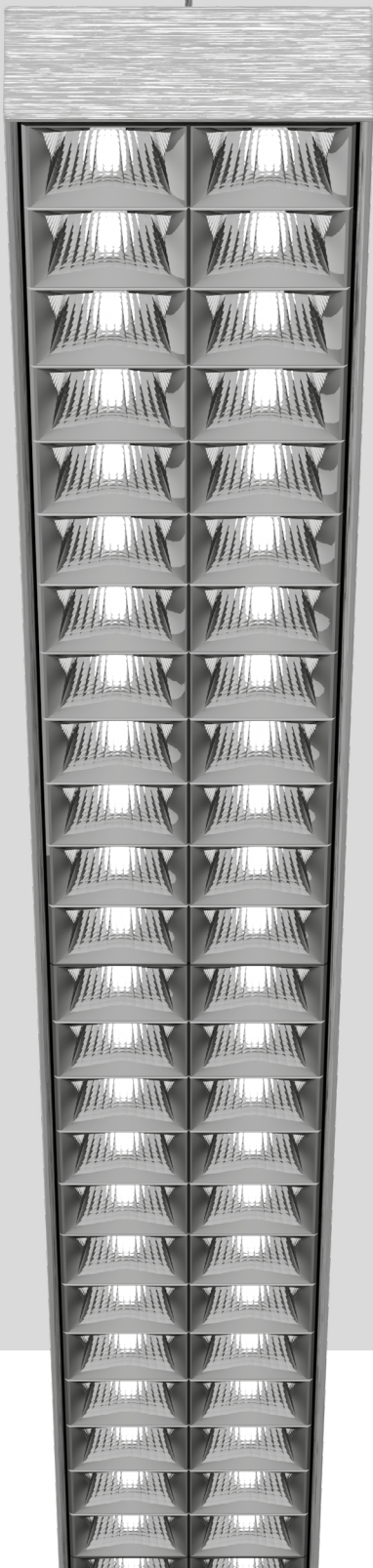


# Products





# Reduced to the maximum



ENVIVA suspended

## ENVIVA

**EN** With an efficiency of up to 184 lm/W, ENVIVA saves energy, costs and CO<sub>2</sub>. Despite its slim profile of just 15 mm, it provides direct and indirect lighting as well as glare-free working light (up to UGR ≤ 10 / 65° ≤ 1500 cd/m²). Extruded profiles made from Hydro low-carbon aluminium and available in raw aluminium, black or white. The clearly separable components allow for optimal recycling - meaning ENVIVA always remains firmly rooted in the future.

**ES** Con una eficiencia de hasta 184 lm/W, ENVIVA permite ahorrar energía, costes y emisiones de CO<sub>2</sub>. A pesar de su delgado perfil de solo 15 mm, proporciona iluminación directa e indirecta, así como luz de trabajo sin deslumbramientos (hasta UGR ≤ 10 / 65° ≤ 1500 cd/m²). Perfiles extruidos de aluminio Hydro bajo en carbono, disponibles en aluminio en bruto, negro o blanco. Los componentes claramente separables permiten un reciclaje óptimo, lo que significa que ENVIVA siempre permanecerá firmemente arraigada en el futuro.

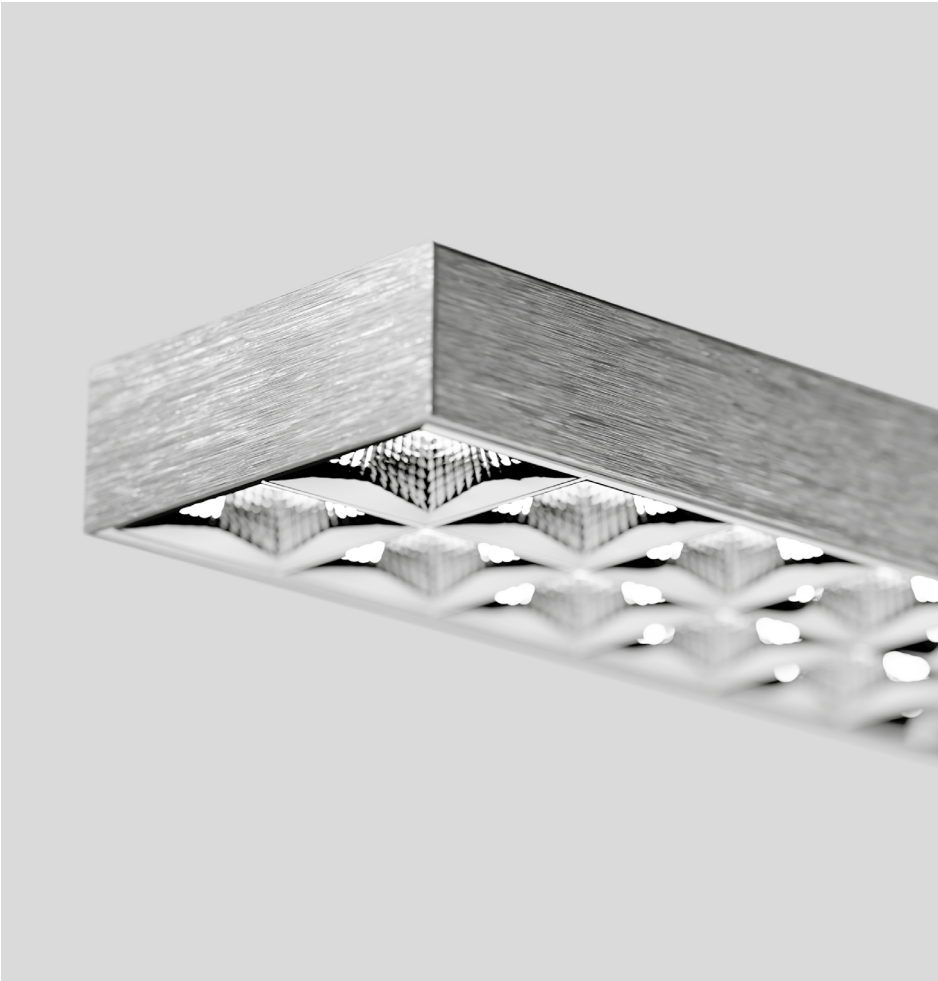
|                            |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Types</b>               |  |  |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|                            | 1200                                                                                  | 1500                                                                                  |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| <b>Mountings</b>           |  |  |  |  |  |
|                            | with trim<br>recessed                                                                 | ceiling                                                                               | suspended                                                                             | track                                                                                 | free standing                                                                         |
| <b>Light distributions</b> |  |  |  |                                                                                       |                                                                                       |
|                            | direct                                                                                | direct<br>indirect                                                                    | sensor                                                                                |                                                                                       |                                                                                       |
| <b>Light optics</b>        |  |  |  |  |                                                                                       |
|                            | lens                                                                                  | spotline                                                                              | louver                                                                                | xpecular<br>lens™                                                                     |                                                                                       |



# Raw aluminium

<sup>EN</sup> The surface of ENVIVA can be left deliberately untreated. Visible traces from the manufacturing process lend character to the raw aluminium and make each luminaire unique. Alternatively, there are black and white versions available, which are powder-coated in a climate-friendly way at our plant in Slovenia.

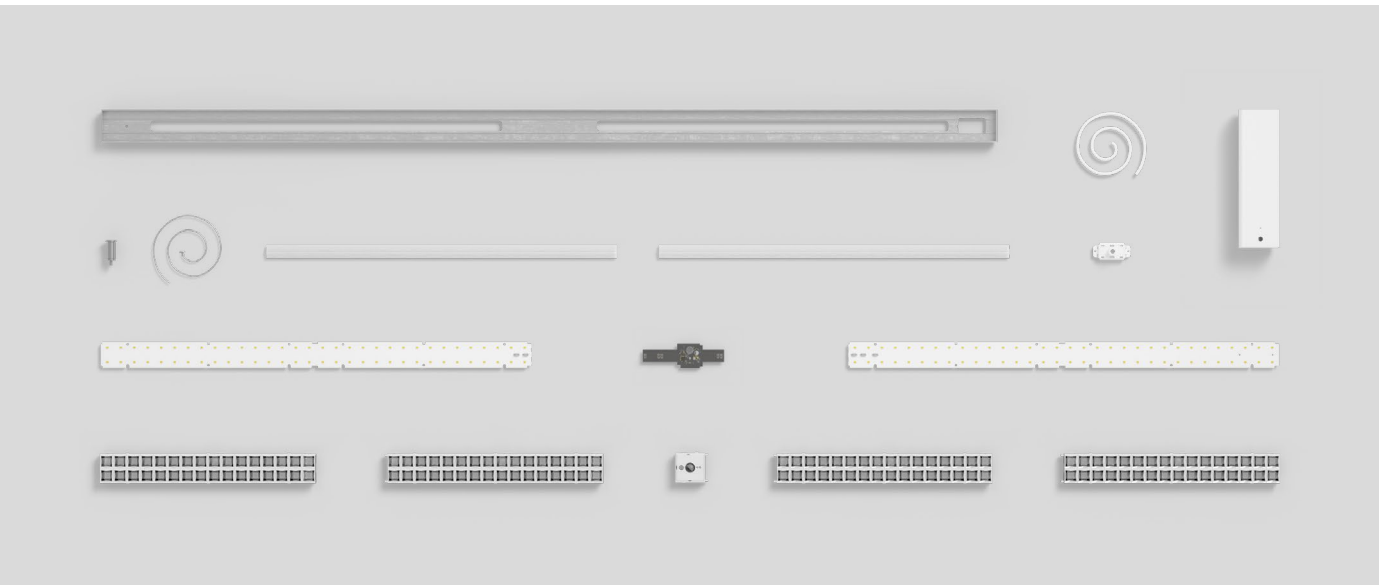
<sup>ES</sup> La superficie de ENVIVA puede dejarse sin tratar de forma deliberada. Las huellas visibles del proceso de fabricación confieren al aluminio en bruto su carácter y hacen que cada luminaria sea única. Como alternativa, existen versiones disponibles en blanco y negro, que presentan un recubrimiento en polvo aplicado de forma respetuosa con el clima en nuestra planta de Eslovenia.



# Simple recycling

<sup>EN</sup> ENVIVA is consistently circular in its approach. Thanks to a patent-pending mechanism, the individual components can be dismantled and easily separated without tools. This means that the individual parts always find their way back into the loop.

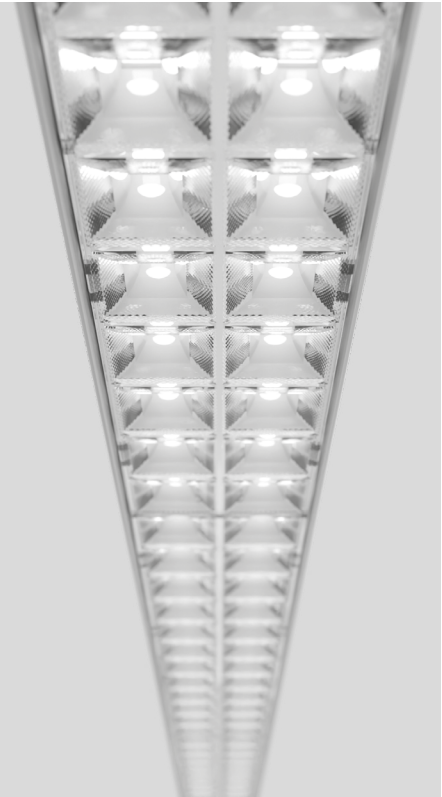
<sup>ES</sup> ENVIVA presenta un enfoque uniformemente circular. Gracias a un mecanismo pendiente de patente, los componentes individuales pueden desmontarse y separarse fácilmente sin necesidad de herramientas. Esto significa que las distintas partes siempre acaban regresando al ciclo de producción.



# High efficiency 184lm/W

<sup>EN</sup> The xpecular lens™ stands for the highest optical precision and efficiency: With an efficiency of up to 96 %, the xpecular lens™ directs light with almost no loss and achieves an optical output of up to 184lm/W. This enables ENVIVA to deliver precise light with minimal energy consumption.

<sup>ES</sup> La óptica xpecular lens™ representa la máxima precisión y eficiencia óptica: con un rendimiento de hasta el 96 %, la xpecular lens™ dirige la luz prácticamente sin pérdidas y alcanza una eficacia de hasta 184lm/W. Así, ENVIVA proporciona una luz precisa con el mínimo consumo de energía.



# Cradle to Cradle Certified®

<sup>EN</sup> ENVIVA suspended (louver, spotline) is C2C Certified® Full Scope at the Bronze level according to version 4.0. ENVIVA suspended is designed with life cycle thinking in mind, meeting strict science-based requirements for Material Health, Product Circularity, Clean Air & Climate Protection, Water & Soil Stewardship, and Social Fairness.\*

<sup>ES</sup> La luminaria ENVIVA suspended (louver, spotline) cuenta con la certificación C2C Certified® Full Scope de nivel Bronce según la versión 4.0. ENVIVA suspended ha sido diseñada teniendo en cuenta el ciclo de vida y en cumplimiento de estrictos requisitos científicos en materia de salud de los materiales, circularidad de los productos, protección del clima y del aire limpio, gestión del agua y del suelo y justicia social.\*

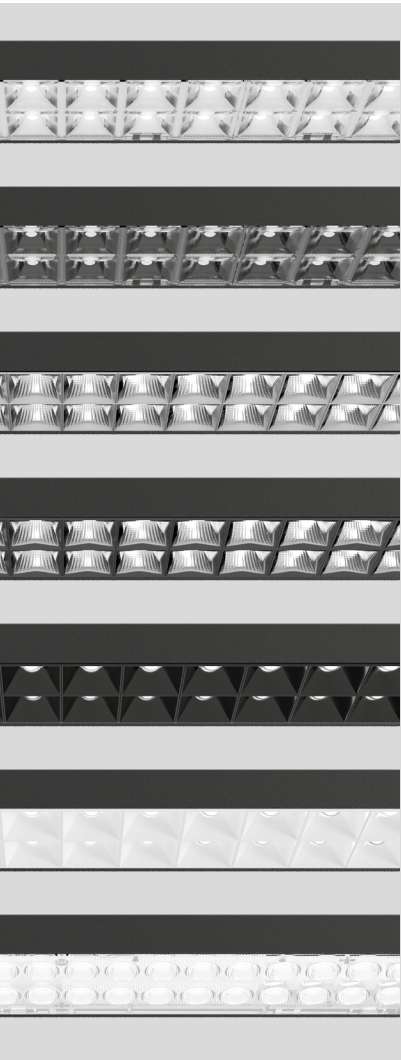
\*Cradle to Cradle Certified® is a registered trademark of the Cradle to Cradle Products Innovation Institute.



# Precision light optics

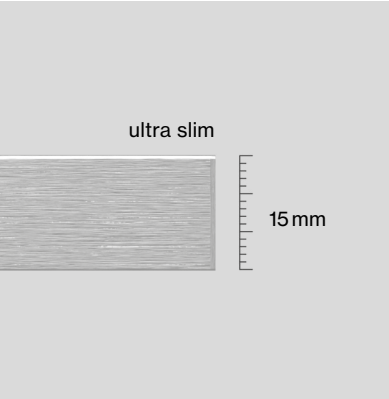
<sup>EN</sup> Due to their high optical efficiency, the xpecular lens™, louver, spotline and lens optics ensure precise lighting with minimal energy consumption. With a patent-pending, wireless connection between the lighting insert and the power supply, the lighting insets can be replaced at any time without tools.

<sup>ES</sup> Debido a su elevada eficiencia óptica, las lentes xepcular lens™, louver, spotline y lens garantizan una iluminación precisa con un mínimo consumo de energía. Gracias a una conexión inalámbrica pendiente de patente entre el inserto luminoso y la fuente de alimentación, los insertos pueden sustituirse en cualquier momento sin necesidad de herramientas.





Minimalist design



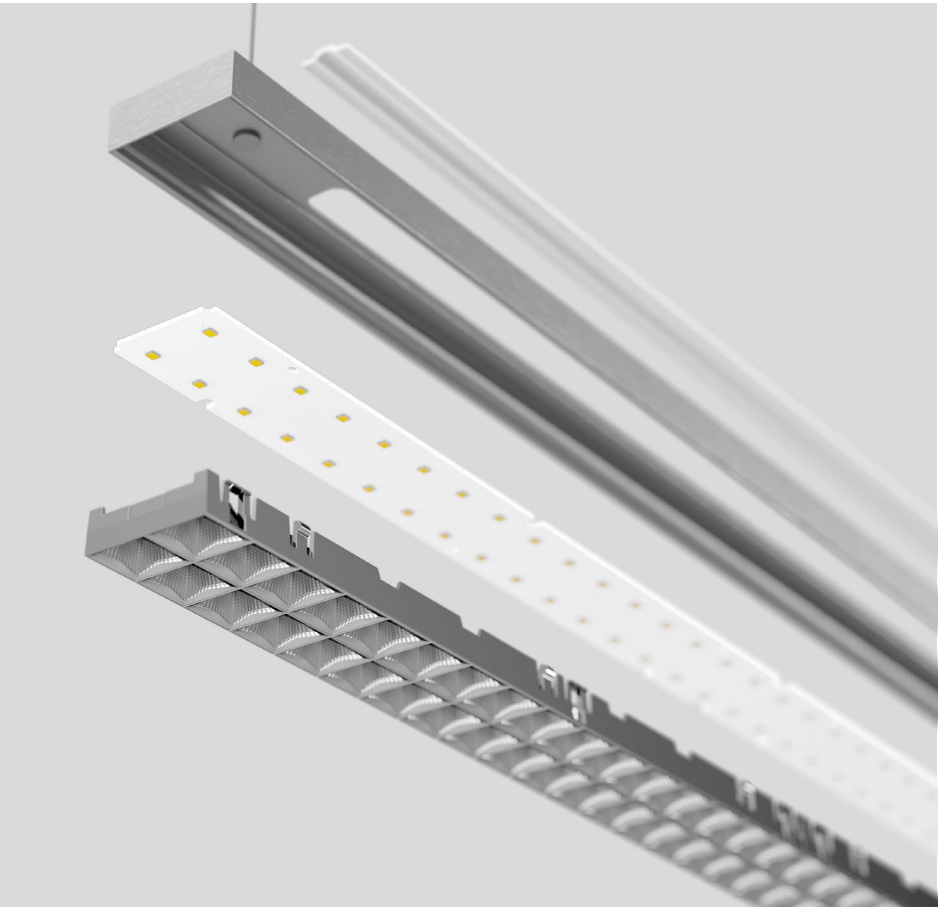
EN ENVIVA impresses with direct and indirect lighting, integrated sensors, all in just 15 mm height.

ES ENVIVA impresiona con su iluminación directa e indirecta y sensores integrados, todo en tan solo 15 mm de altura.

Low-emission aluminium

EN The extrusion profiles are made from Hydro low-carbon aluminium – an aluminium produced using renewable energy from water and wind power. With a maximum of just 4.1kg CO<sub>2</sub>-eq per kilogram, it produces around 75% fewer emissions than the global average for conventionally produced aluminium.

ES Los perfiles de extrusión están fabricados en aluminio Hydro de bajo contenido en carbono, un aluminio producido utilizando energía renovable hidráulica y eólica. Con tan solo 4,1kg de equivalente de CO<sub>2</sub> por kilogramo como máximo, produce alrededor de un 75 % menos de emisiones que la media mundial del aluminio producido convencionalmente.



Long service life

EN High-quality, long-lasting components and a timeless design ensure that ENVIVA is both visually and technically durable. In the spirit of reduce, reuse, recycle, individual components can be easily replaced if necessary.

ES Unos componentes duraderos y de alta calidad, y un diseño atemporal hacen de ENVIVA una luminaria duradera, tanto en lo que respecta a la estética como a la técnica. Fieles al lema de «reducir, reutilizar y reciclar», los componentes individuales pueden sustituirse fácilmente en caso necesario.

Made in Europe

EN We manufacture in-house – with state-of-the-art technologies and passion in our processes at our sites in Austria and Slovenia. We are involved in every step of our value chain.

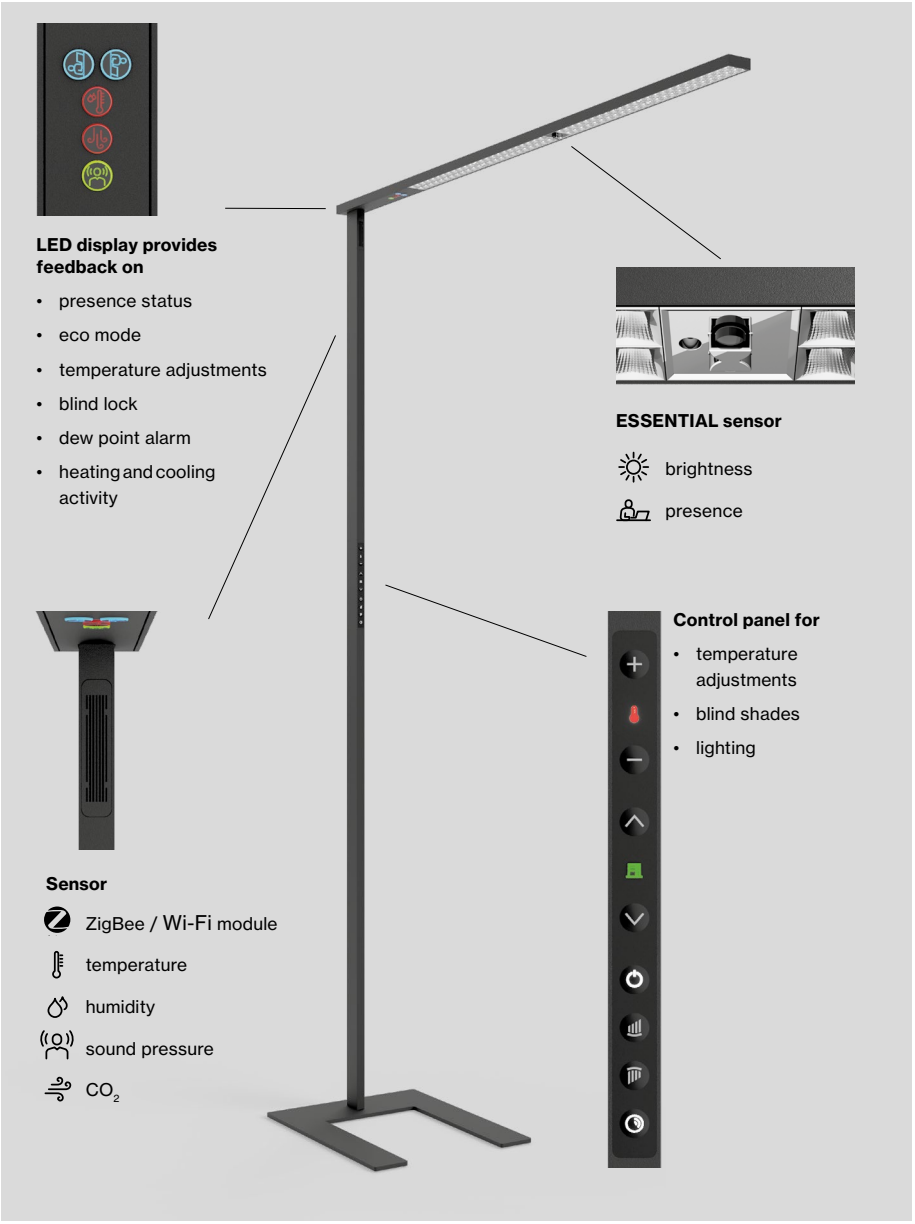
ES Fabricamos de forma interna aplicando tecnología punta y pasión en todos los procesos en nuestros centros de Austria y Eslovenia. Nos implicamos en cada paso de nuestra cadena de valor.



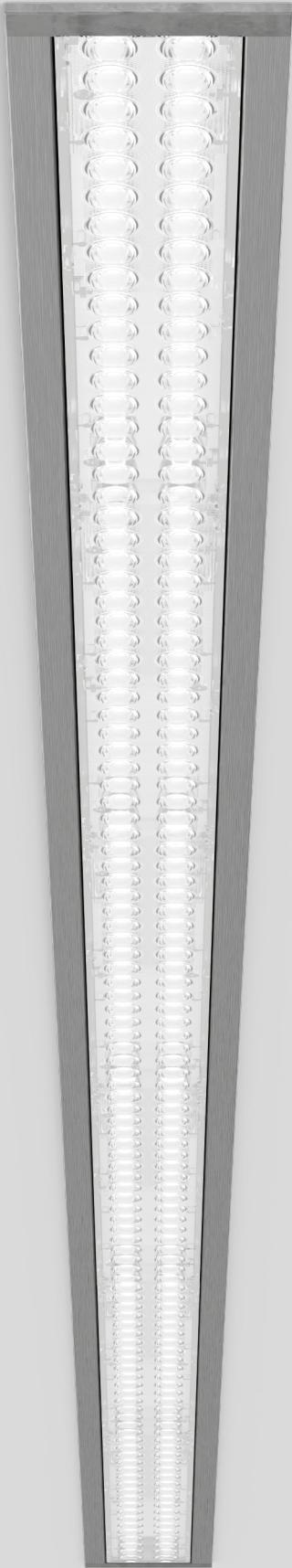
Building management system

EN XAL and Schneider Electric have joined forces to develop an intelligent, efficient building management system. The data collected by the sensor-integrated ENVIVA free-standing luminaire is transmitted via ZigBee or Wi-Fi to Schneider Electric's building management hardware and then analysed by a system integrator – allowing each room to be adapted to optimum conditions.

ES XAL y Schneider Electric han aunado sus fuerzas para desarrollar un sistema de gestión de edificios inteligente y eficiente. Los datos recabados por las luminarias autónomas ENVIVA con sensores integrados se transmiten a través de ZigBee o Wi-Fi al hardware de gestión de edificios de Schneider Electric y, a continuación, son analizados por un integrador de sistemas, lo que permite aplicar las condiciones óptimas a cada estancia.



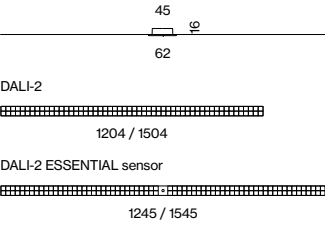




Quickinfo

3000 K, 3500 K, 4000 K, TW  
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90, 3 SDCM  
up to  $UGR \leq 16$  /  $65^\circ \leq 1500 \text{ cd/m}^2$   
up to 3010 lm/m | 184 lm/W  
L90 @ 100 000 h  
DALI-2, DALI-2 ESSENTIAL sensor  
xpecular lens™, louver, spotline, lens

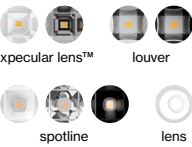
Types



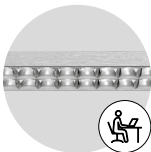
Colours



Light optics



Light distribution



DIN EN 12464-1  
up to  $UGR \leq 16$   
 $65^\circ \leq 1500 \text{ cd/m}^2$



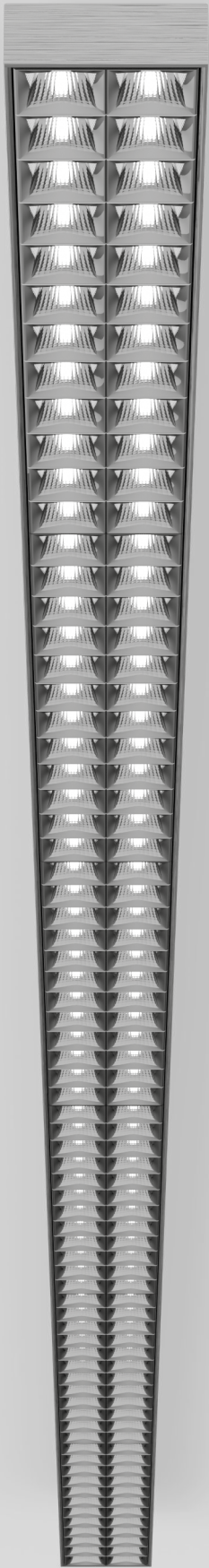
high efficiency  
up to 184 lm/W



ESSENTIAL  
sensor available



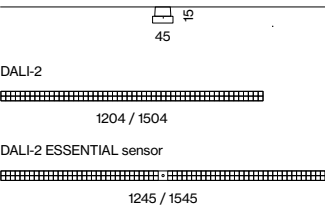




Quickinfo

3000 K, 3500 K, 4000 K, TW  
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90, 3 SDCM  
up to  $UGR \leq 16$  /  $65^\circ \leq 1500 \text{ cd/m}^2$   
up to 3010 lm/m | 184 lm/W  
L90 @ 100 000 h  
DALI-2, DALI-2 ESSENTIAL sensor  
xpecular lens™, louver, spotline, lens

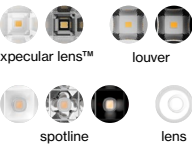
Types



Colours



Light optics



Light distribution



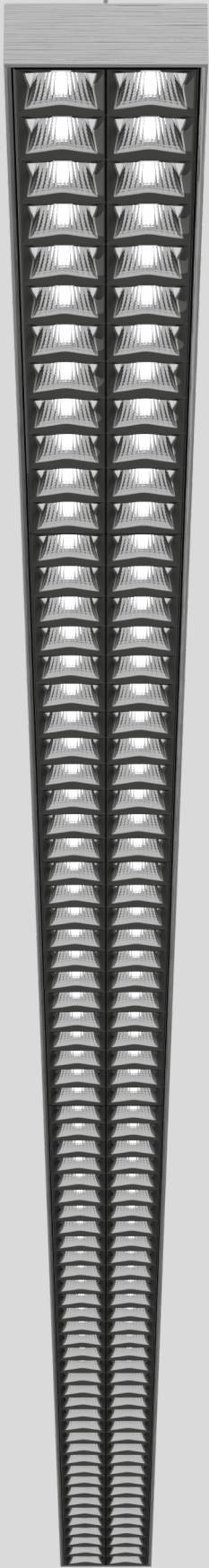
high efficiency  
up to 184 lm/W



ESSENTIAL  
sensor available



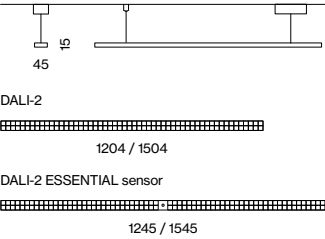




Quickinfo

3000 K, 3500 K, 4000 K, TW  
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90, 3 SDCM  
up to  $UGR \leq 10$  /  $65^\circ \leq 1500 \text{ cd/m}^2$   
up to  $\downarrow 3010 \text{ lm/m}$  |  $184 \text{ lm/W}$   
up to  $\uparrow 6220 \text{ lm/m}$  |  $177 \text{ lm/W}$   
L90 @ 100 000 h  
DALI-2, DALI-2 ESSENTIAL sensor  
xpecular lens™, louver, spotline, lens

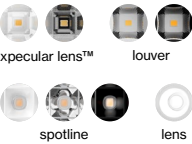
Types



Colours



Light optics



Light distribution



DIN EN 12464-1  
up to  $UGR \leq 10$   
 $65^\circ \leq 1500 \text{ cd/m}^2$



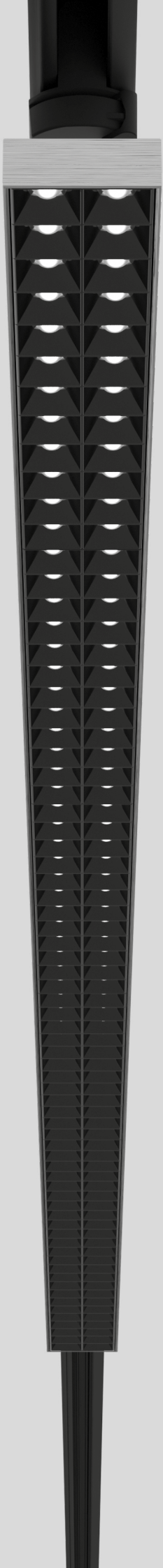
high efficiency  
up to  $184 \text{ lm/W}$



ESSENTIAL  
sensor available



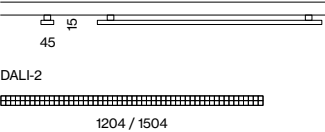




Quickinfo

3000 K, 3500 K, 4000 K, TW  
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90, 3 SDCM  
up to  $UGR \leq 16$  /  $65^\circ \leq 1500 \text{ cd/m}^2$   
up to 3010 lm/m | 184 lm/W  
L90 @ 100 000 h  
DALI-2  
xpecular lens™, louver, spotline, lens

Types



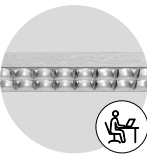
Colours



Light optics



Light distribution



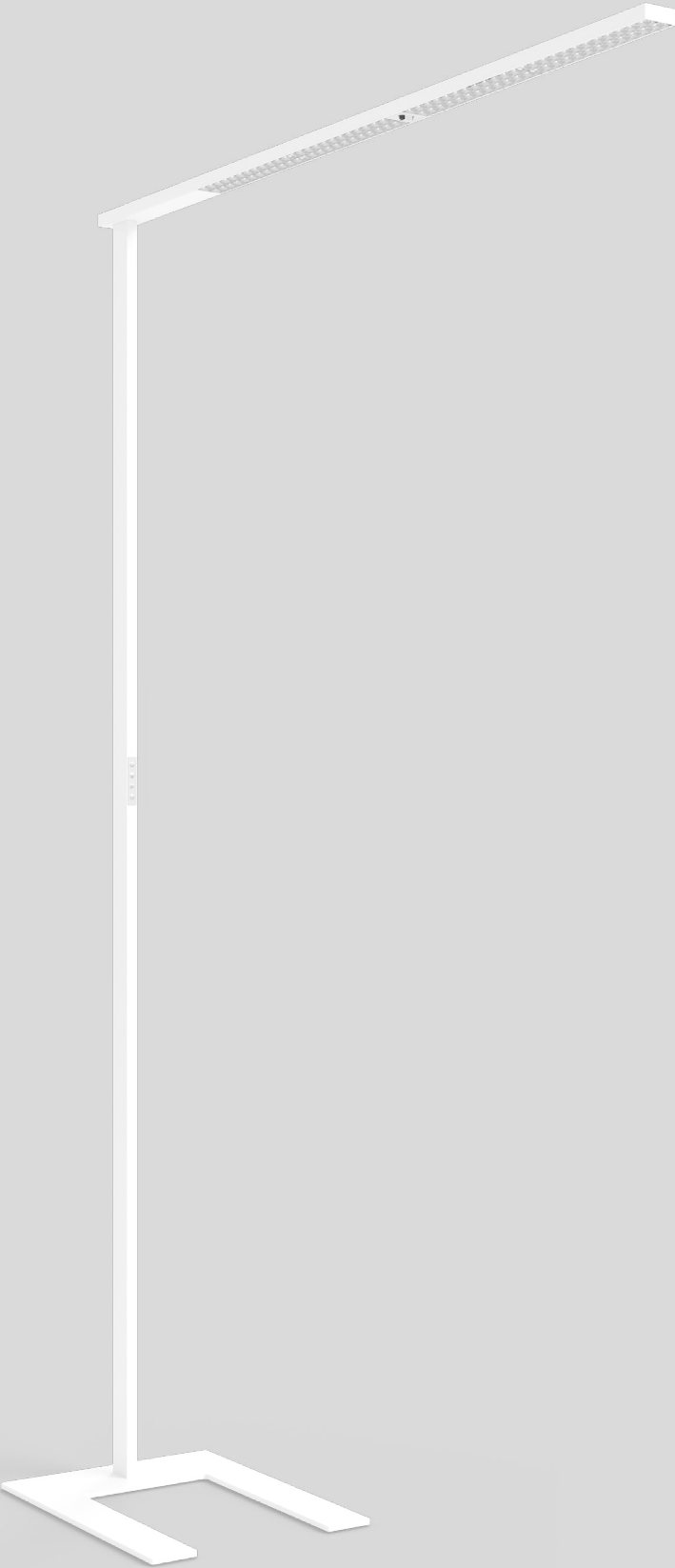
DIN EN 12464-1  
up to  $UGR \leq 16$   
 $65^\circ \leq 1500 \text{ cd/m}^2$



high efficiency  
up to 184 lm/W







**ENVIVA**  
free standing

**Quickinfo**

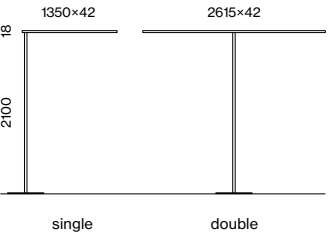
3000 K, 3500 K, 4000 K, TW  
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90, 3 SDCM  
UGR ≤ 16 / 65° ≤ 1500 cd/m²

free standing single  
up to 12700 lm | 167 lm/W

free standing double  
up to 25400 lm | 167 lm/W

L90 @ 100 000 h  
stand-alone ESSENTIAL sensor  
asymmetric louver

**Types**



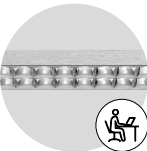
**Colours**



**Light distribution**



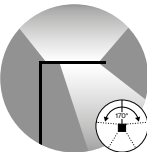
asymmetric  
direct  
indirect



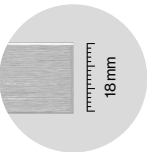
DIN EN 12464-1  
UGR ≤ 16  
65° ≤ 1500 cd/m²



IOT version  
available



asymmetric  
illumination



ultra slim  
design



high efficiency  
up to 167 lm/W



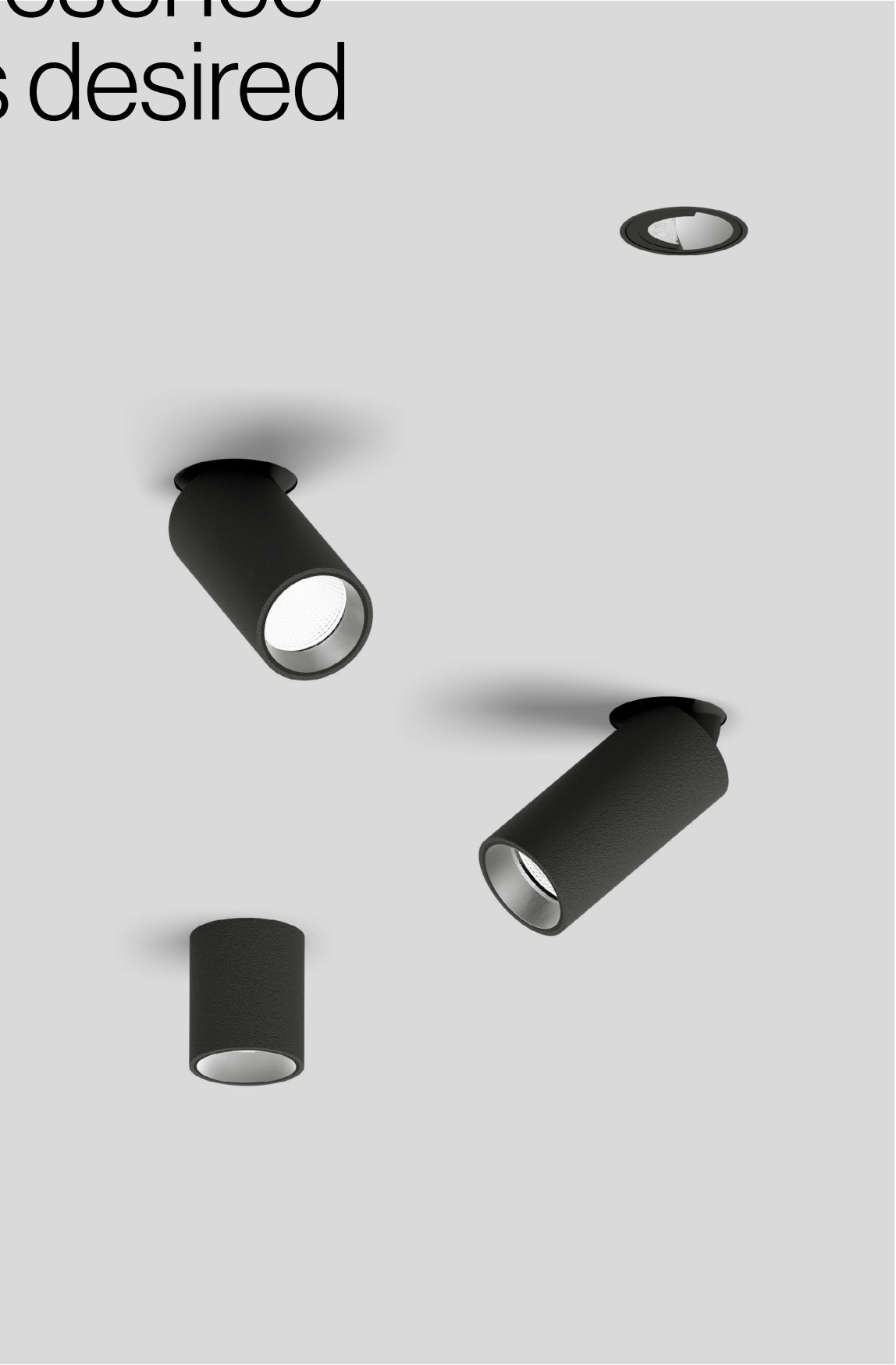
optional sensor  
integration



XALec Graz, AT



# Presence as desired



## MOVE IN 22

**EN** The compact MOVE IN 22 is a particularly discreet addition to the MOVE IN family. MOVE IN 22 allows you to customise the appearance at any time, as the spotlights are height-adjustable, can be rotated 360° and pivoted 90° – easily and without tools. The light colours 2700 K, 3000 K and 3500 K provide an atmospheric lighting effect. Different colours, variable beam angles and a wallwasher floor optic make MOVE IN 22 a versatile design element for any space.

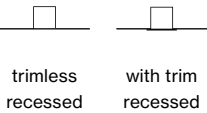
**ES** La luminaria MOVE IN 22 compacta es una incorporación especialmente discreta a la familia MOVE IN. MOVE IN 22 le permite personalizar el diseño en cualquier momento, ya que la altura de los focos es regulable y se pueden girar 360° y oscilar 90°, fácilmente y sin herramientas. Las temperaturas de color de 2700 K, 3000 K y 3500 K proporcionan efectos de iluminación atmosférica. Diferentes colores, ángulos de haz variables y una lente wallwasher floor hacen de MOVE IN 22 un elemento de diseño versátil adecuado para cualquier espacio.

**Types**



22

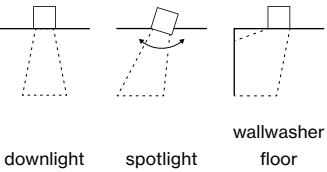
**Mountings**



trimless  
recessed

with trim  
recessed

**Light distributions**



downlight

spotlight

wallwasher  
floor





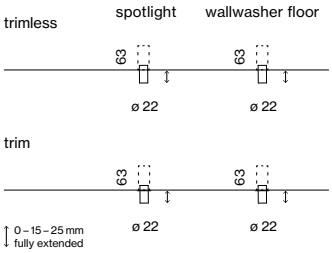
MOVE IN 22

recessed

Quickinfo

2700 K, 3000 K, 3500 K, TW  
CRI ≥ 90, 2 SDCM  
spotlight up to 370 lm | 55 lm/W  
wallwasher floor up to 420 lm | 75 lm/W  
L80 @ 50 000 h  
non DIM, DALI-2

Types



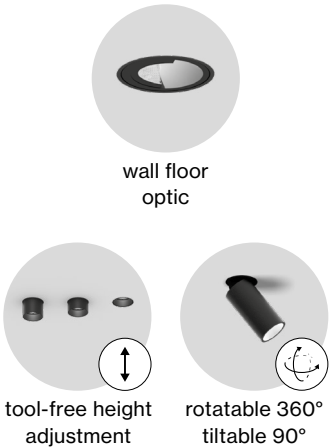
Inset colours



Trim colours



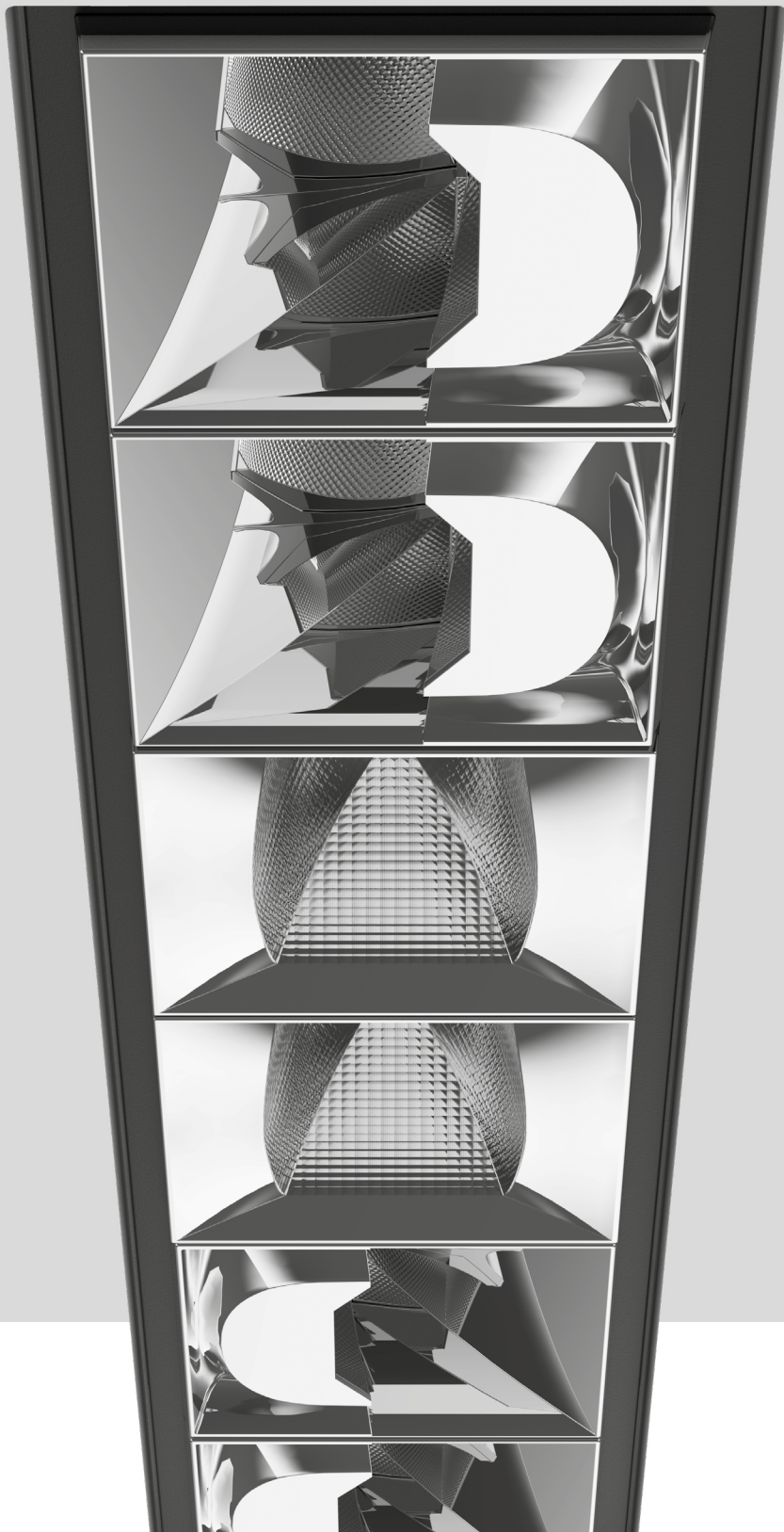
Light distributions



Private residence, ES



# Shape the light

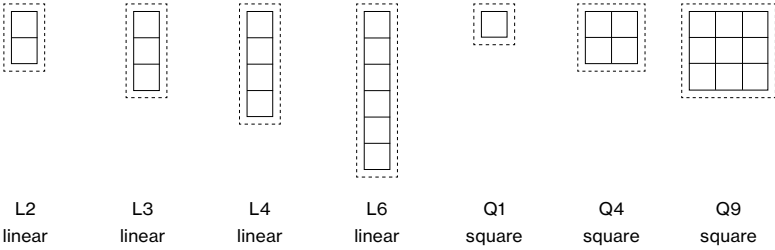


## UNICO

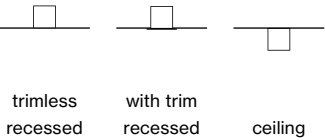
**EN** UNICO basic and UNICO pro have combined to become UNICO – even greater efficiency with proven flexibility. Different optics can be combined within the patented system so that UNICO can be customised precisely to any application. Configure your individual solution from various mounting options, shapes, light insets, colour temperatures (including dynamic tunable white), product colours, control options and sensors or opt for one of our standard variants.

**ES** UNICO basic y UNICO pro se han combinado para convertirse en UNICO: aún mayor eficiencia con flexibilidad demostrada. Permite combinar diferentes lentes dentro del sistema patentado, de modo que UNICO puede personalizarse de forma precisa para cualquier uso. Configure su solución individual a partir de las diversas opciones de montaje, formas, insertos luminosos, temperaturas de color (incluido el Tunable White dinámico), colores de producto, opciones de control y sensores u opte por alguna de nuestras variantes estándar.

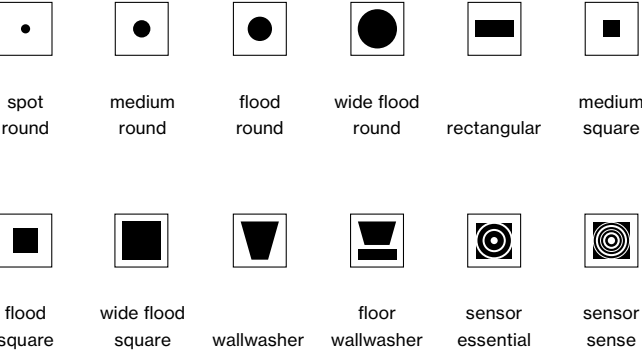
**Types**



**Mountings**



**Light optics  
Sensors**

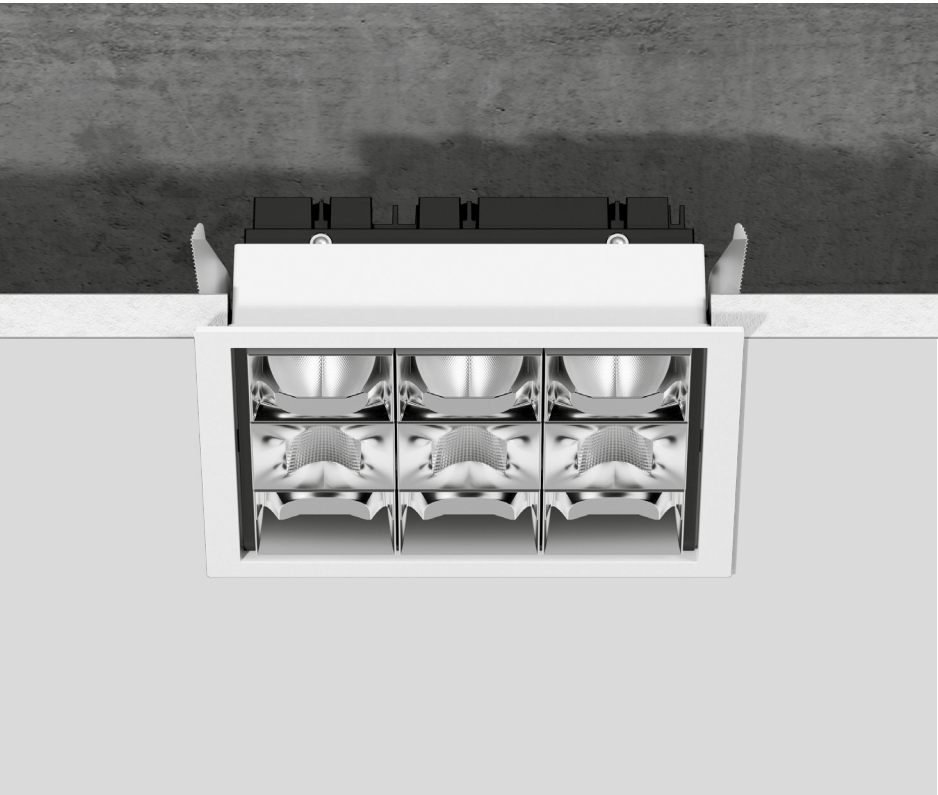
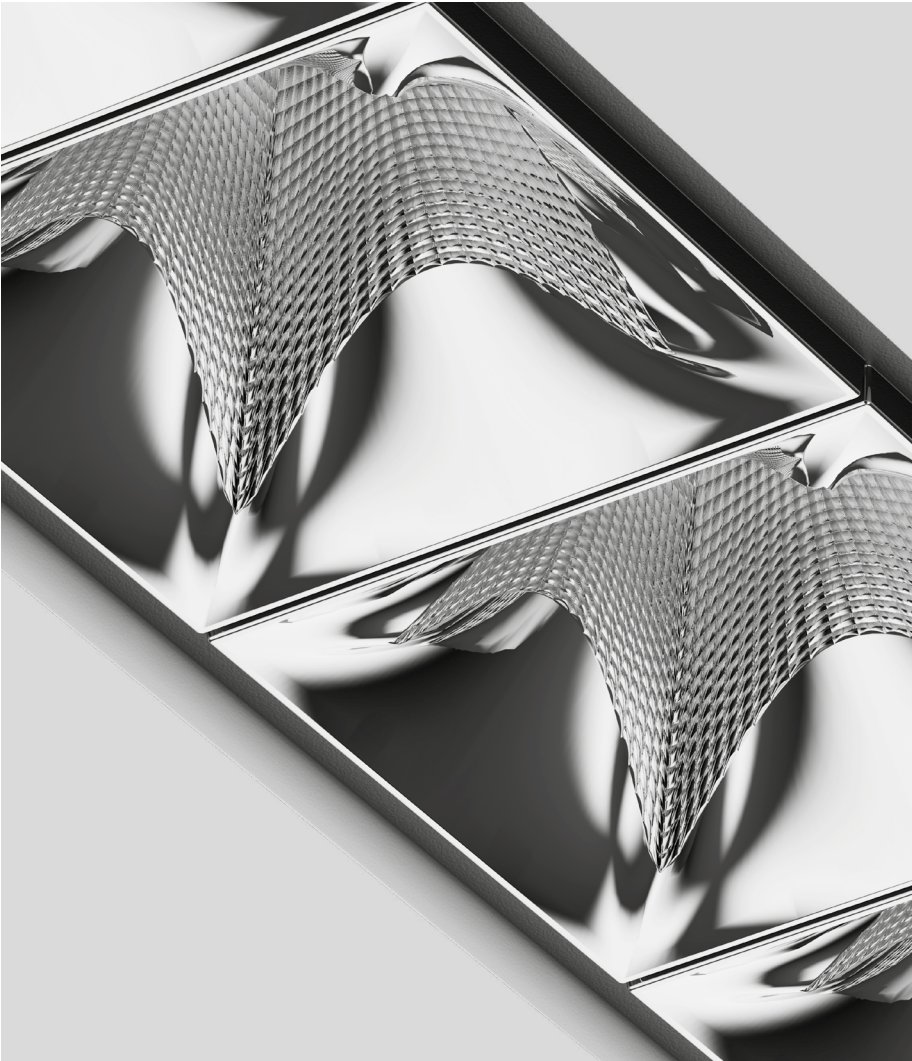




# Higher system efficiency 145lm/W

EN UNICO basic and UNICO pro have been combined into one product range – more efficient than ever before. Equipped with optics with improved optical efficiency, more efficient LEDs and drivers, UNICO is on average 24% more efficient than previous versions, achieving a system efficiency of up to 145lm/W – another step towards an energy-efficient future.

ES UNICO basic y UNICO pro se han combinado en una única gama de productos – más eficientes que nunca. Equipado con lentes de mayor eficiencia óptica, LED y controladores más eficientes, UNICO es, de media, un 24% más eficiente que las versiones anteriores, alcanzando una eficiencia del sistema de hasta 145lm/W – un paso más hacia un futuro energéticamente eficiente.



## Future proof

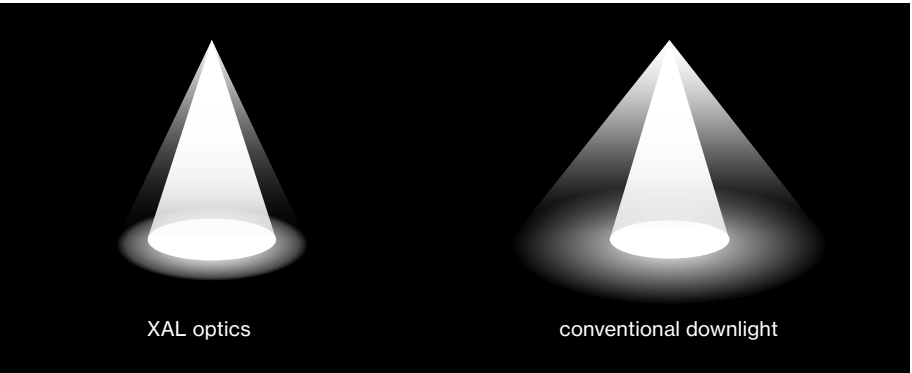
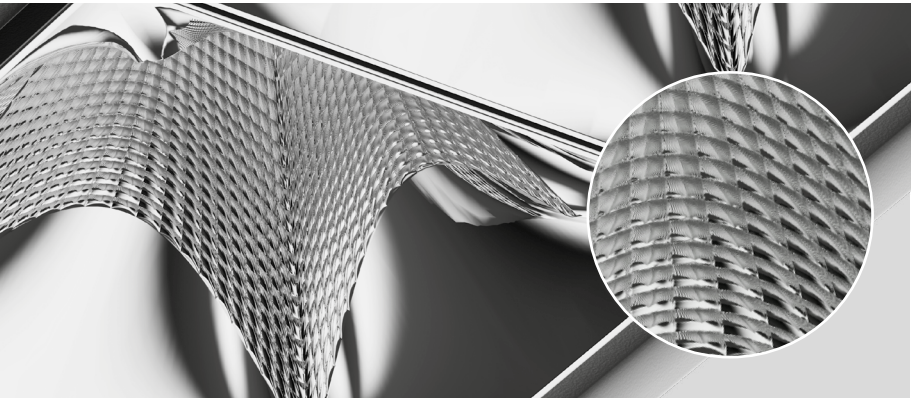
EN Thanks to patented installation frames, older versions can be replaced easily and without tools so that the new efficiency upgrade can be used immediately. This allows us to continuously develop the technology further, while existing frames can remain in use.

ES Gracias a los marcos de instalación patentada, las versiones más antiguas pueden sustituirse fácilmente y sin herramientas para poder aplicar la nueva mejora de eficiencia de inmediato. Esto nos permite seguir desarrollando la tecnología continuamente, al tiempo que pueden seguir utilizándose los marcos existentes.

## Precision cut-off

EN XAL optics incorporate the latest developments in microfaceted reflector technology. Clearly defined contrasts combined with maximised efficiency open up completely new design possibilities for architects and lighting designers. Compared to conventional optics, the high-quality optics from XAL offer a clearly limited light cone cut-off with little scattered light in the peripheral area at the same beam angle.

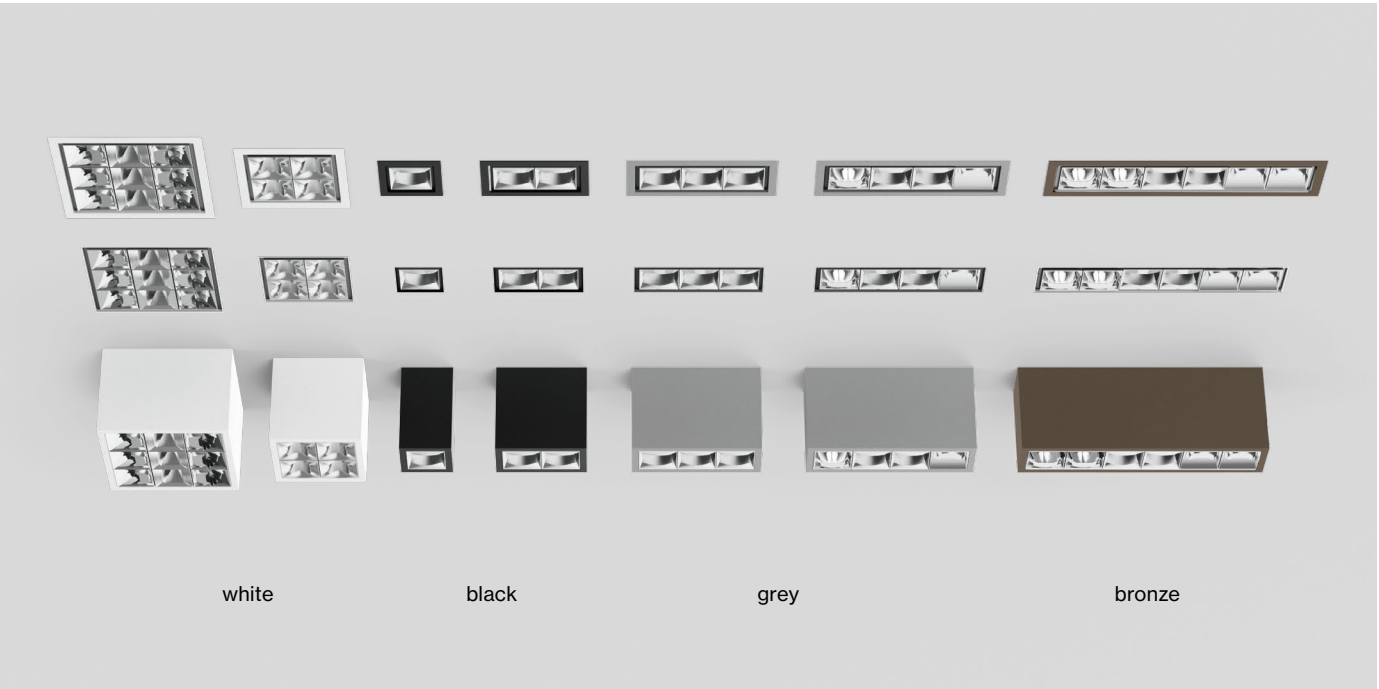
ES Las ópticas de XAL incorporan la última tecnología de reflectores microfacetados. Unos nitidos contrastes combinados con una eficiencia maximizada ofrecen un abanico de posibilidades de diseño completamente nuevas para arquitectos y diseñadores de iluminación. En comparación con las ópticas convencionales y con el mismo ángulo de haz, las ópticas de calidad superior de XAL ofrecen un corte del cono de luz claramente delimitado con poca dispersión en la zona periférica.



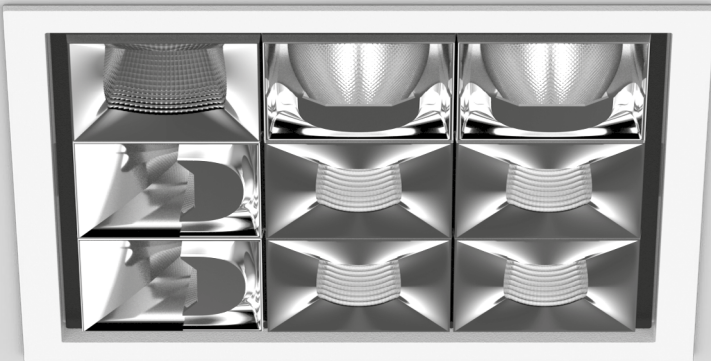
## Shapes and colours

EN UNICO adapts perfectly to your requirements. Whether surface-mounted or recessed, frameless or with frame, you can choose from different colours and shapes. The UNICO configurator allows you to customise UNICO even further.

ES UNICO se adapta a sus necesidades a la perfección. Ya sea con montaje en superficie o empotrado, con o sin marco, puede elegir entre una amplia selección de colores y formas. El configurador UNICO le permite una mayor personalización.



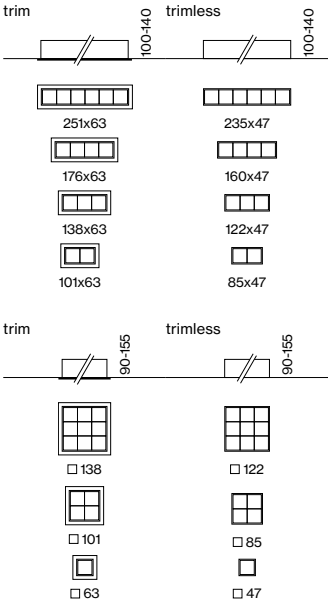




**UNICO** linear / square  
recessed

**Quickinfo**  
2700 K, 3000 K, 3500 K, 4000 K, TW  
CRI ≥ 90, 2 SDCM  
UGR ≤ 19 / 65° ≤ 1500 cd/m²  
Up to 3560 lm | 145 lm/W  
L90 @ 50 000 h  
non DIM, DALI-2

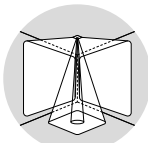
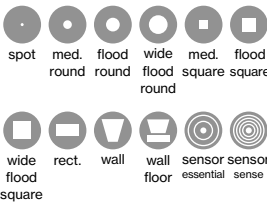
**Types**



**Colours**



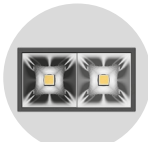
**Light optics / sensors**



one luminaire  
multiple scenes



high efficiency  
up to 145 lm/W



black & chrome  
reflector

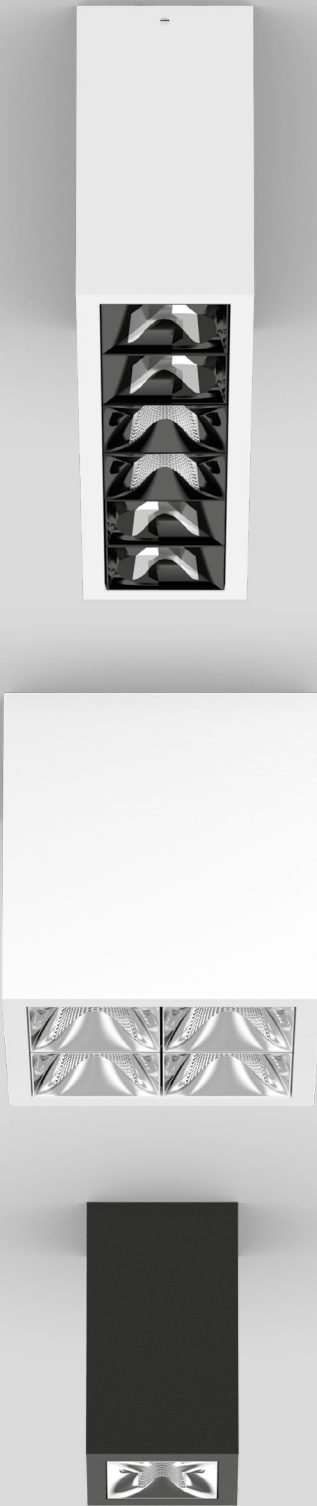


tunable white  
2700-5000 K



Restaurant Vilsalpsee Tannheim, AT –  
by Mario Gasser Architecture



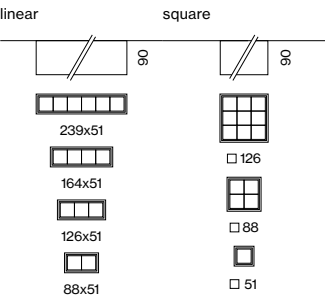


UNICO linear / square  
ceiling

Quickinfo

2700 K, 3000 K, 3500 K, 4000 K  
CRI ≥ 90, 2 SDCM  
UGR ≤ 19 / 65° ≤ 1500 cd/m²  
Up to 4000 lm | 135 lm/W  
L90 @ 50 000 h  
non DIM, DALI-2

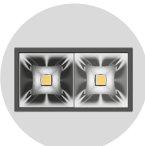
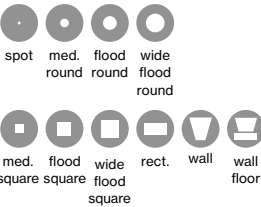
Types



Colours



Light optics



black & chrome  
reflector



one luminaire  
multiple scenes



In The Yard Gent, BE –  
by Olivier Salens Architecten



# The professional choice



## SASSO PRO

**EN** As a high-end recessed spotlight, SASSO PRO offers maximum flexibility – right where it’s needed and ready for the future. Inter-changeable optics from spot to wide flood and optional accessories can be swapped out quickly and without tools. Available as a semi-recessed or offset-recessed version, where the light point is offset further back. Ideal for retail spaces and wherever the highest quality of light is required.

**ES** Como foco empotrado de alta gama, SASSO PRO ofrece la máxima flexibilidad: allí donde se necesita y adaptado al futuro. Las lentes intercambiables desde spot a wide flood y accesorios opcionales pueden cambiarse rápidamente y sin herramientas. Disponible en versión semiempotrada o empotrada offset, en la que el punto de luz se sitúa desplazado más hacia atrás. Ideal para espacios comerciales y allí donde se requiera la máxima calidad de iluminación.

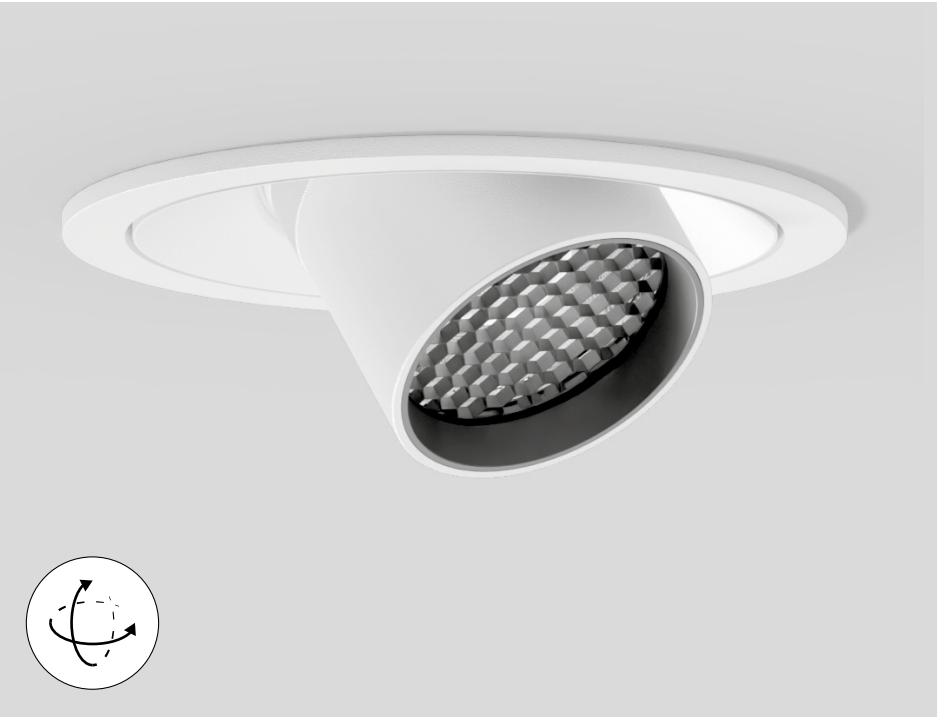
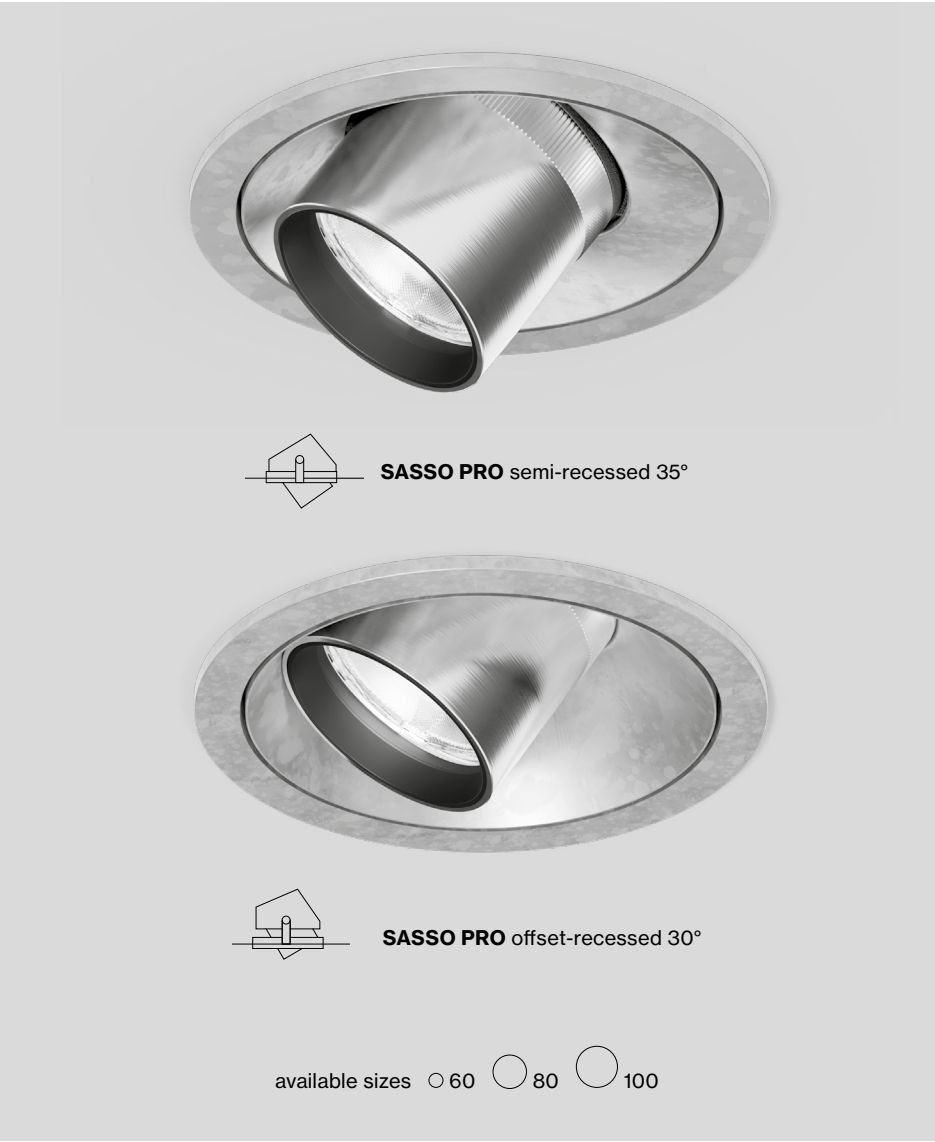
|                    |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Types              |  |  |  |
|                    | 60                                                                                    | 80                                                                                    | 100                                                                                   |
| Mountings          |  |  |                                                                                       |
|                    | trimless<br>recessed                                                                  | with trim<br>recessed                                                                 |                                                                                       |
| Light distribution |  |                                                                                       |                                                                                       |
|                    | spotlight                                                                             |                                                                                       |                                                                                       |
| Light optic        |  |                                                                                       |                                                                                       |
|                    | lens                                                                                  |                                                                                       |                                                                                       |



# Design by choice

**EN** SASSO PRO is available in two variants: semi-recessed and offset-recessed. In the offset-recessed version, the light point is set further back, improving glare control, while the spotlight protrudes only minimally when swivelled, creating an exceptionally calm ceiling appearance. The semi-recessed version sits flush with the mounting set and allows for a slightly wider swivel range. The colour options of black, white and raw aluminium round off the elegant design.

**ES** SASSO PRO está disponible en dos variantes: semiempotrada y empotrada offset. En la versión empotrada offset, el punto de luz se sitúa más hacia atrás, mejorando el control del deslumbramiento, mientras que el foco sobresale mínimamente cuando se inclina, creando un diseño de techo que ofrece una serenidad excepcional. La versión semiempotrada se instala a ras del conjunto de montaje y permite obtener un radio de oscilación ligeramente más amplio. Las opciones de color negro, blanco y aluminio en bruto completan el elegante diseño.



# Precise light control

**EN** The built-in SASSO PRO can be rotated 360° and, thanks to its patent-pending sprung loaded ball-catch mechanism, can be pivoted up to 35° in the semi-recessed version or up to 30° in the offset-recessed version. This allows the light to be directed precisely where it is needed.

**ES** SASSO PRO integrado se puede girar 360° y, gracias al mecanismo con sistema de inserción de bola accionado por resorte pendiente de patente, puede oscilar hasta 35° en la versión semiempotrada o hasta 30° en la versión empotrada offset. Esto permite dirigir la luz con precisión allí donde se necesita.



# Future proof

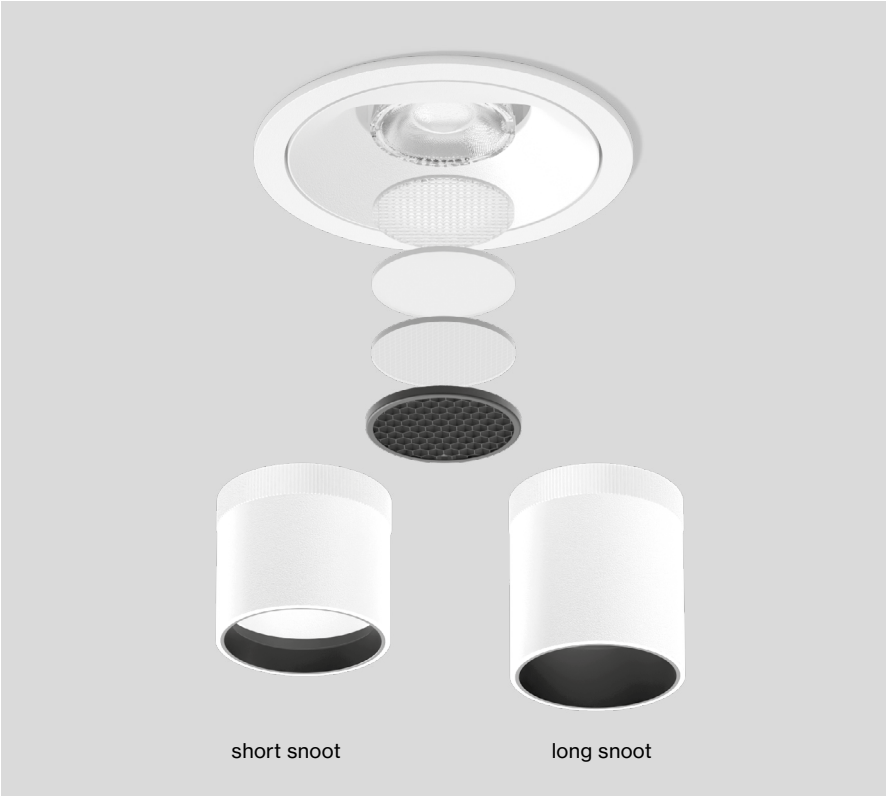
**EN** SASSO PRO is easy to interchange and installation is quick and tool-free thanks to a ball-catch system. This means that the lighting always adapts flexibly to new requirements and conditions.

**ES** SASSO PRO es fácil de intercambiar y su instalación es rápida y no necesita herramientas, gracias a un sistema de inserción de bola. Como resultado, la iluminación se adapta siempre de forma flexible a los nuevos requisitos y necesidades.

# Flexible light adjustment

**EN** SASSO PRO makes the highest level of lighting design achievable: the lens can be swapped out without tools, allowing beam angles from spot to wide flood to be adjusted directly where needed. Optional accessories such as honeycomb louver, oval lens, soft lens and wallwasher lens expand the precise lighting design options.

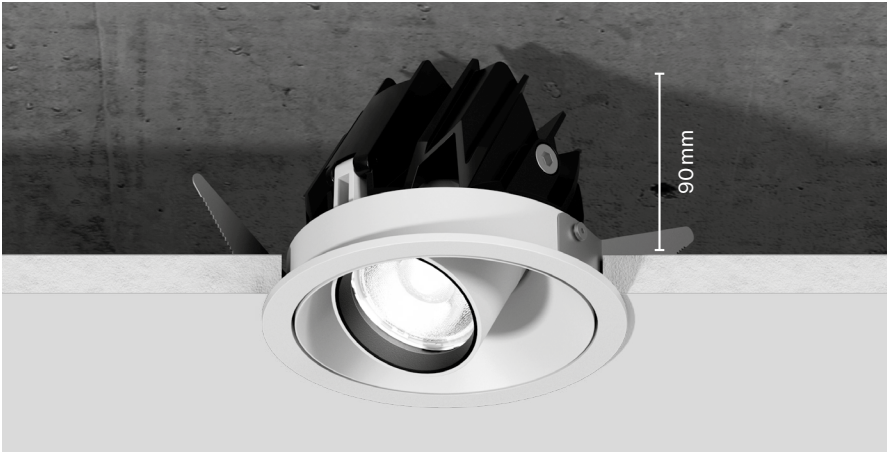
**ES** SASSO PRO permite alcanzar el máximo nivel de diseño de iluminación: la lente se puede sustituir sin herramientas, lo que permite ajustar ángulos de haz desde spot hasta wide flood directamente donde sea necesario. Accesorios opcionales como honeycomb louver, oval lens, soft lens y wallwasher lens amplían las opciones de diseño para una iluminación precisa.



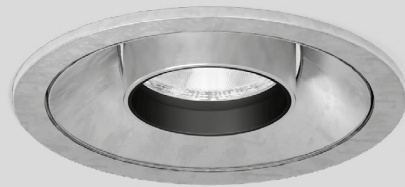
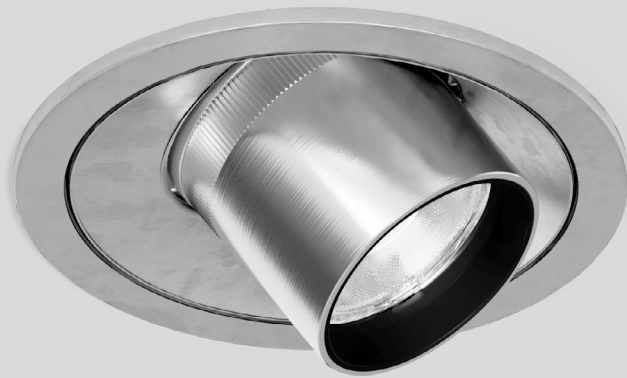
# Low installation depth

**EN** SASSO PRO is easy to interchange and installation is quick and tool-free thanks to a ball-catch system. This means that the lighting always adapts flexibly to new requirements and conditions.

**ES** SASSO PRO puede intercambiarse fácilmente y se instala de forma rápida y sin herramientas gracias a un sistema de inserción de bola. Como resultado, la iluminación se adapta siempre de forma flexible a los nuevos requisitos y necesidades.







# SASSO PRO 60/80/100

semi-recessed / offset-recessed

## Quickinfo

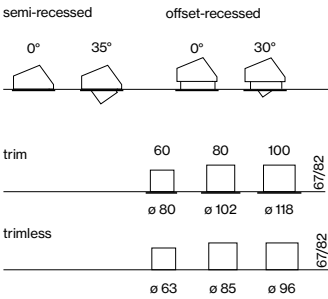
SASSO PRO 60  
up to 1190 lm | 110 lm/W 2700 K,  
3000 K, 3500 K, 4000 K

SASSO PRO 80  
up to 1850 lm | 126 lm/W  
2700 K, 3000 K, 3500 K, 4000 K,  
Tunable white

SASSO PRO 100  
up to 2630 lm | 132 lm/W  
2700 K, 3000 K, 3500 K, 4000 K

CRI ≥ 90, 2 SDCM  
L90 @ 50 000 h  
non DIM, DALI-2

## Types



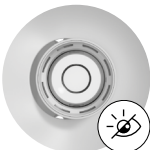
## Colours



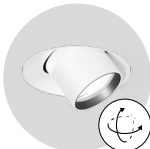
## Light distributions



high efficiency  
up to 132 lm/W



glare control  
(UGR ≤ 13)



rotatable 360°  
tiltable 35°



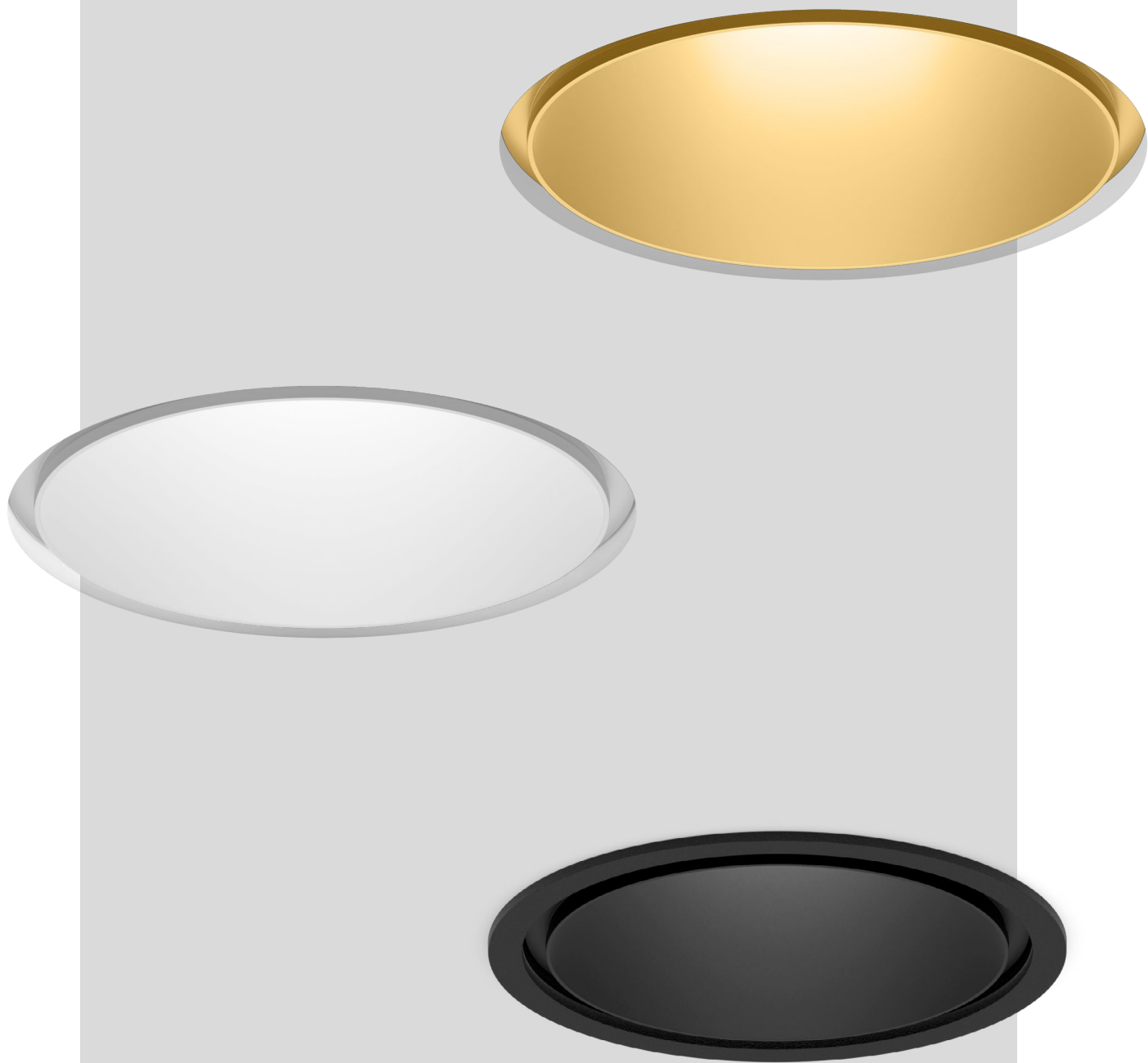
changeable  
optic



Restaurant Frederikshøj Aarhus, DK –  
by Fredsted Studio



# Combine with your design



## SASSO 140

**EN** The powerful SASSO 140 expands the range of variants within the SASSO family. It delivers a luminous flux of up to 6000 lumen with an efficiency of 128lm/W. The high-precision lens ensures targeted light control – ideal for airports, car showrooms, lobbies and other spaces with high ceilings.

**ES** La potente luminaria SASSO 140 amplía la variedad de versiones de la familia SASSO y proporciona un flujo luminoso de hasta 6000 lúmenes con una eficiencia de hasta 128lm/W. La lente de alta precisión garantiza un control preciso de la luz, ideal para aeropuertos, concesionarios de automóviles, salas de recepción y otras estancias con techos altos.

Type



140

Mountings



trimless  
recessed



with trim  
recessed



ceiling



suspended

Light distribution



downlight

Light optic



lens





# SASSO 140 round

recessed / ceiling / suspended

## Quickinfo

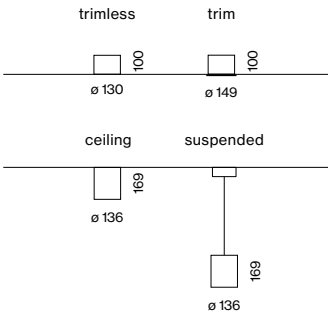
2700 K, 3000 K, 3500 K, 4000 K  
Tunable white  
CRI ≥ 90, 2 SDCM

SASSO 140 recessed  
up to 6000 lm | 113 lm/W

SASSO 140 ceiling / suspended  
up to 5120 lm | 128 lm/W

L80 @ 50 000 h  
non DIM, DALI-2

## Types



## Housing colours



## Inset colours



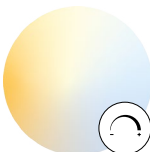
## Light distributions



surface &  
suspended version  
available



high lumen  
output for high  
ceilings



TW 1800–4000 K,  
2700–6500 K



glare control  
(UGR ≤ 16)



Land Rover Hanoi, VN –  
by Studio Hagger



Sleek and powerful

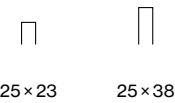


MOVE IT PRO 25 system

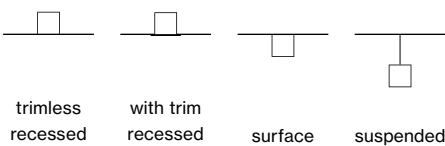
**EN** MOVE IT PRO 25 maximises design freedom in a particularly slimline form. The compact 230 V single-phase DALI-2 track system combines architectural style with impressive flexibility. As a recessed, surface-mounted or suspended version with L, T, X, V and Y connectors, the system enables precise lines to be created in any room layout. Linear insets provide high-quality lighting suitable for workplaces, while decorative insets create targeted accents. The wide variety of systems provides creative design concepts with high lighting quality.

**ES** MOVE IT PRO 25 maximiza la libertad de diseño de una forma especialmente estilizada. El compacto sistema de carriles DALI-2 monofásico de 230 V combina el estilo arquitectónico con una flexibilidad impresionante. Como versión empotrada, de montaje superficial o suspendida con conectores L, T, X, V e Y, este sistema permite crear líneas precisas en cualquier disposición de la estancia. Los insertos lineales proporcionan una iluminación de alta calidad idónea para entornos de trabajo, mientras que los insertos decorativos permiten crear matices específicos. La amplia variedad de sistemas proporciona conceptos de diseño creativos con una gran calidad de iluminación.

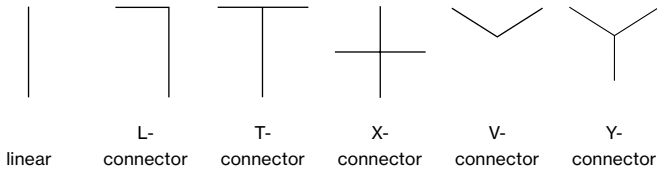
Types



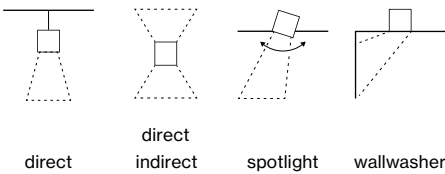
Mountings



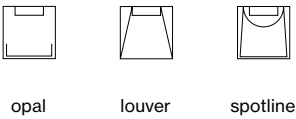
Configurations



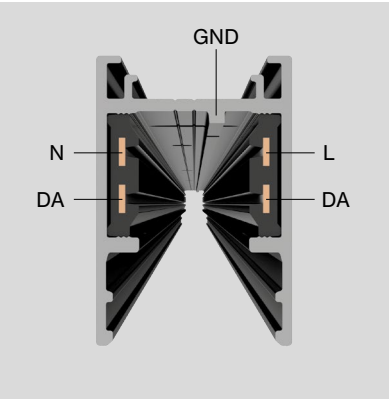
Light distributions



Light optics







## Powerful system

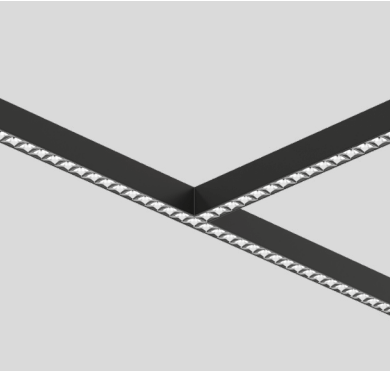
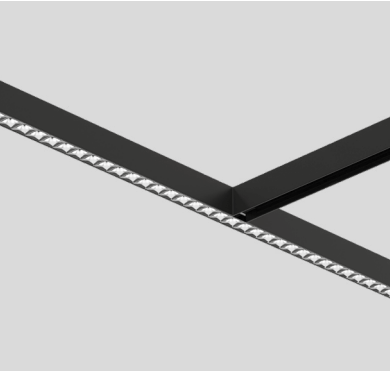
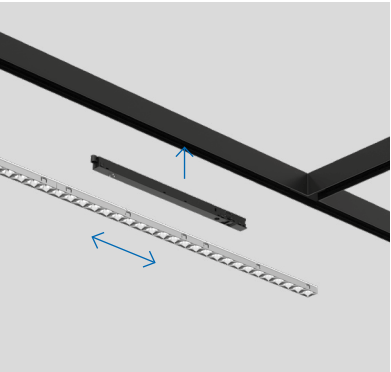
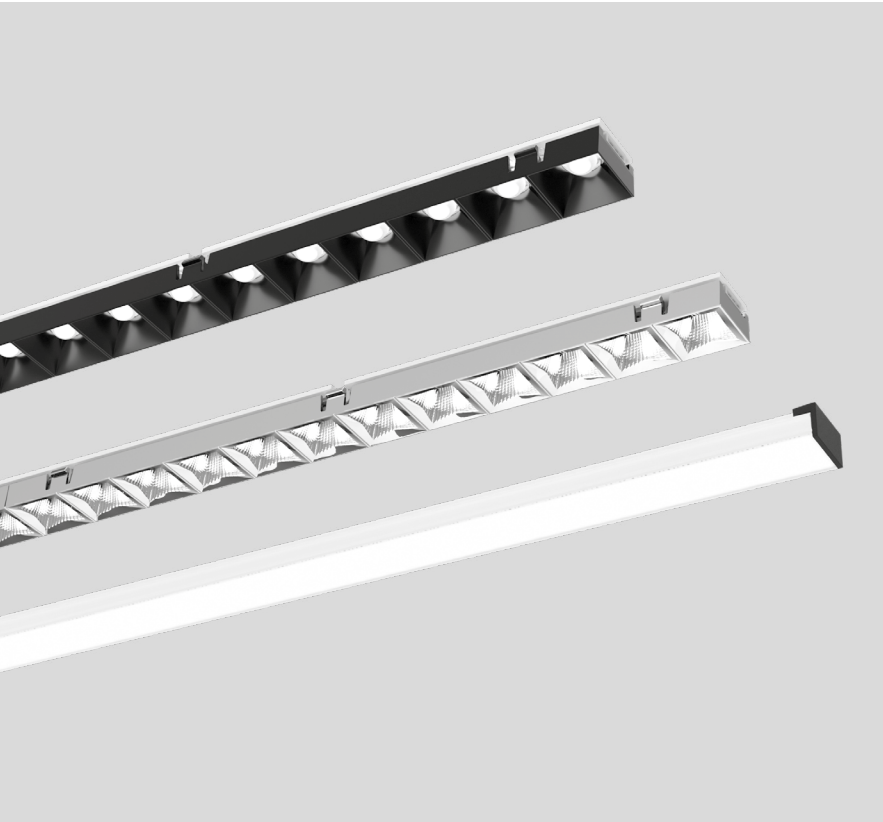
**EN** The high-voltage, single-phase DALI track system is available as a recessed, surface-mounted and suspended version.

**ES** El sistema de carriles DALI monofásico de alto voltaje está disponible en versión empotrada, de montaje superficial y suspendida.

## High quality optics

**EN** State-of-the-art light insets have been developed in-house for maximum efficiency and precise light control. The most efficient LEDs, high-quality microfacetted optics and the latest converter technologies ensure energy efficiency of up to 168 lm/W, excellent performance and glare-free light.

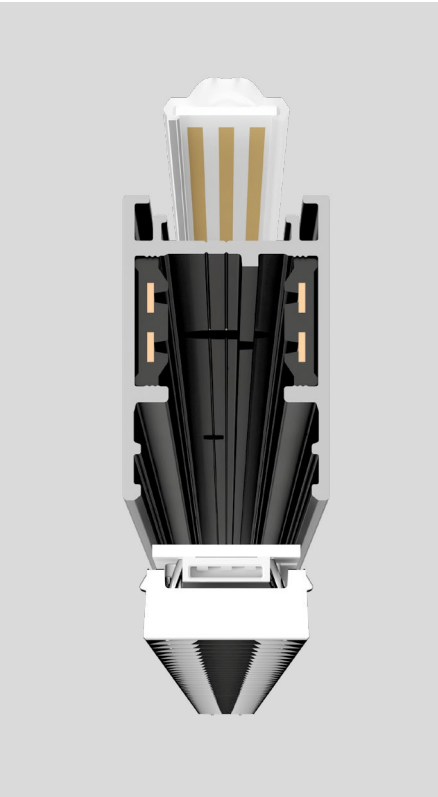
**ES** Hemos desarrollado insertos luminosos vanguardistas para lograr la máxima eficiencia y un control preciso de la luz. Los LED más eficientes, ópticas microfacetadas de alta calidad y las últimas tecnologías de conversión garantizan una eficiencia energética de hasta 168 lm/W, un excelente rendimiento y una iluminación sin deslumbramientos.



## Greater flexibility

**EN** The direct and indirect insets can be used flexibly in the patented MOVE IT PRO 25 system without tools and arranged freely along the track. Each inset is separate from the operating device so that both can be replaced or repositioned separately.

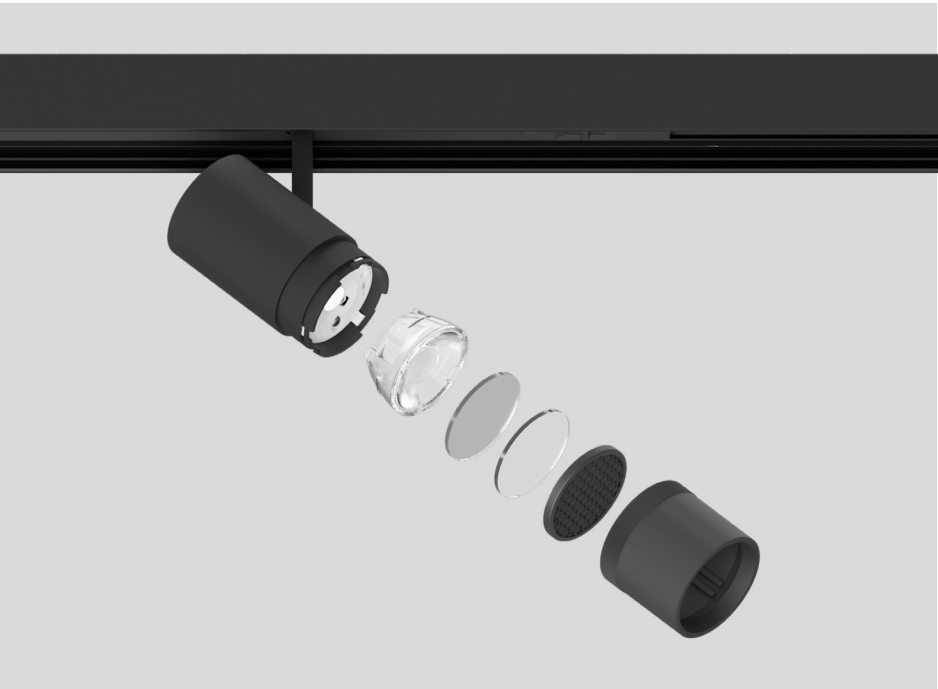
**ES** Los insertos directos e indirectos pueden utilizarse de forma flexible en el sistema patentado MOVE IT PRO 25 sin herramientas y disponerse libremente a lo largo del carril. Cada inserto es independiente del dispositivo operativo de modo que ambos pueden sustituirse o recolocarse por separado.



## Creative grid design

**EN** The V connector (120°) and Y connector (3×120°) open up a wide range of possibilities for creating new structures and shapes, L, T and X connectors also ensure that the system can be ideally adapted to any room layout.

**ES** El conector V (120°) y el conector Y (3×120°) abren un amplio abanico de posibilidades para crear nuevas formas y estructuras, los conectores L, T y X también garantizan la adaptación óptima del sistema a cualquier disposición de la estancia.



## High-End accents

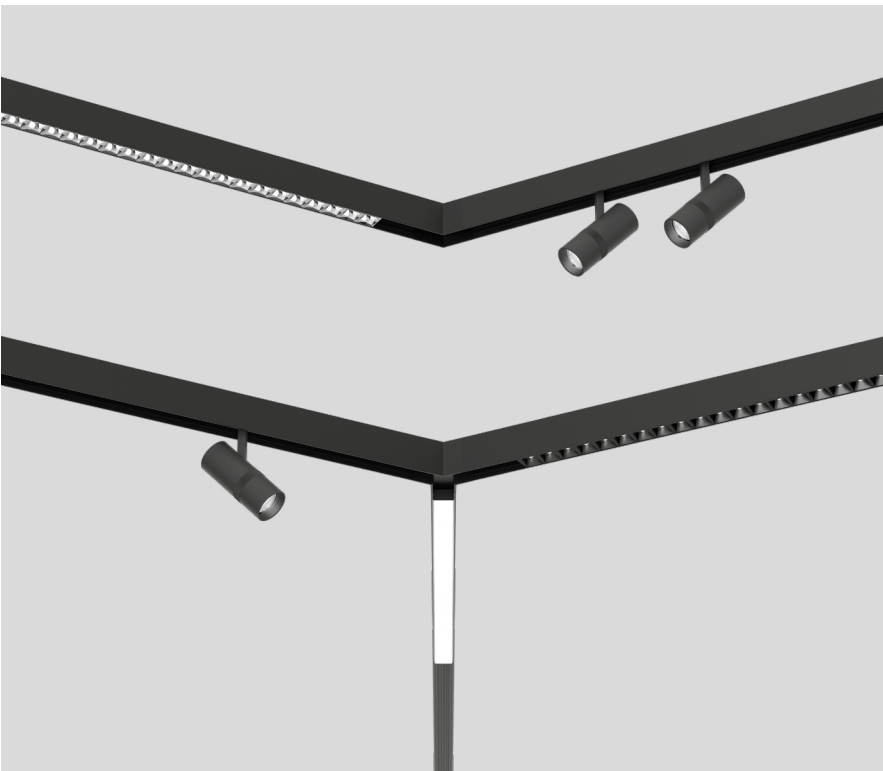
**EN** BO PRO is a powerful spotlight for sophisticated lighting concepts. Optics with different beam angles and optional accessories can be replaced and customised at any time directly on site.

**ES** BO PRO es un potente foco que permite crear conceptos de iluminación sofisticados. Es posible sustituir y personalizar lentes con diferentes ángulos de haz y accesorios opcionales en cualquier momento directamente in situ.

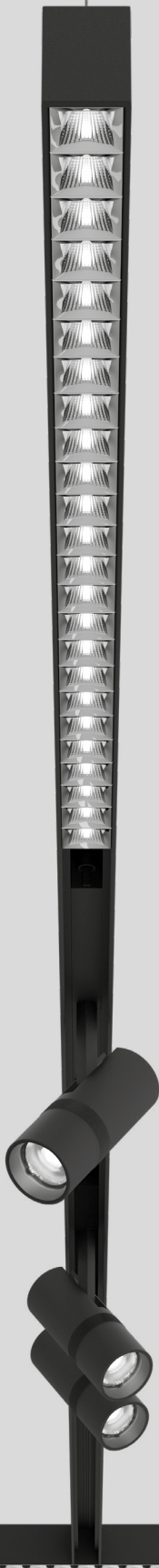
## Linear insets freely positionable

**EN** Linear insets can be positioned freely and without gaps along the track without connectors restricting the arrangement. Adapters can be positioned flexibly and supply the linear inserts with power for up to three metres. The insets can be inserted above the adapter and seamlessly connected to each other via plug-in connections.

**ES** Los insertos lineales pueden colocarse a voluntad y sin dejar huecos a lo largo del carril al carecer de conectores que limiten la disposición. Los adaptadores pueden colocarse de forma flexible y alimentar los insertos lineales con electricidad a lo largo de hasta tres metros. Los insertos pueden colocarse por encima del adaptador y conectarse entre sí sin separación mediante conexiones enchufables.

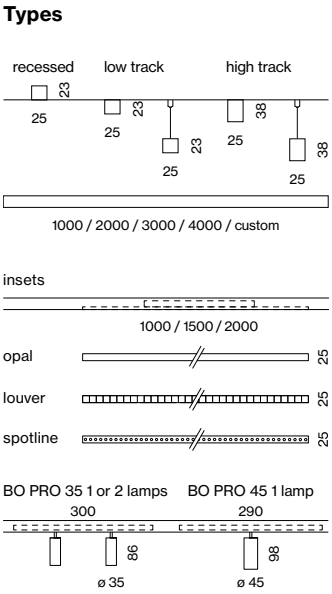






**MOVE IT PRO 25 system**  
recessed / surface / suspended

**Quickinfo**  
2700 K, 3000 K, 3500 K, 4000 K  
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90, 3 SDCM  
UGR ≤ 16 / 65° ≤ 1500 cd/m²  
up to 1550 lm/m | 168 lm/W  
L90 @ 50 000 h, DALI-2  
opal, louver, spotline, spotlight insets



**Colours**

○ ● ● raw

**Inset colours BO PRO**

○ ● ● raw

**Light optics**

○ ● ● ● ● ● opal louver spotline

**Light distributions**

● ● ● direct direct wall-indirect washer

high efficiency up to 168 lm/W

V and Y connector

indirect inset, retrofittable without tools

DIN EN 12464-1 up to UGR ≤ 16 65° ≤ 1500 cd/m²

**Restaurant Frederikshøj** Aarhus, DK –  
by Fredsted Studio



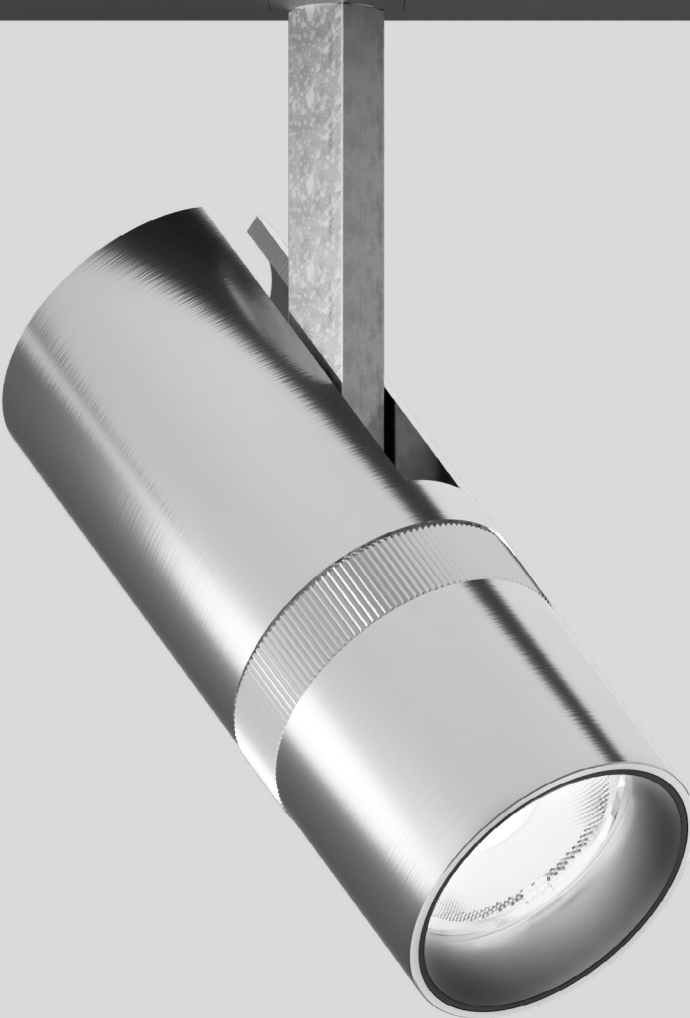


**Restaurant Frederikshøj** Aarhus, DK –  
by Fredsted Studio





# Staging every scene

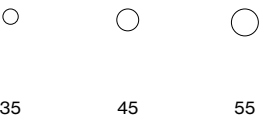


## BO PRO

**EN** BO PRO provides the freedom to adapt light to any situation. Each spotlight can be individually adjusted without tools thanks to interchangeable optics with different beam angles and optional accessories. This allows maximum flexibility not just where it is installed but also for future redesigns. The choice of numerous different assembly and colour variants makes BO PRO perfect for designs where every detail counts.

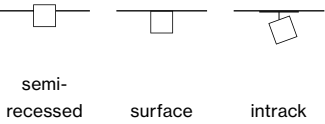
**ES** BO PRO ofrece la libertad de adaptar la luz a cualquier situación. Cada foco puede ajustarse individualmente sin herramientas gracias a lentes intercambiables con diferentes ángulos de haz y accesorios opcionales. Esto ofrece la máxima flexibilidad no solo en el lugar de instalación, sino también para futuros cambios de diseño. La posibilidad de elegir entre numerosas modalidades de montaje y color diferentes hace que BO PRO sea la opción perfecta para diseños en los que cada detalle cuenta.

**Types**



35      45      55

**Mountings**



semi-recessed      surface      intrack

**Light distribution**



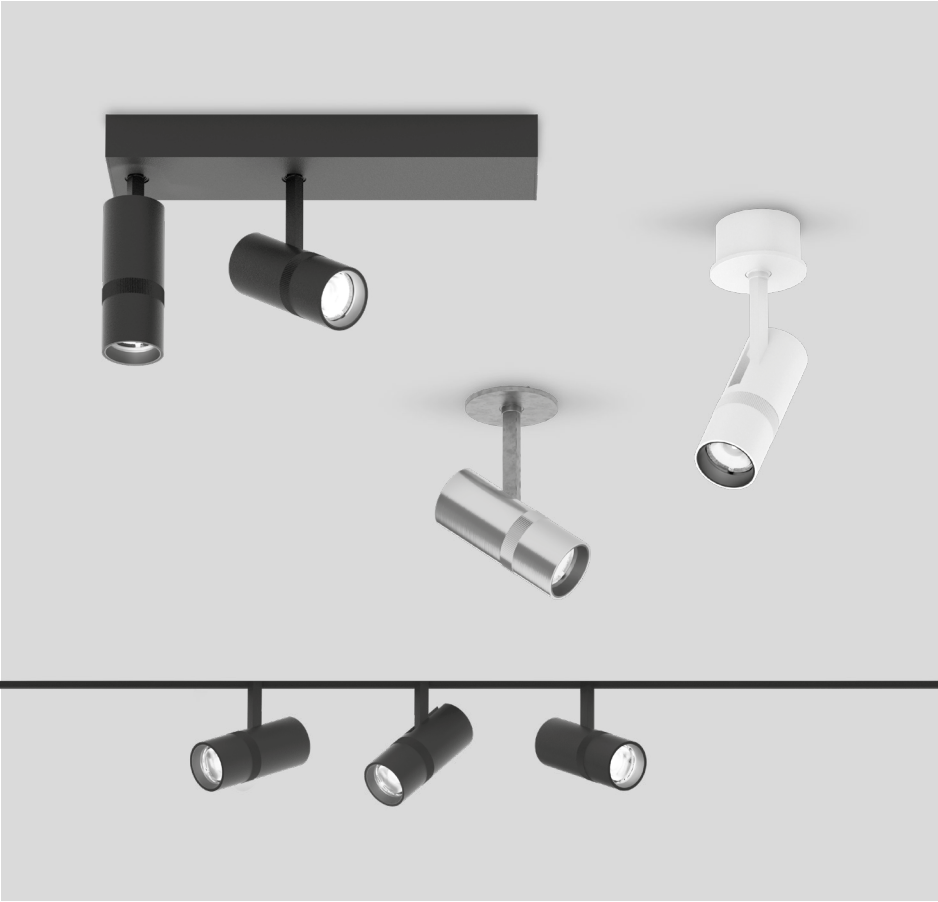
spotlight



## Product variety

EN BO PRO is available in multiple variants. Whether as a base, semi-recessed or surface-mounted version, as an inset for MOVE IT 10 and MOVE IT PRO 25, or as a BO PRO intrack 1 | 2 | 3 lamp for MOVE IT PRO 45 and other 3-phase track systems, the spotlight adapts to any project. The designs can also be perfectly combined within a project to create a uniform overall look.

ES BO PRO está disponible en múltiples variantes. Ya sea como versión básica, semiempotrada, empotrada o de montaje superficial, como inserto para MOVE IT 10 y MOVE IT PRO 25 o como foco BO PRO para carril de 1 | 2 | 3 lámparas para MOVE IT PRO 45 y otros sistemas de carriles trifásicos, este foco se adapta a cualquier proyecto. Los diseños también pueden combinarse perfectamente dentro del proyecto para crear una estética general uniforme.



## Raw alu

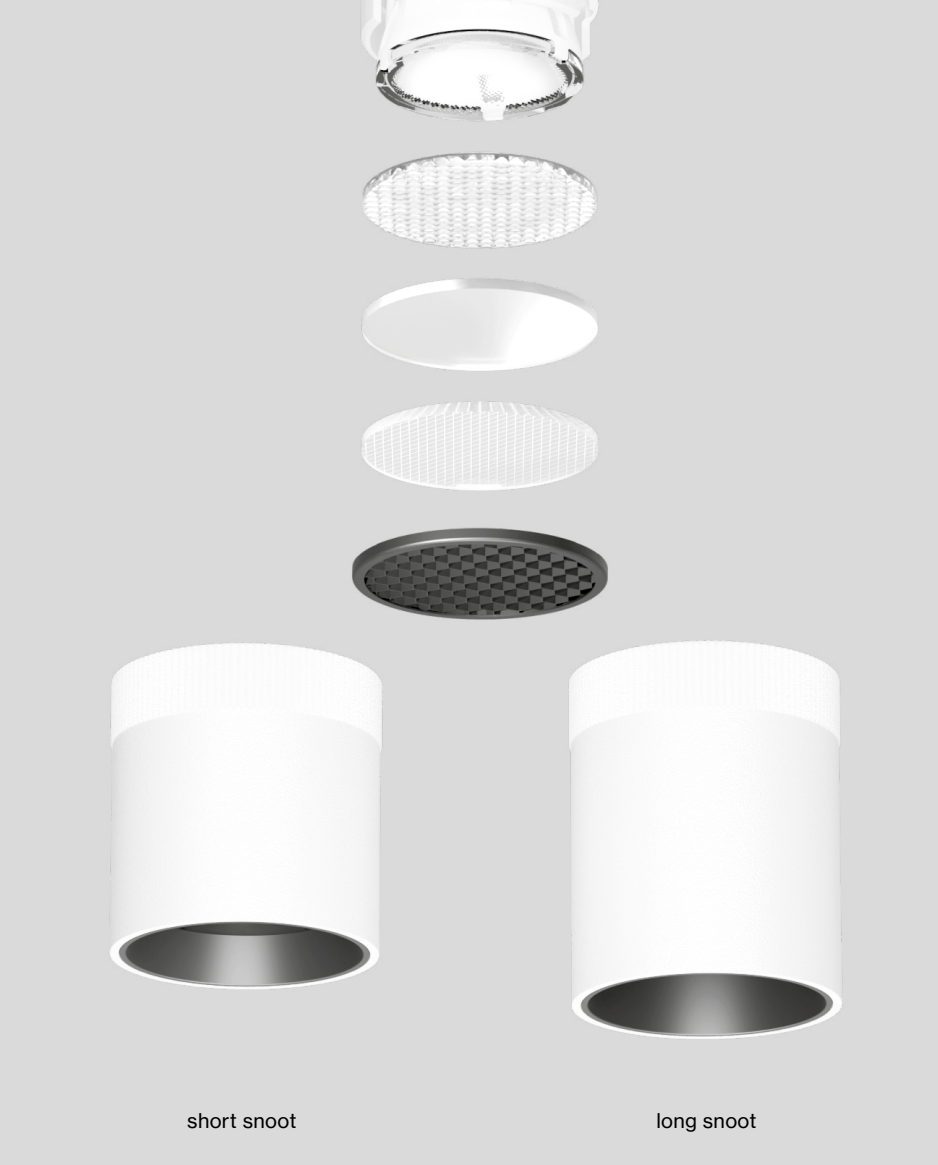
EN BO PRO is available in black, white and raw aluminium. The raw aluminium option gives each spotlight an unmistakeable character.

ES BO PRO è disponibile nei colori nero, bianco e alluminio grezzo. La finitura in alluminio grezzo conferisce a ogni faretto un carattere inconfondibile.

## Flexible light adjustment

EN BO PRO impresses with flexible lighting adjustment: the lens can be changed without tools so that the beam angle can be adjusted from spot to wide flood at any time. Optional accessories such as honeycomb louver, oval lens, soft lens and wallwasher lens enable targeted lighting accents – for maximum flexibility in any space.

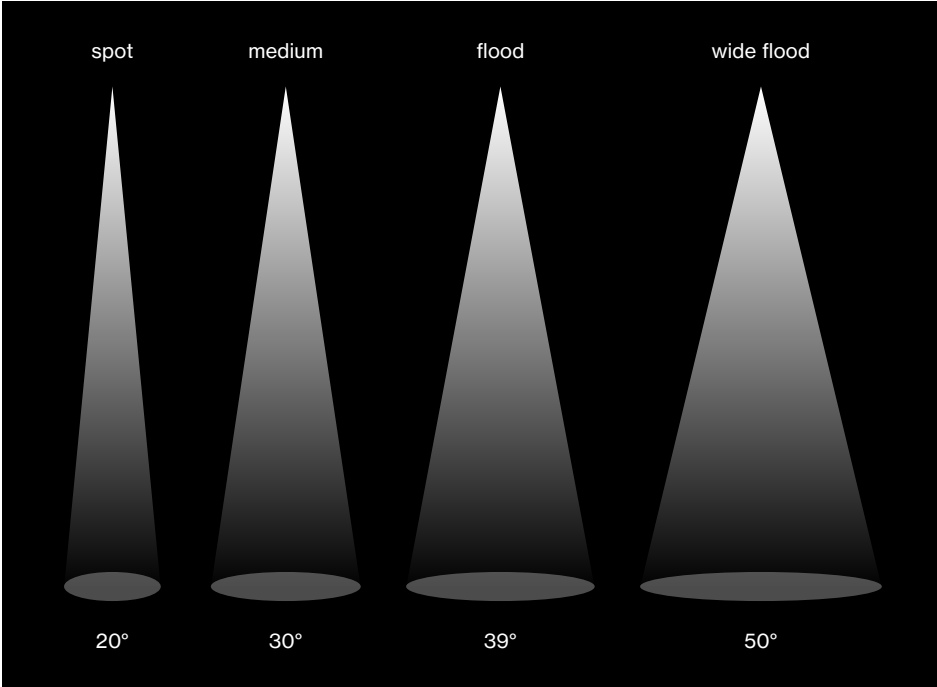
ES BO PRO impresiona con unos ajustes de iluminación flexibles: la lente se puede cambiar sin herramientas, de modo que el ángulo de haz se puede ajustar de spot a wide flood en cualquier momento. Accesorios opcionales como honeycomb louver, oval lens, soft lens y wallwasher lens permiten crear matices de iluminación específicos para lograr la máxima flexibilidad en cualquier espacio.



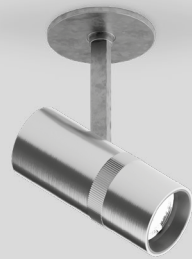
## Precise light control

EN BO PRO adapts to requirements to ensure that objects are showcased in the best possible light. The spotlight is not only available with different beam angles but can also be rotated up to 360° and swivelled 90°.

ES BO PRO si adatta alle diverse esigenze per garantire che gli oggetti siano valorizzati nella migliore luce possibile. Il faretto è disponibile con diversi angoli del fascio ed è inoltre ruotabile fino a 360° e orientabile di 90°.





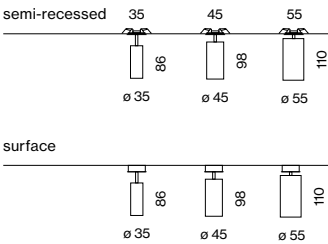


**BO PRO 35/45/55**  
semi-recessed/ surface

**Quickinfo**

2700 K, 3000 K, 3500 K  
CRI ≥ 90, 2 SDCM  
BO PRO 35 up to 830 lm | 110 lm/W  
BO PRO 45 up to 1420 lm | 126 lm/W  
BO PRO 55 up to 2200 lm | 131 lm/W  
L85 @ 50 000 h  
non DIM, DALI-2

**Types**



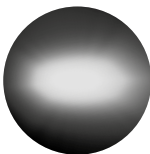
**Colours**



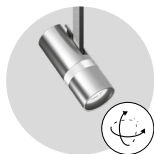
**Light distributions**



changeable optic  
and accessories



oval lens for oval  
light illumination

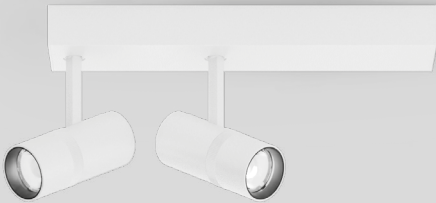
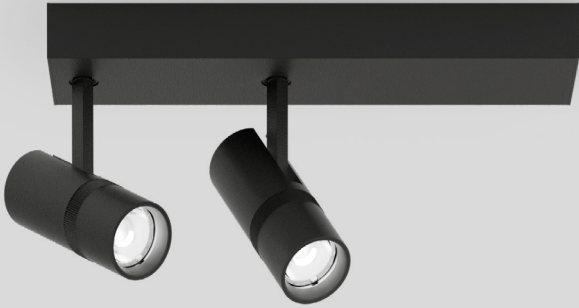


350° rotatable,  
90° tiltable



Linie Design Copenhagen, DK –  
by Norm Architects



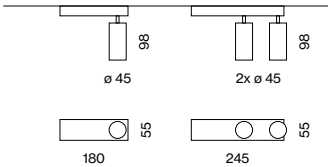


**BO PRO 45 base**  
surface

**Quickinfo**

2700 K, 3000 K, 3500 K  
CRI ≥ 90, 2 SDCM  
up to 2840 lm | 126 lm/W  
L85 @ 50 000 h  
non DIM, DALI-2

**Types**



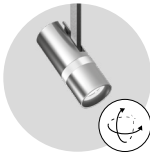
**Colours**



**Light distributions**



oval lens for oval  
light illumination



350° rotatable,  
90° tiltable

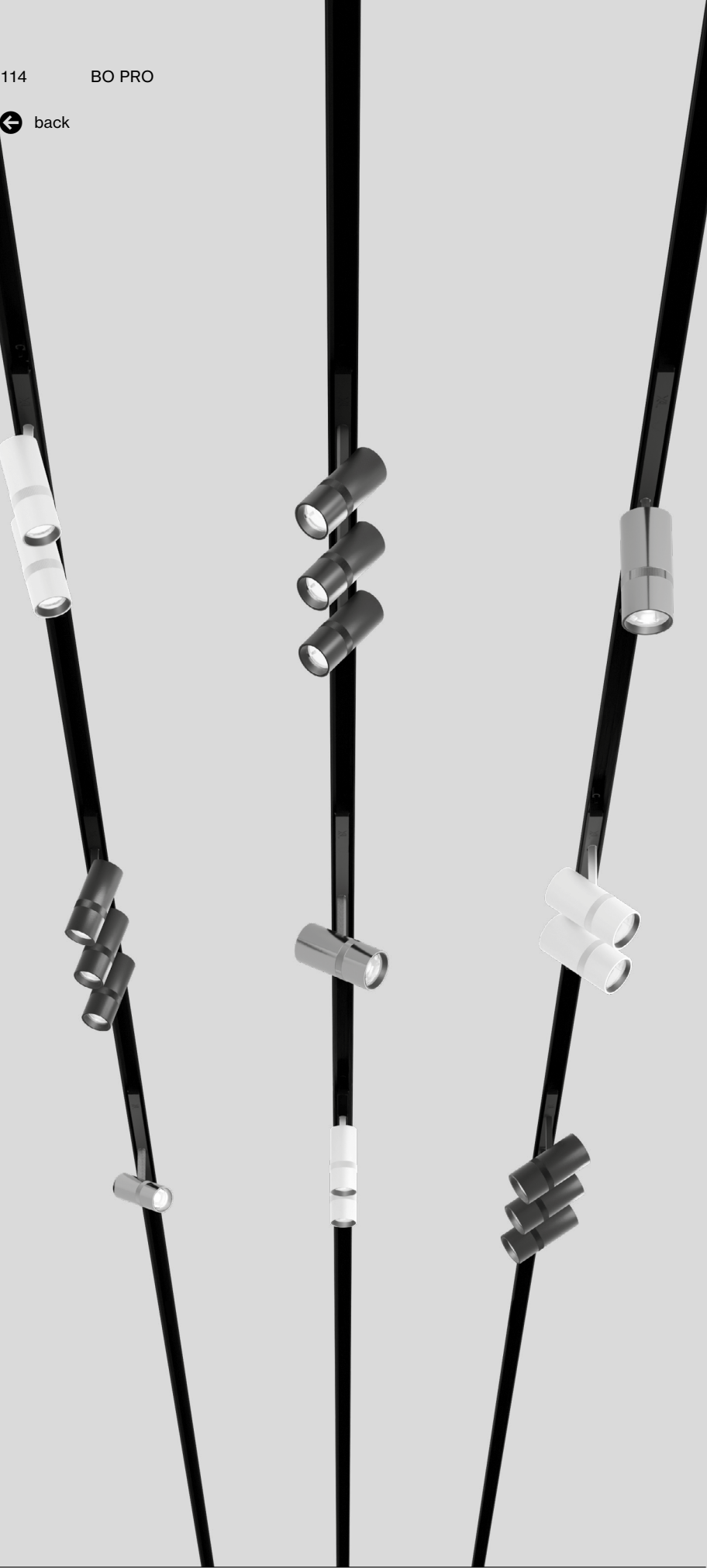


changeable optic  
and accessories



Private residence, BE





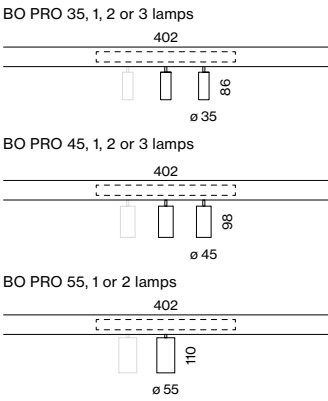
**BO PRO 35/45/55**

intrack 1/2/3 lamp

**Quickinfo**

2700 K, 3000 K, 3500 K, 4000 K  
CRI ≥ 90, 2 SDCM  
BO PRO 35 up to 2500lm | 110lm/W  
BO PRO 45 up to 4280lm | 126lm/W  
BO PRO 55 up to 4402lm | 131lm/W  
L85 @ 50 000h  
DALI-2

**Types**



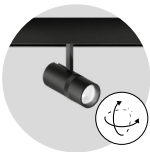
**Colours**



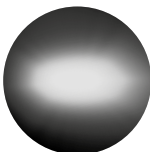
**Light distributions**



only one adapter  
with 2 or 3 lamps



360° rotatable,  
90° tiltable



oval lens for oval  
light illumination



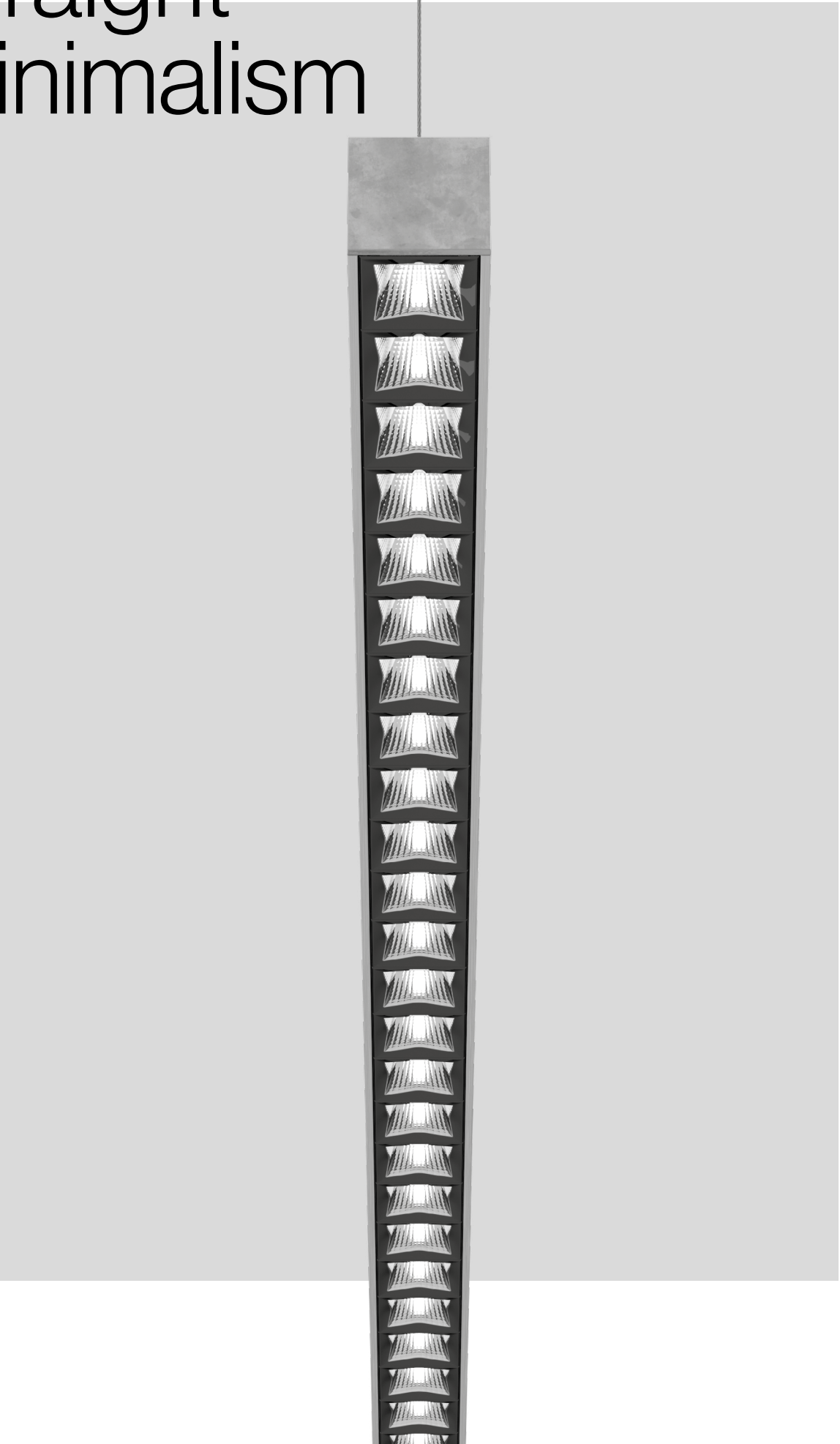
changeable optic  
and accessories



**Bucherer** Frankfurt, DE  
Lissoni & Partners



# Straight minimalism



## MINO 25

**EN** With a cross-section of just 25 × 25 mm, MINO 25 impresses with its minimalist appearance. The flat cable, housing available in white, black or raw aluminium and spotline, louver or opal optics combine aesthetics and function. The luminaire is available as a recessed, surface-mounted or suspended version and in lengths of 1 m, 2 m and 2,75 m. Glare-free light makes MINO 25 an elegant solution for reception spaces, bars or meeting rooms.

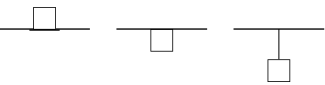
**ES** Con una sección transversal de tan solo 25 × 25 mm, MINO 25 impresiona por su aspecto minimalista. El cable plano, la carcasa disponible en blanco, negro o aluminio en bruto y las lentes spotline, louver u opal combinan diseño y funcionalidad. La luminaria está disponible como versión empotrada, de montaje superficial o suspendida y en longitudes de 1 m, 2 m y 2,75 m. La luz sin deslumbramiento hace de MINO 25 una solución elegante para espacios de recepción, bares o salas de reuniones.

**Type**



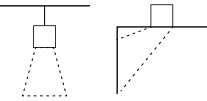
25 × 25

**Mountings**



recessed  
with trim      surface      suspended

**Light distributions**



direct      wallwasher

**Light optics**



opal      louver      spotline      lens





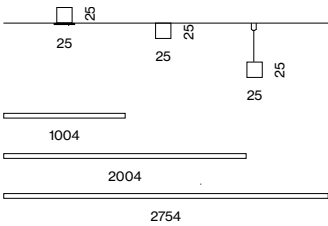
# MINO 25

recessed / surface / suspended

## Quickinfo

3000 K, 3500 K, 4000 K  
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90, 3 SDCM  
UGR ≤ 16  
up to 1630 lm/m | 168 lm/W  
L90 @ 100 000 h  
DALI-2  
opal, louver, spotlight, lens

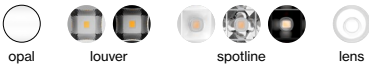
## Types



## Colours



## Light optics



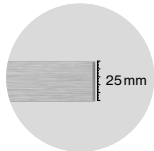
## Light distributions



black & chrome  
louver



high efficiency  
up to 168 lm/W



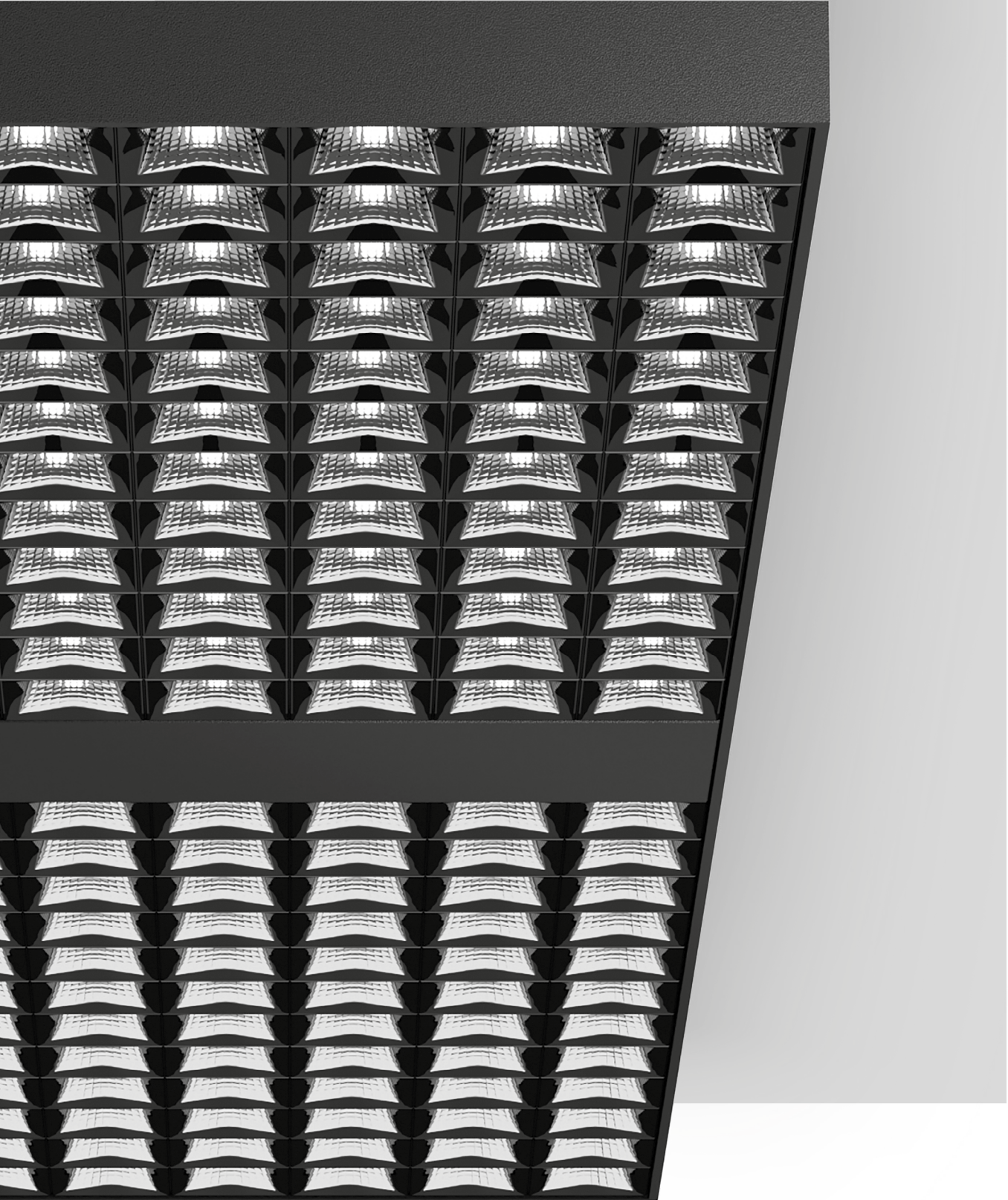
super slim  
design



XALec Graz, AT



# Sharp down Soft up

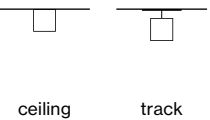


## PARO

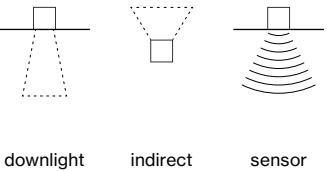
**EN** PARO provides glare-free light at workstations and is available in two versions – as a rotatable track luminaire or as a surface-mounted version. Twin 6 × 6 or 6 × 12 optic clusters provide ideal illumination, while the soft indirect light creates a comfortable atmosphere. The luminaire is available with or without a sensor and can be optimally adapted to your space with different housing colours and optics.

**ES** PARO ofrece una luz sin deslumbramientos en espacios de trabajo y está disponible en dos versiones: como luminaria de carril giratoria o como versión de montaje superficial. Los grupos duplicados de lentes de 6 × 6 o 6 × 12 proporcionan una iluminación ideal, mientras que la suave luz indirecta crea un ambiente confortable. La luminaria está disponible con o sin sensor y puede adaptarse de forma óptima a cualquier espacio con diferentes lentes y colores de carcasa.

### Mountings



### Light distributions



### Light optics



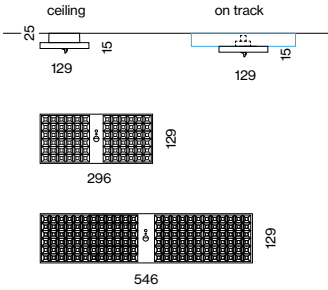




Quickinfo

3000 K, 3500 K, 4000 K  
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90, 3 SDCM  
UGR ≤ 19 / 65° ≤ 1500 cd/m²  
up to 6700 lm | 170 lm/W  
L90 @ 100 000 h  
DALI-2, DALI-2 ESSENTIAL sensor  
louver, spotlight, lens

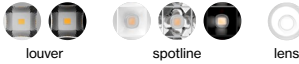
Types



Colours



Light optics



Light distribution



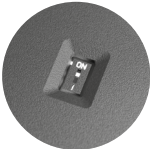
high efficiency  
up to 170 lm/W



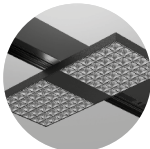
optional sensor  
integration



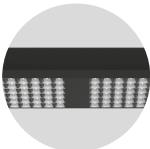
DIN EN 12464-1  
UGR ≤ 19  
65° ≤ 1500 cd/m²



dip switch for  
indirect



rotatable

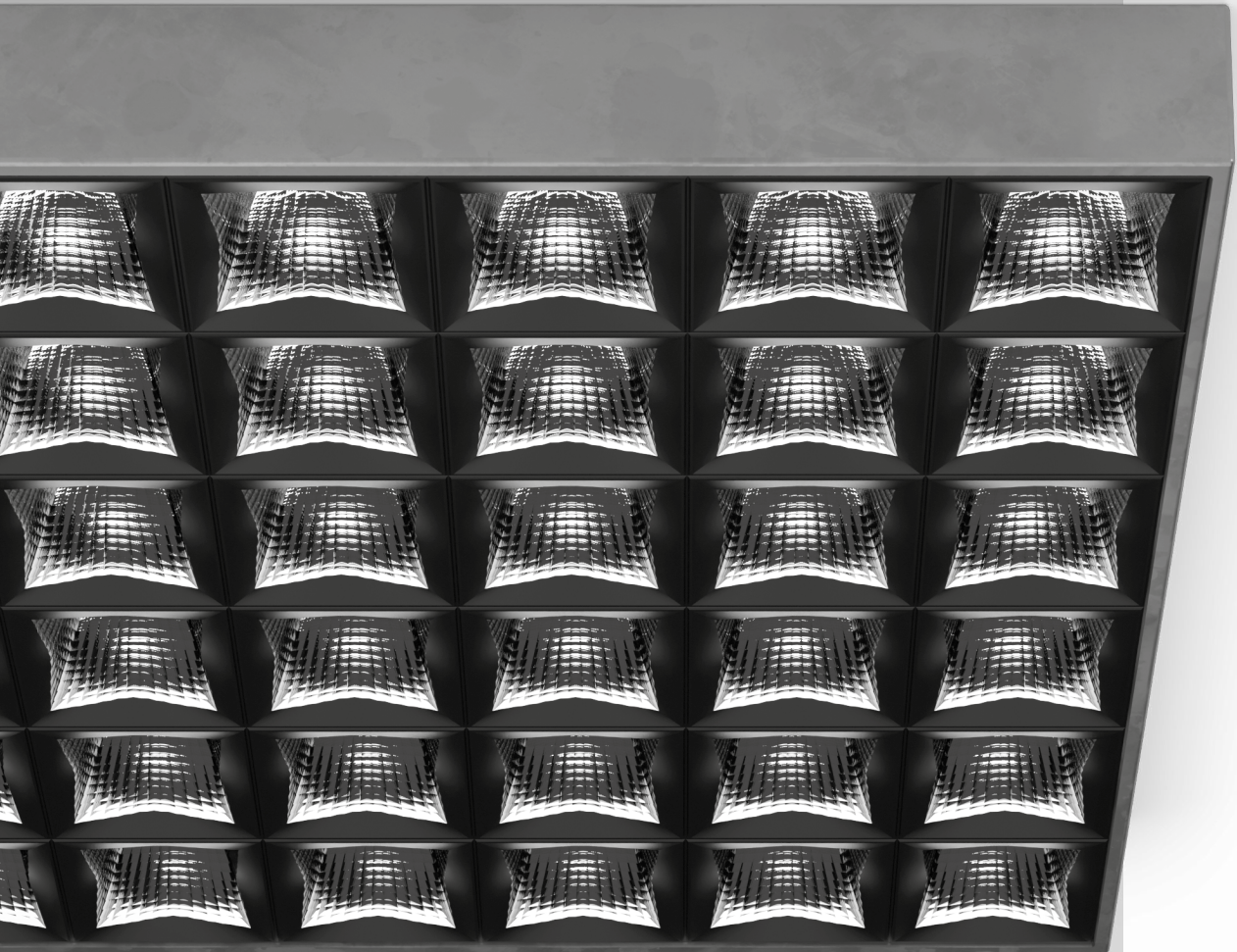


compatible with  
Stucchi & EUTRAC





# Structured light brilliance

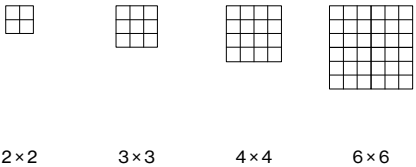


## CUBIS

**EN** CUBIS is an energy-efficient individual luminaire, semi-recessed with glare-free light for ambient lighting in offices, corridors and meeting rooms. The choice of sizes and spotline or louver optics offer a wide range of applications. Up to 153lm/W and tunable white ensure efficiency and greater well-being in the room. CUBIS is also available as an inset in the MOVE IT 10 and MOVE IT PRO 25 systems and can be combined perfectly with MOVE IT PRO 45, ENVIVA, and PARO thanks to identical optics.

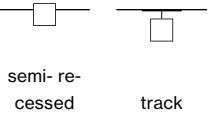
**ES** CUBIS es una luminaria individual energéticamente eficiente, semiempotrada con luz sin deslumbramientos para la iluminación ambiental de oficinas, pasillos y salas de reuniones. La selección de tamaños y lentes spotline o louver permite una amplia gama de usos. Hasta 153lm/W y luz blanca regulable garantizan eficiencia y mayor bienestar en el espacio. CUBIS también está disponible como empotrable en los sistemas MOVE IT 10 y MOVE IT PRO 25, y se combina perfectamente con MOVE IT PRO 45, ENVIVA y PARO gracias a sus ópticas idénticas.

**Types**



2 × 2      3 × 3      4 × 4      6 × 6

**Mounting**



semi-recessed      track

**Light distribution**



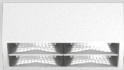
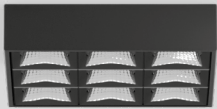
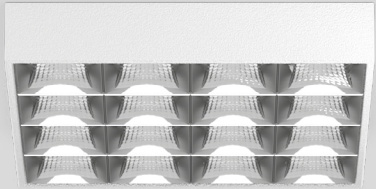
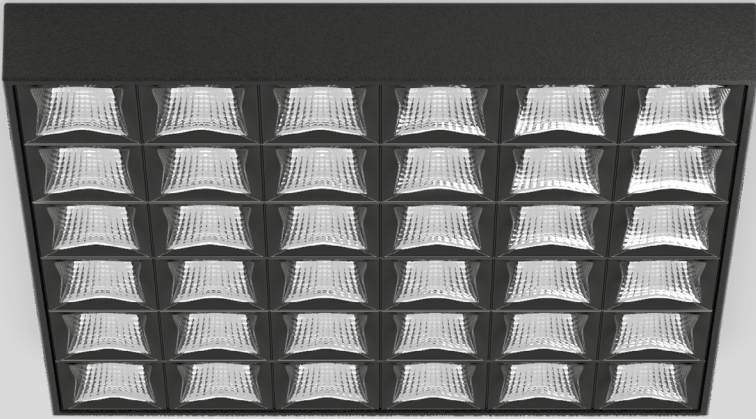
direct

**Light optics**



louver      spotline



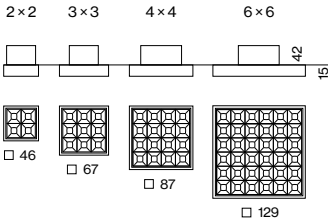


**CUBIS**  
semi-recessed

**Quickinfo**

2700K, 3000K, 3500K, 4000K, TW  
CRI ≥ 90, 3 SDCM  
up to 3250lm | 153lm/W  
UGR ≤ 16 / 65° ≤ 1500cd/m²  
L90 @ 100 000h  
non DIM, DALI-2  
louver, spotline

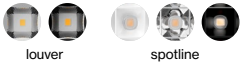
**Types**



**Colours**



**Light optics**



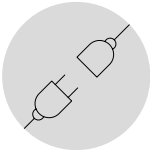
**Light distributions**



MOVE IT 10 |  
MOVE IT PRO 25  
versions available



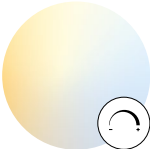
high efficiency  
up to 153lm/W



plug / socket  
connector



easy mounting  
with round cut-out



tunable white  
2700–6500K



XALec Graz, AT



# The pure uplight



## REVO

**EN** REVO is an indirect wall light that sets the scene for ceilings. As pure indirect light, it ensures uniform light distribution and supports the perception of space and architecture. The minimalist, timeless design is available in black, white or raw aluminium and in three light colours and two sizes. With a colour rendering index of  $CRI \geq 90$  and a high-power version with up to 3900 lumen, REVO is also ideal for spaces with high ceilings.

**ES** REVO es un aplique de luz indirecta que permite crear ambiente en los techos. Como iluminación indirecta pura, garantiza una distribución uniforme de la luz y favorece la percepción del espacio y la arquitectura. Este diseño minimalista y atemporal está disponible en negro, blanco o aluminio en bruto, en tres temperaturas de color y dos tamaños. Con un índice de reproducción cromática de  $CRI \geq 90$  y una versión de alta potencia con hasta 3900 lúmenes, REVO también es ideal para espacios con techos altos.

**Types**



150

180

**Mounting**



wall

**Light distribution**



indirect

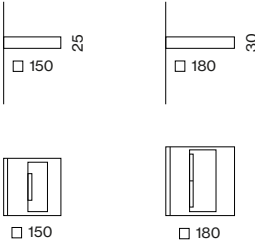




Quickinfo

2700 K, 3000 K, 3500 K, 4000 K  
CRI ≥ 90, 2 SDCM  
up to 3900 lm | up to 130 lm/W  
L90 @ 50 000 h  
non DIM, DALI-2

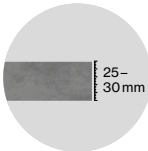
Types



Colours



Light distribution



slim  
design



homogeneous  
ceiling illumination





# Lighting in all directions



## TUBO 60 RADIAL

**EN** As an extension of the TUBO family, TUBO 60 RADIAL provides light in all directions. A patent-pending solution enables homogeneous 360° light distribution while integrating the driver directly into the luminaire body. With its vertical suspension, each luminaire becomes part of an impressive work of lighting art. Available in four lengths – 600, 1200, 1800 and 2400 mm – it adapts perfectly to any room height. The three cover options – opal, clear and ribbed – provide the ideal combination of lighting effect and style. This allows you to create customised light sculptures that bring spaces to life in a unique way.

**ES** Como extensión de la familia TUBO, TUBO 60 RADIAL ilumina en todas direcciones. Una solución pendiente de patente permite una distribución homogénea de la luz en 360°, mientras que integra el controlador directamente en el cuerpo de la luminaria. Gracias a su suspensión vertical, cada luminaria se convierte en un elemento de una impresionante obra de arte de la iluminación. Disponible en cuatro longitudes de 600, 1200, 1800 y 2400 mm, se adapta perfectamente a cualquier altura de estancia. Las tres opciones de cubierta –opal, clear y ribbed– ofrecen la combinación ideal de efecto y estilo de iluminación. Esto permite crear esculturas luminosas personalizadas que dan vida a los espacios de una forma única.

Type



60

Mounting



vertical  
suspended

Light distribution



radial

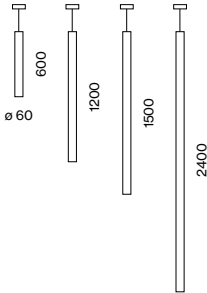


# TUBO 60 RADIAL

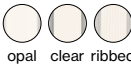
vertical suspended

**Quickinfo**  
2700 K, 3000 K, 3500 K, 4000 K  
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90, 3 SDCM  
up to 3060 lm/m | 133 lm/W  
L90 @ 50 000 h  
DALI-2  
opal, clear, ribbed

**Types**



**Cover**



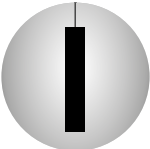
**Colours**



**Light distribution**



opal, clear & ribbed cover available

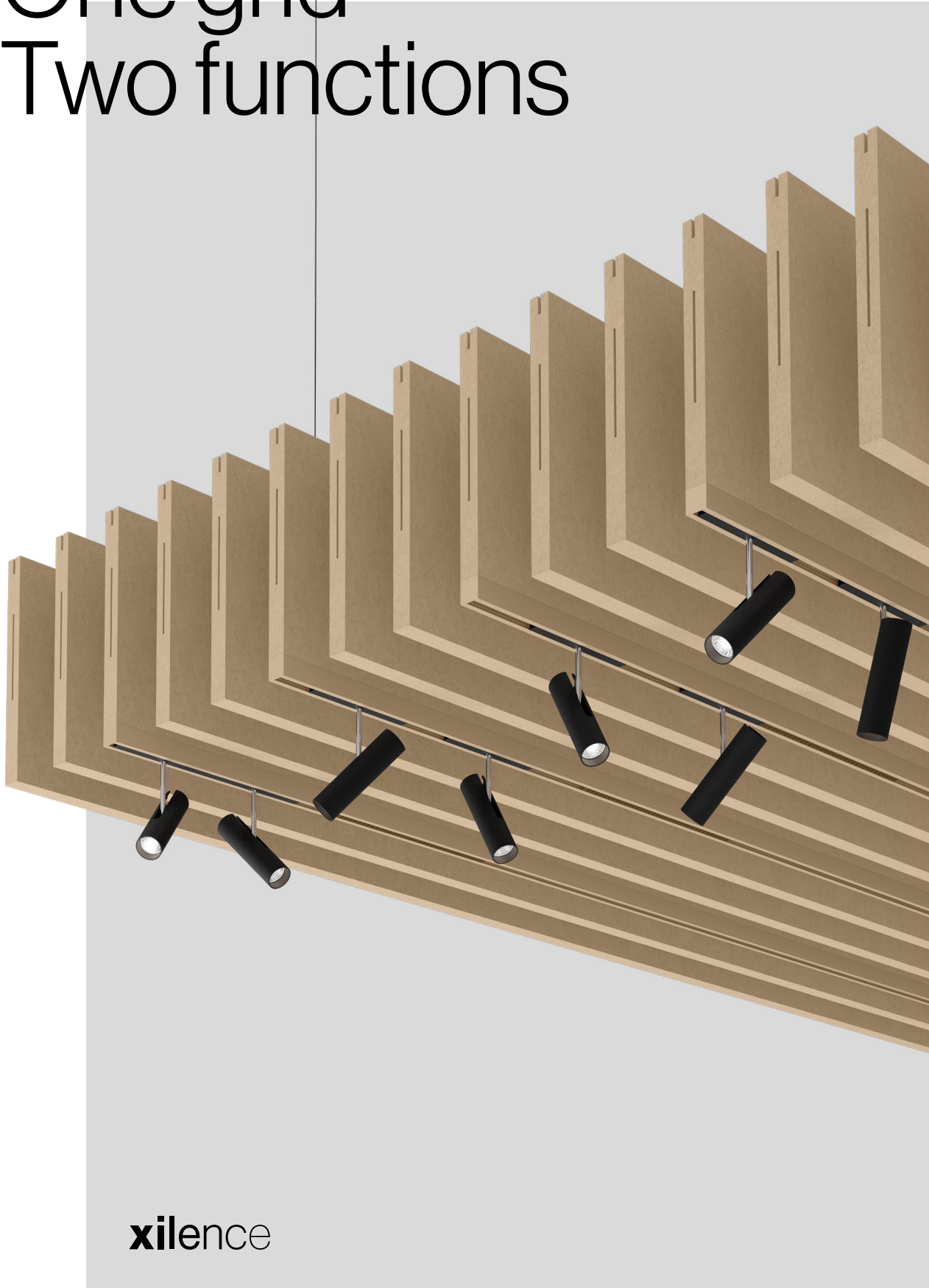


360° uniform illumination





# One grid Two functions



xilence

## SIVERA 25

**EN** The patent-pending SIVERA 25 system brings calm to the room – both visually and acoustically. Despite a width of only 25 mm, the slim acoustic elements integrate high-quality light insets such as opal, louver or spotline directly into the baffle. The integrated MOVE IT 10 power track with a large selection of insets provides even more planning freedom. Different colours, lengths, and shapes of the baffles enable customised combinations of light and acoustics.

**ES** El sistema SIVERA 25 pendiente de patente aporta serenidad a la estancia, tanto visual como acústicamente. A pesar de su anchura de tan solo 25 mm, estos delgados elementos acústicos integran insertos luminosos de alta calidad, como opal, louver o spotline, directamente en el baffle. El carril electrificado MOVE IT 10 integrado con una amplia selección de insertos ofrece aún más libertad de diseño. Diferentes colores, longitudes y formas de los baffles permiten crear combinaciones personalizadas de iluminación y acústica.

### Types



200



295

### Mounting



suspended

### Light distribution



direct

### Light optics



opal



louver



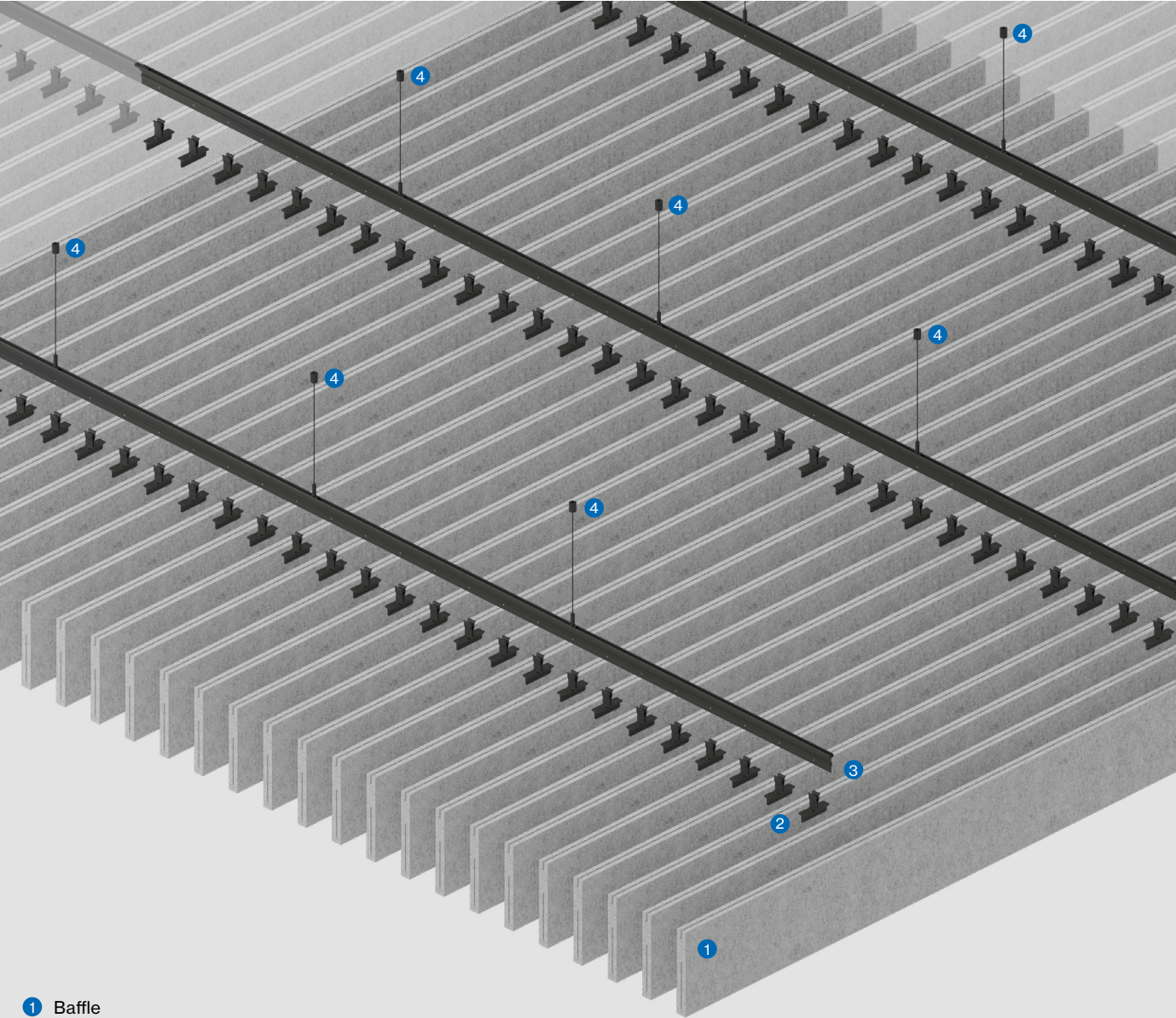
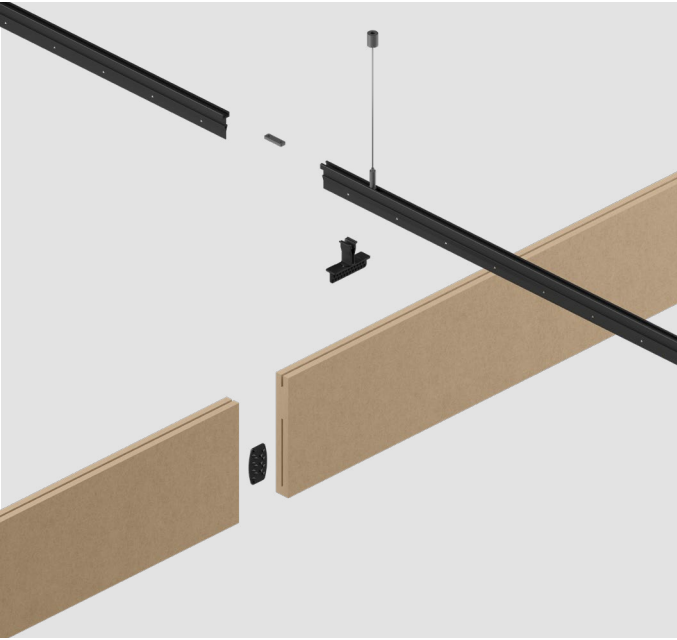
spotline



# Simply mounted

**EN** SIVERA 25 has a sophisticated, patent-pending, simple installation system. The elongated baffles are clicked into suspended installation profiles using mounting sets. Only three installation profiles and a total of nine fixing points on the ceiling are required to support up to 30 baffles, each with a length of 3 metres.

**ES** SIVERA 25 dispone de un sofisticado y sencillo sistema de instalación pendiente de patente. Los baffles alargados se encajan en perfiles de instalación suspendidos mediante kits de montaje. Solo se necesitan tres perfiles de instalación y un total de nueve puntos de fijación en el techo para soportar hasta 30 baffles, cada uno con una longitud de 3 metros.

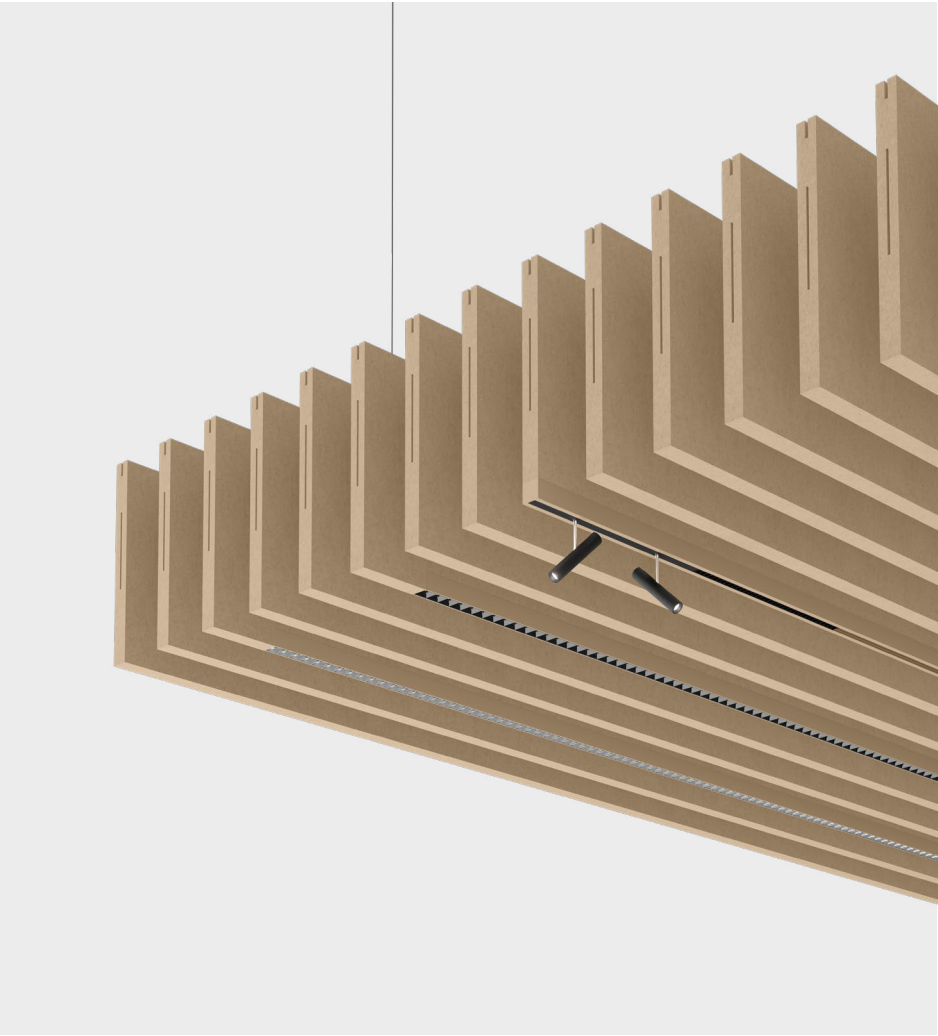


- 1 Baffle
- 2 Mounting set
- 3 Mounting profile
- 4 9 fixing points for up to 30 baffles, each with a length of 3 metres

# Acoustic and light

**EN** The slimline acoustic elements integrate high-quality lighting solutions such as louver, spotlight and opal. The cable is invisibly fed directly through the baffle and is available with either a 3-phase track adapter or with an open end for direct ceiling installation with a canopy. The seamlessly integrated MOVE IT 10 track or MOVE IT PRO 45 between the baffles also allow you to maximise planning freedom.

**ES** Los delgados elementos acústicos integran soluciones de iluminación de alta calidad como louver, spotline y opal. El cable se alimenta de forma invisible directamente a través del baffle y está disponible con adaptador de carril trifásico o con un extremo abierto para la instalación directa en el techo con una cubierta. El carril MOVE IT 10 o MOVE IT PRO 45 perfectamente integrado entre los baffles también permite maximizar la libertad de diseño.



combinable with  
MOVE IT PRO 45

# Elegant colour selection

**EN** Design the appearance of your ceiling to suit your requirements, combining acoustics and aesthetics. The acoustic material is available in six timeless colours: white, marble grey, felt grey, anthracite, black and limestone. All light insets can be colour-coordinated so that light and acoustics blend harmoniously.

**ES** Cree el diseño de su techo de acuerdo con sus necesidades, combinando elementos acústicos y estéticos. El material acústico está disponible en seis colores atemporales: blanco, gris mármol, gris fieltro, antracita, negro y piedra caliza. Todos los insertos luminosos pueden combinarse cromáticamente para crear una composición armoniosa de acústica e iluminación.



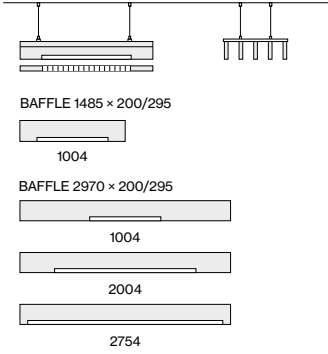


Quickinfo

slim baffle system  
high acoustic performance

3000 K, 3500 K, 4000 K  
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90, 3 SDCM  
UGR ≤ 16 / 65° ≤ 1500 cd/m²  
Up to 1630 lm/m | 168 lm/W  
L90 @ 100 000 h  
DALI-2

Types



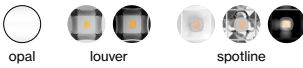
Acoustic colours



Luminaire colours



Light optics

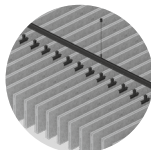


Customisable options

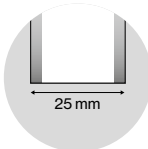
height  
length  
baffle shapes  
colour



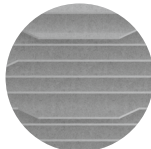
power supply  
via 3-phase  
adapter



easy  
mounting



only 25 mm  
wide



modular  
system





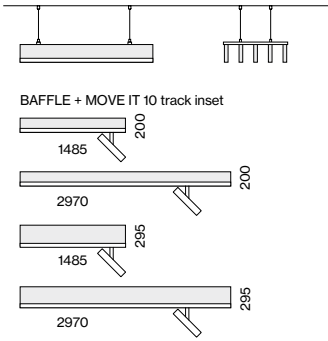
**SIVERA 25**  
acoustic suspended

**Quickinfo**

slim baffle system  
high acoustic performance

2700 K, 3000 K, 3500 K, 4000 K  
CRI ≥ 90  
L90 @ 50 000 h  
DALI-2

**Types**



**Acoustic colours**



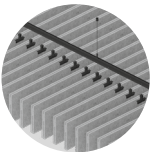
**Track colours**



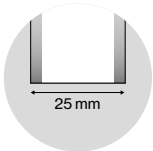
**Inset colours TILA**



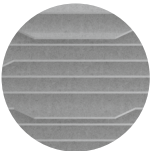
combinable with  
MOVE IT 10 insets



easy  
mounting



only 25 mm  
wide

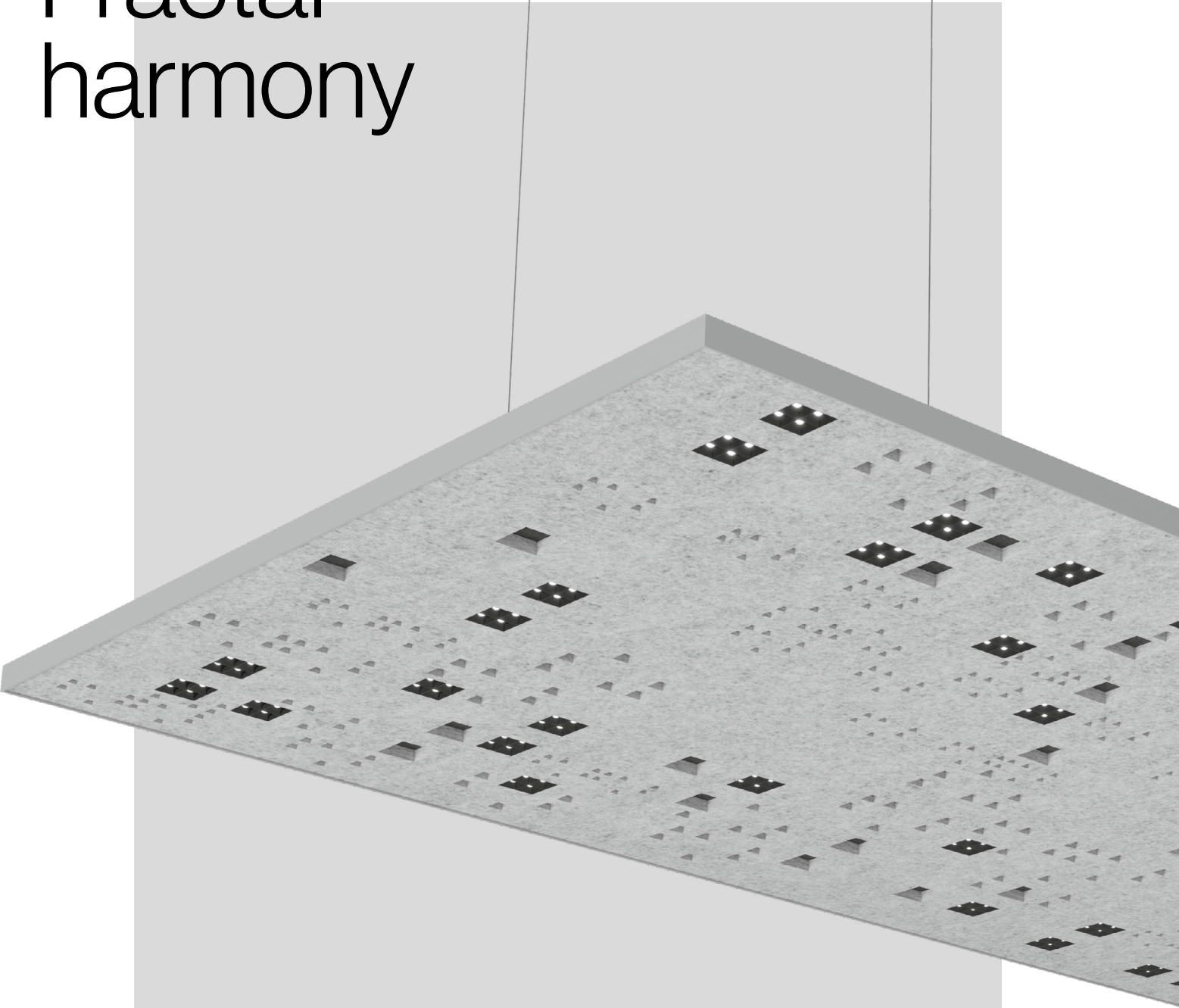


modular  
system





# Fractal harmony



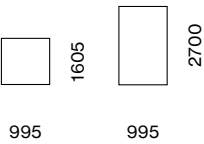
xilence

## FRACTAL CODE LIGHT

**EN** The combined lighting and acoustic solution supports a calm, pleasant working environment with a stress-reducing effect thanks to fractal patterns, based on research by Prof Dr Richard Taylor (University of Oregon & Fractals Research, USA) and 13&9 Design. The luminaire provides high visual comfort thanks to standard-compliant, glare-free light (up to  $UGR \leq 19$  /  $65^\circ \leq 3000 \text{ cd/m}^2$ ) and excellent colour rendering ( $CRI \geq 90$ ). FRACTAL CODE LIGHT is ideal for workstations, above meeting tables and reception areas.

**ES** La solución combinada de iluminación y acústica favorece un entorno de trabajo tranquilo y agradable, con un efecto que disminuye el estrés gracias a los patrones fractales, basados en la investigación del Prof. Dr. Richard Taylor (Universidad de Oregón y Fractals Research, EE. UU.) y 13&9 Design. La luminaria proporciona un elevado confort visual gracias a una iluminación sin deslumbramientos conforme con la normativa (hasta  $UGR \leq 19$  /  $65^\circ \leq 3000 \text{ cd/m}^2$ ) y a una excelente reproducción cromática ( $CRI \geq 90$ ). FRACTAL CODE LIGHT es ideal para situarla en puestos de trabajo, sobre mesas de reuniones y en zonas de recepción.

### Type



### Mounting



suspended

### Light distribution



direct

### Light optic



spotline



# Science meets design

**EN** FRACTAL CODE sets new standards in biophilic design by combining innovative acoustic solutions with fractal patterns. These patterns are based on research by Prof Dr Richard Taylor (University of Oregon & Fractals Research, USA) and 13&9 Design, which combine science and design in a unique way. Studies show that only certain fractal patterns reduce stress and reduce mental fatigue. The degree of complexity of the pattern (the “D value”) is crucial for the calming effect – structures that are too simple or too complex have a diminished calming effect. The FRACTAL CODE design achieves the optimum balance and can be expected to reduce stress by up to 60 %, increase cognitive performance and promote concentration.

**ES** FRACTAL CODE establece nuevos estándares en materia de diseño bio-fílico al combinar soluciones acústicas con patrones fractales. Estos patrones se basan en la investigación del Prof. Dr. Richard Taylor (Universidad de Oregón y Fractals Research, EE. UU.) y 13&9 Design, que combinan ciencia y diseño de una forma única. Los estudios demuestran que solo determinados patrones fractales disminuyen el estrés y la fatiga mental. El grado de complejidad del patrón (el “valor D”) es crucial para el efecto calmante: las estructuras demasiado simples o demasiado complejas no tienen este efecto de mitigación. El diseño de FRACTAL CODE logra el equilibrio óptimo y permite disminuir el estrés en hasta un 60 % y aumentar el rendimiento cognitivo, además de favorecer la concentración.

design by  
**13&9**



Dr.med.univ. Anastasija Lesjak, Prof. Dr. Richard Taylor,  
Arch. Martin Lesjak

# The code of nature

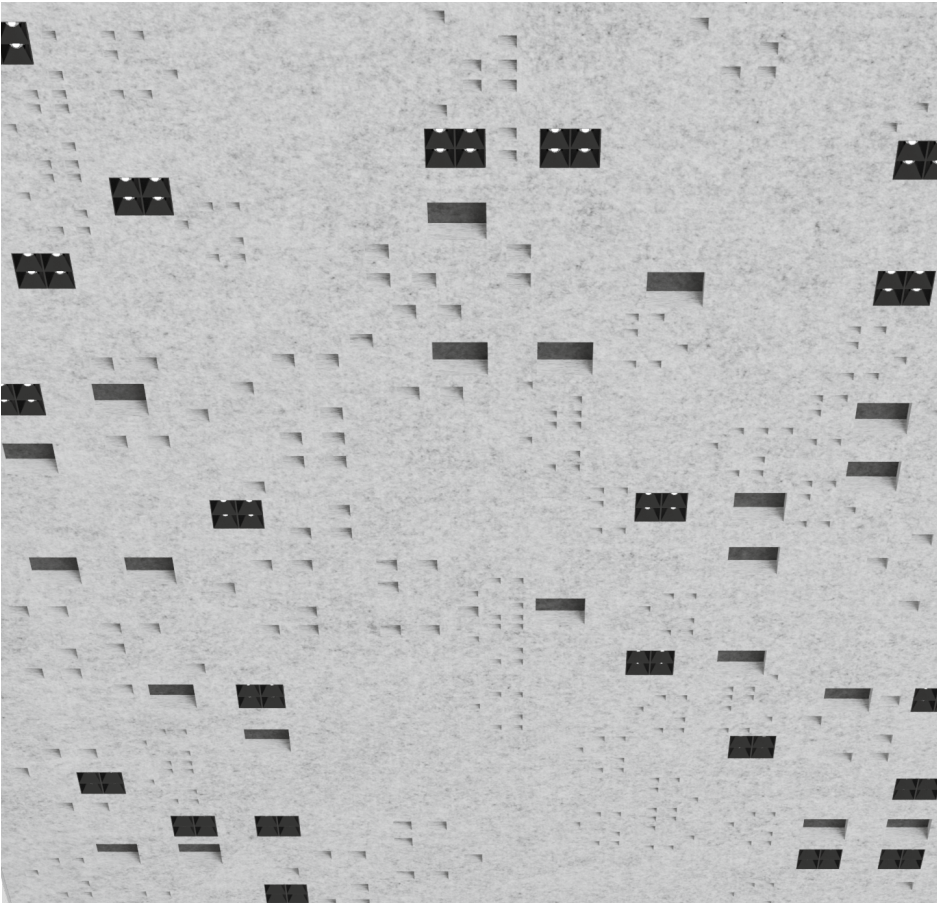
**EN** Over millions of years, our eyes have become familiar with the characteristic structures of nature. Fractal patterns, such as those found in trees, clouds, rivers and mountains, contribute significantly to stress reduction as they lie within our visual comfort zone. Today, however, we spend more than 90 % of our time indoors. Therefore, 13&9 Design has partnered with Fractals Research to develop software that brings these fractal patterns indoors. This interdisciplinary team of designers and scientists uses specialist software and neuroscientific research to develop fractal compositions that are precisely transferred to the acoustic panels – for a noticeable improvement in the visual and acoustic quality of the space.

**ES** A lo largo de millones de años, nuestros ojos se han familiarizado con las estructuras características de la naturaleza. Los patrones fractales, como los que se encuentran en los árboles, las nubes, ríos y montañas, contribuyen de forma significativa a mitigar el estrés, ya que se encuentran dentro de nuestra zona de confort visual. En la actualidad, sin embargo, pasamos más del 90 % de nuestro tiempo en interiores. Es por ello por lo que 13&9 Design se ha asociado con Fractals Research para desarrollar un software que lleve estos patrones fractales a nuestros interiores. Este equipo interdisciplinar de diseñadores y científicos utiliza software especializado e investigaciones neurocientíficas para desarrollar composiciones fractales que se transfieren con precisión a los paneles acústicos, lo que permite conseguir una mejora notable en la calidad visual y acústica del espacio.

# Glare free light

**EN** FRACTAL CODE LIGHT provides pleasing visual comfort thanks to workplace-compliant, glare-free light ( $UGR \leq 19$  /  $65^\circ \leq 3000 \text{ cd/m}^2$ ) and excellent colour rendering ( $CRI \geq 90$ ).

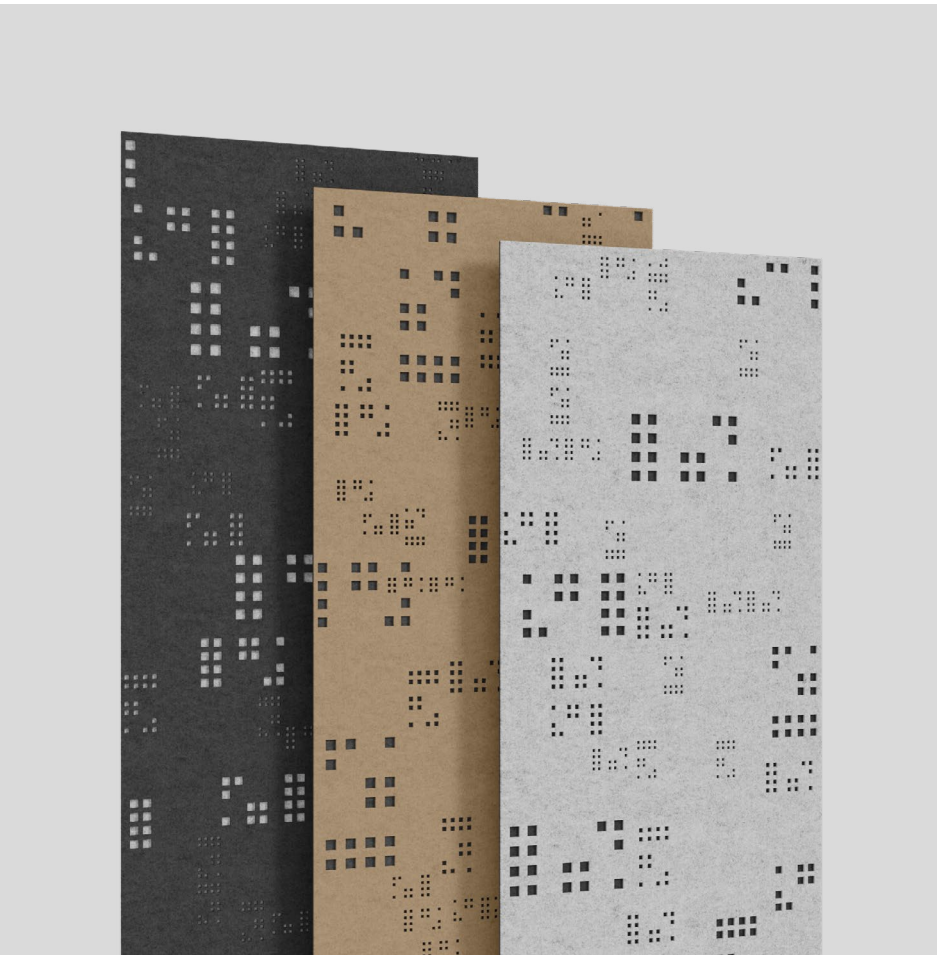
**ES** FRACTAL CODE LIGHT proporciona un agradable confort visual gracias a una luz sin deslumbramientos apta para espacios de trabajo ( $UGR \leq 19$  /  $65^\circ \leq 3000 \text{ cd/m}^2$ ) y a una excelente reproducción cromática ( $CRI \geq 90$ ).



# Fractal wall panels

**EN** Fractal patterns are also available as purely acoustic wall panels. The material of FRACTAL CODE consists of around 75 % post-consumer recycled material and impresses with its high acoustic effectiveness.

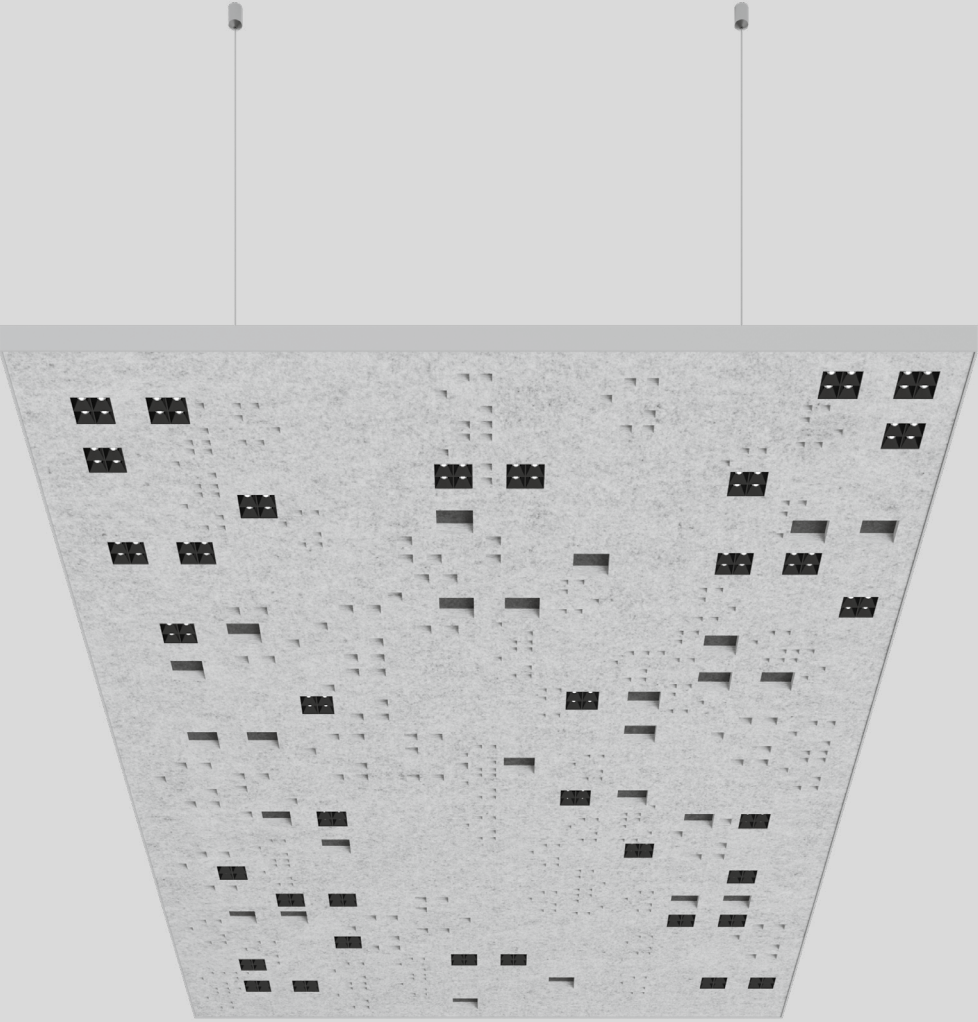
**ES** Los patrones fractales también están disponibles como paneles de pared puramente acústicos. El material de FRACTAL CODE está compuesto por un 75 % de material reciclado postconsumo e impresiona por su gran eficacia acústica.



FRACTAL CODE



← back



# FRACTAL CODE LIGHT

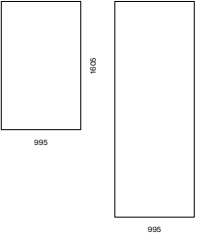
acoustic suspended

## Quickinfo

PET felt (composed of approximately 75 % post-consumer recycled material)  
stress-reducing fractal codes  
high acoustic performance

3000K, 3500K, 4000K, TW  
CRI ≥ 90, 3 SDCM  
UGR ≤ 19 / 65° ≤ 3000 cd/m²  
up to 4320 lm | 127 lm/W  
L90 @ 50 000h

## Type



## Colours



monochromatic



two-coloured

## Light optic

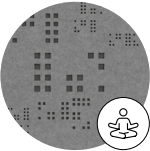


spotline

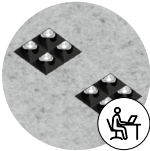
## Light distribution



direct



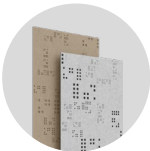
stress-reducing  
fractal codes



DIN EN 12464-1  
up to UGR ≤ 19  
65° ≤ 3000 cd/m²



two-coloured  
variants



fractal wall  
panels



Chair: b\_WAVE by Bene



## Let's talk about your project

<sup>EN</sup> We develop and perfect projects in dialogue with the architects and planners to make them unique. We see ourselves as your partner. From lighting design, the right product selection and control system to commissioning and maintenance, we are at your side throughout your project. We look forward to hearing from you: **office@xal.com**

<sup>ES</sup> Nuestro objetivo es colaborar directamente con arquitectos y prescriptores en el diseño y ejecución del proyecto. Proporcionamos información y asesoramiento en cualquier tipo de proyecto. Desde la selección del producto que mejor se adapta a sus necesidades a la customización de producto en el caso de ser necesario. También proporcionamos asesoramiento en cuanto a tipo de control, instalación, puesta en marcha e incluso ofrecemos servicios de mantenimiento. Esperamos su mensaje: **office@xal.com**

### XAL Headquarters

XAL GmbH  
Auer-Welsbach-Gasse 36  
8055 Graz  
**AUSTRIA**  
T +43.316.3170  
office@xal.com

All locations:  
**xal.com/contacts**

## List of photographers

Jelle Elaut (Cover | p. 11 – 15 | 87), vovan (p. 8), Lilly Mörz (p. 8), Jörg Hempel (p. 17 – 21 | 115), Tomo Yarmush (p. 23 – 27), Philipp Reiter, VAN DEER-Red Bull Sports (p. 29 – 35), Elsa Young (p. 37 – 43), Anker & Co (p. 45 – 49 | 93 | 103 – 105 | 111), Fernando Guerra / FG+SG (p. 51 – 57), Kurt Kuball (p. 65 | 75 | 119 | 141 | 146), Kris Dekeijser (p. 69), Marta Vidal (p. 79), Christian Flatscher (p. 85), Pon Phu Thai (p. 97), CaroLine Dethier (p. 113), Ditz Fejer (p. 123 | 127), Jakob Kotzmuth (p. 146), Lijphoto (p. 146)

## Visualisations

<sup>EN</sup> To inspire you with project images that showcase our latest product innovations, we have taken the liberty of editing existing project photographs or creating new visualisations.

Such edited or newly created images are labelled with the symbol 

<sup>ES</sup> Para inspirarle con imágenes de proyectos que muestran nuestras últimas innovaciones de productos, nos hemos tomado la libertad de editar imágenes de proyectos existentes o crear nuevas visualizaciones.

Dichas imágenes editadas o recién creadas están señalizadas con el símbolo 

## Legal notices

<sup>EN</sup> Information in this catalogue was valid at the time of printing, is non-binding, and should be used for information purposes only. We are not liable for products that differ from illustrations or information. We reserve the right to make changes to our products at any time. All orders will be accepted exclusively in accordance with our general terms and conditions of business and delivery. The latest version of these terms and conditions is available at [www.xal.com](http://www.xal.com). All product names, logos and brands mentioned in this catalogue are trademarks or registered trademarks of XAL GmbH, its affiliated companies, or their respective owners and may be protected in various jurisdictions.

<sup>ES</sup> La información contenida en este catálogo es correcta en el momento de su impresión, tiene carácter meramente informativo y no es vinculante. La empresa no se hace responsable de las posibles diferencias entre un producto y las ilustraciones o especificaciones técnicas. Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones en nuestros productos a nuestra entera discreción. Todos los pedidos se aceptan exclusivamente de conformidad con nuestras Condiciones Generales de Contratación y Entrega, cuya versión vigente puede consultarse en [www.xal.com](http://www.xal.com). Todos los nombres de productos, logotipos y marcas comerciales mencionados en este catálogo son marcas o marcas registradas de XAL GmbH, sus empresas asociadas o sus respectivos propietarios y pueden estar protegidos en distintos ordenamientos jurídicos.



